3LP0101D1031 d1 écono mercredi 3LP0101D1031 ZALLCALL 67 02:09:48 10/31/01 B

AFFAIRES La Presse

BUDGET: CE QUE LES ENTREPRISES VEULENT

La chronique de Sophie Cousineau *Page 3*

DES COMMERÇANTS FRILEUX FACE AU QUÉBEC

Le reportage de Martin Vallières *Page 4*

TSE 300	CDNX	S&P/TSE 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR	
6825,41	2925,46	393,88	307,55	1667,41	9121,98	1059,79	280,60 $US	20,22 $US	63,38 ¢US	70,05 EURO
-70,93 -1,0%	-18,54 -0,6%	-4,27 -1,1%	-10,50 -3,3%	-32,11 -1,9%	-147,52 -1,6%	-18,51 -1,7%	1,50 0,5%	-0,20 -1,0%	-0,12	-0,14

Photothèque PC ©

Le président du conseil et chef de la direction de la CIBC, John Hunkin.

La CIBC supprime 2000 postes

Presse Canadienne

TORONTO — La banque CIBC supprime 2000 postes, en vue de réduire ses coûts, et elle augmente du même coup sa réserve pour mauvaises créances.

« Étant donné les perspectives économiques incertaines, il est prudent de prendre des mesures préventives qui réduisent nos coûts, renforcent notre bilan et contribuent à protéger nos bénéfices », a indiqué John Hunkin, président du conseil et chef de la direction, dans un communiqué rendu public hier, après la fermeture des Bourses.

La CIBC communiquera, le 26 novembre, ses résultats pour le quatrième trimestre et l'exercice.

Le programme de réduction des coûts adopté par la CIBC se traduira par un coût de restructuration d'environ 180 millions pour le quatrième trimestre, et la suppression de quelque 2000 des 41 400 postes de l'institution.

Les compressions de personnel, affirme la banque, font suite à une analyse de valeur et de rentabilité menée par les sous-sections et portant sur les conditions du marché, ainsi que sur les perspectives de croissance à court et moyen termes.

Comme l'ont fait avant elle d'autres grandes banques au cours des dernières semaines (la Banque de Montréal, la Royale et la Nationale), la CIBC a décidé hier d'augmenter sa provision pour compenser les pertes subies en raison des emprunts non remboursés. Sa réserve passe donc de 254 millions, au troisième trimestre, à 402 millions au quatrième.

Les annonces faites hier visent à permettre à la banque à « abaisser les coûts et à atténuer davantage les risques de crédit, face à la dégradation continue de l'économie nord-américaine et à l'incertitude persistante dans la foulée des événements du 11 septembre », affirme-t-on dans un communiqué.

Les suppressions de postes devraient être effectuées d'ici environ un mois. Tous les services de la banque seront touchés, a indiqué un des dirigeants de l'institution, Stephen Forbes.

Voir CIBC en D2

Hydro veut devenir plus rentable

Les hausses annuelles de tarifs seront de retour à compter de 2004

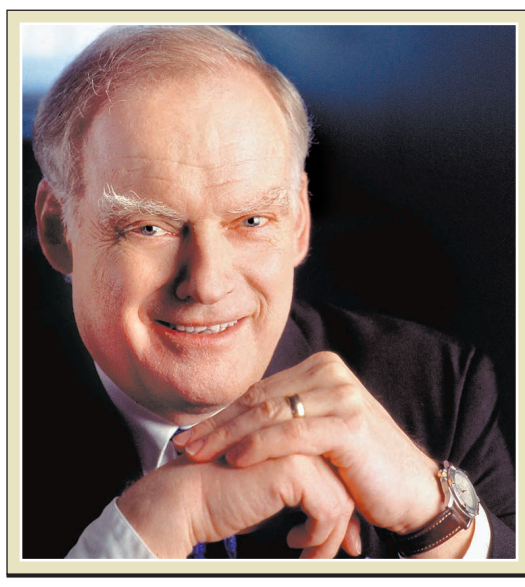
HÉLÈNE BARIL

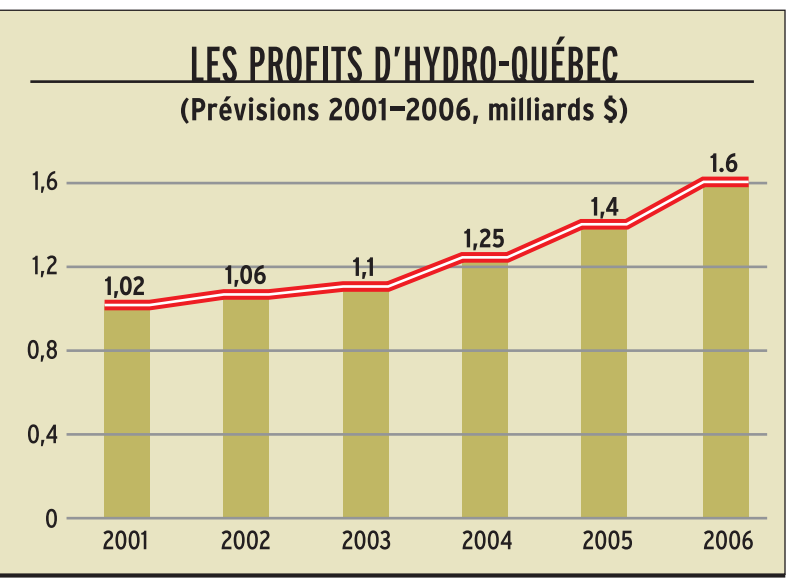
Après une trêve de six ans, Hydro-Québec recommencera à augmenter ses tarifs chaque année, dans le but avoué de devenir plus rentable et d'éliminer l'inter-financement entre ses activités.

L'augmentation prévue est de 1,5 % en 2004, 1,6 % en 2005 et 2 % en 2006, soit l'équivalent du taux d'inflation prévu par Hydro-Québec dans le plan stratégique 2002-2006 qui a été rendu public hier.

Le produit de ces augmentations de tarifs (354 millions sur trois ans) sera utilisé pour éliminer le déficit de la division des ventes au Québec (Hydro-Québec Distribution), sa vache à lait et la seule de ses quatre divisions qui ne fait pas ses frais. Cette année, son déficit sera de 525 millions. « On ne peut plus pousser le problème sous le tapis », plaide le président-directeur général André Caillé.

Plusieurs de ses prédécesseurs ont tenté sans succès d'éliminer le déficit de la filiale distribution. Avec le temps, l'inter-financement est devenu un problème politique épineux dont André Caillé semble décidé à se débarrasser, d'ici 10 ans et sans choc tarifaire, a-t-il précisé hier.





Cette course à la rentabilité d'Hydro-Québec a été qualifiée d'aberrante par le président de la Coalition des associations de consommateurs du Québec, Gilles-André Paquin, qui estime que les hausses de tarifs frappent toujours les plus démunis de la société et qu'il n'y a ni hausse de l'aide sociale, ni augmentation du salaire minimum pour compenser.

« C'est une société d'État qui ne peut pas se comparer à l'entreprise privée », soutient-il, en précisant qu'Hydro fait des profits de 1 milliard par année, « ce qui est quand même raisonnable ».

Le président André Caillé est d'accord avec lui là-dessus. « L'entreprise se porte bien », a-t-il hier en conférence de presse. La société d'État rapportera encore cette année des profits supérieurs à 1 milliard malgré le ralentissement économique et les tarifs gelés depuis 1999.

Et l'entreprise se portera encore mieux dans les années à venir, se réjouit son président. « En 2012, Hydro-Québec sera une entreprise intégrée, qui recommencera à embaucher parce que la moitié de ses 20 000 employés seront admissibles à la retraite, et qui rapportera 3 milliards par année », a-t-il dit.

Entre 2002 et 2006, Hydro versera pour 7,5 milliards en dividendes et taxes diverses à son actionnaire, le gouvernement du Québec.

Le président d'Hydro-Québec ne croit pas que le recours à la production thermique, plus polluante que la production hydroélectrique, nuira à l'image de la société d'État.

Voir HYDRO en D2

La perte de confiance des Américains ébranle les Bourses

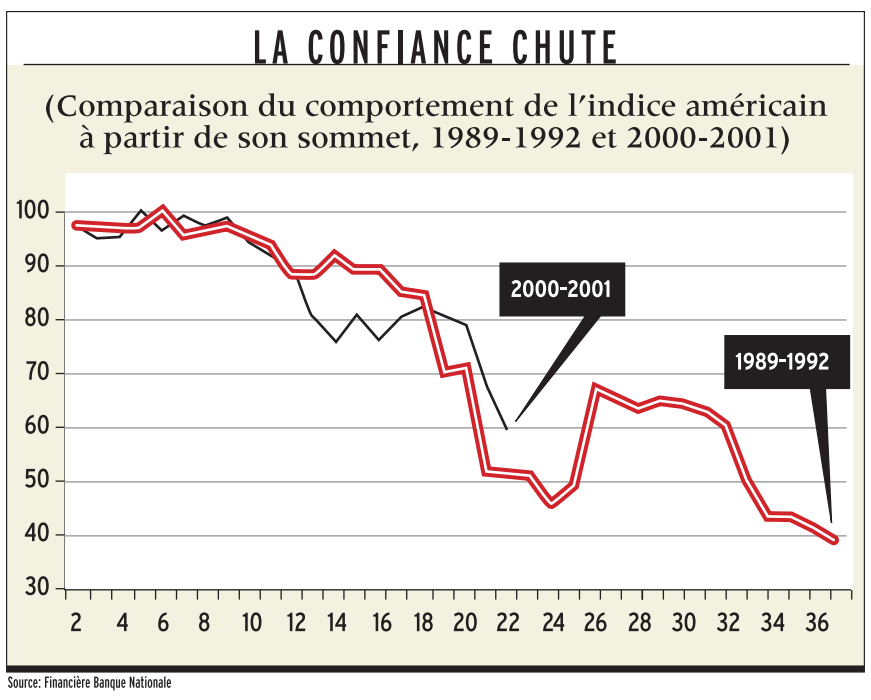
RICHARD DUPAUL

LES MARCHÉS boursiers internationaux ont repris leur glissade hier, entraînée par la baisse de confiance des consommateurs américains. Celle-ci est à son plus bas niveau depuis 1994, ce qui soulève de nouvelles craintes quant à la durée de la récession pressentie aux États-Unis.

À Wall Street, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles, qui plongeait de 2,9 % lundi, reculait encore de 1,6 %, ou de 147,52 points, à 9121,98. Il s'agit de la plus forte baisse en deux jours du célèbre indice depuis près de six ans. De son côté, l'indice élargi Standard & Poor's 500, qui est suivi de plus près par les gestionnaires de portefeuille, perdait 18,52 points, ou 1,7 %, à 1059,78, dans la foulée du repli des gros canons Wal-Mart, Philip Morris et General Electric entre autres. L'action du détaillant Wal-Mart perdait 1,30, à 50,60 $ US.

La Bourse électronique NASDAQ a également connu des moments difficiles, perdant 1,9 % ou 32,17 points, à 1667,35, sous l'effet de la baisse des titres de Juniper Networks et Dell Computer notamment.

La chute des valeurs vedettes à Wall Street depuis lundi a eu des échos un peu partout dans le monde, si bien que la plupart des grandes places boursières terminaient en baisse. En Asie, les Bourses de Hong Kong et de Tokyo reculaient de près de 1 % hier, alors qu'en Europe, la Bourse de Londres plongeait de 1,6 % et la Bourse de Francfort de 3,3 %.



Source: Financière Banque Nationale

À nouveau, ce sont les mauvaises nouvelles au plan économique qui ont secoué les investisseurs, déjà effrayés par les avertissements de Washington au sujet d'autres attaques terroristes possibles.

Après un mois d'attentats au bacille du charbon et de licenciements massifs par les entreprises, le niveau de confiance des consommateurs américains a fondu en octobre à son plus bas niveau depuis février 1994, a annoncé le Conference Board.

L'indice de confiance de l'organisme s'établit à 85,5, par rapport à un indice de 97,6 en septembre. Cette évaluation du moral des consommateurs est nettement plus sombre que ne le prévoyaient les économistes, qui s'attendaient plutôt à un taux de 95,5.

Les résultats de l'enquête laissent planer une ombre sur le secteur du commerce de détail, qui est responsable des trois quarts de l'économie, surtout que moins d'Américains (26 % des répondants contre 29 % en septembre) prévoient faire des « achats importants », soit des appareils électroménagers ou des meubles.

« Il semble que les grands discours enflammés de (George) Bush, (Rudolph) Giuliani et d'autres politiciens sur la solidité du moral des Américains n'ont réussi qu'à tromper les économistes », affirme François Barrière, chef cambiste chez BNP Paribas.

Le sondage du Conference Board, réalisé auprès de 5000 ménages, accroît la possibilité que la Réserve fédérale reduise à nouveau les taux d'intérêt aux États-Unis à sa réunion du 6 novembre. Entretemps, d'autres indices sur la santé de l'économie américaine sont attendus cette semaine, en commençant aujourd'hui avec le produit intérieur brut du troisième trimestre qui devrait s'inscrire en baisse de 1 %, selon les économistes.

À Toronto, l'indice TSE 300 a terminé en baisse de 70,93 points, ou 1,03 %, à 6825,41. L'action de catégorie B de Bombardier perdait 1,26 $ (11 %), à 10,14 $, alors que la société montréalaise affirmait qu'elle ne voyait aucune raison particulière pour expliquer la baisse prononcée de son titre.

Le secteur minier a été l'un des grands perdants de la journée, avec un repli de 2,3 % face aux signes de ralentissement de l'économie. L'action d'Inco glissait de 1,20, à 21,74 $.

Gestionnaire de fonds chez Caldwell Securities, à Toronto, John Kinsey croit que la Bourse devrait bientôt « tester » les creux atteints après les attentats du 11 septembre. Aussi, il recommande la patience aux investisseurs tant que la situation économique ne sera pas plus favorable. « Si vous devez errer, il vaut mieux errer du côté de la prudence », a déclaré le spécialiste.

ON SE DÉPLACE !

Pour mieux vous aider à réaliser vos rêves.

Nos conseillers en prêts hypothécaires peuvent vous rencontrer à l'heure et à l'endroit de votre choix. Renseignez-vous au **1-800 ROYAL® 9-9**.

RBC Banque Royale℠

www.banqueroyale.com

® Marque déposée de la Banque Royale du Canada ℠ Marque de commerce de la Banque Royale du Canada

2998479A

3LP0201D1031 d2 écono mercredi 3LP0201D1031 ZALLCALL 67 02:07:49 10/31/01 B

L'industrie du courtage poursuit les mises à pied

STÉPHANIE GRAMMOND

L'INDUSTRIE du courtage, qui file un mauvais coton, poursuit sa vague de mises à pied. C'est au tour de Marchés mondiaux CIBC d'annoncer 230 licenciements, soit près de 3 % de son effectif. La firme prend ses mesures pour remédier aux conditions de marchés difficiles à cause de la baisse du marché boursier, qui s'étire depuis plus d'un an.

Marchés mondiaux CIBC retranchera des employés dans la division de services-conseils pour les fusions et acquisitions, selon les propos de la porte-parole, Katherine Gay, qui ont été recueillis par l'agence Bloomberg.

Depuis le début de l'année, le nombre de fusions et d'acquisitions au Canada a baissé de 30 %, selon la firme de Toronto Crosbie et Co. Le montant des transactions en 2001 n'a été que de 99 milliards de dollars, soit 50 % de moins qu'à la même période l'an dernier.

Le niveau de transactions sur les Bourses est également en forte baisse. La valeur des opérations sur actions sur les Bourses canadiennes s'est effondrée de 20 % durant la première moitié de l'année 2001, par rapport au premier semestre de 2000.

Toutes les firmes de courtage sont donc aux prises avec la même nécessité de réduction des leurs dépenses si elles veulent rester à flot. Depuis les attentats du 11 septembre, les annonces de licenciements se multiplient. La semaine dernière, c'était au tour de la Banque Scotia et de la Banque Royale de remercier du personnel dans leurs divisions d'analyse financière, de négociations de titres ou de financement.

La Banque Royale doit aussi licencier quelque 300 personnes dans sa division de courtage à escompte, ce qui représente environ le tiers de l'effectif. Au cours des derniers mois, d'autres courtiers escompteurs ont fait des réductions de personnels importantes. Charles Schwab, le numéro un mondial du courtage sur Internet, devrait terminer l'année avec 25 % de moins d'employés qu'au début de l'année. Au Canada, le chef de file TD Waterhouse veut remercier 600 personnes, soit 9 % de son nombre d'employé total, afin d'économiser 40 millions de dollars.

Les sociétés de fonds communs de placement doivent, elles aussi, se serrer la ceinture. Hier, le numéro un américain Fidelity a déclaré qu'il retrancherait 760 personnes pour réduire son effectif de 2,3 %. La firme de Boston a vu son actif fondre de 17 %, à 813 milliards US, à cause de la dégringolade des Bourses. Deux autres firmes de fonds américaines ont aussi fait des mises à pied majeures récemment. Janus Capital a mis à pied 36 % de ses employés et Putnam Investments s'est séparé de 4,5 % de ses employés. Au Canada, la firme AIM, qui a possède aussi la bannière Trimark, a remercié 150 personnes depuis un mois.

Photo DENIS COURVILLE, La Presse ©

Le magasin Sam de la rue Sainte-Catherine.

Sam The Record Man déclare faillite

d'après PC et Reuters

TORONTO — La chaîne de disquaires Sam The Record Man, créée il y a plus de 60 ans, déclare faillite. La chaîne compte 56 magasins à travers le pays, notamment à Montréal, Edmonton, Halifax, Vancouver, Hamilton, Ottawa, Winnipeg et Saint-Jean, Terre-Neuve.

« Jusqu'à tout récemment, on croyait que si on persévérait, le vent pouvait encore tourner », a soutenu hier le fondateur de l'entreprise, Sam Sniderman, qui est maintenant âgé de 81 ans.

La famille soutient dans un communiqué qu'elle a continué à fonctionner malgré des années difficiles et une concurrence féroce. La chaîne était confrontée depuis plusieurs années à une baisse de ses ventes à la grandeur du pays et à une concurrence accrue de grands détaillants comme HMV. Plus tôt cette année, la compagnie a fermé son site Web Sam Online, incapable de générer des profits après deux ans d'exploitation.

La famille Sniderman espère maintenant que la chaîne réussira malgré tout à survivre « sous une autre forme ».

Les franchisés indépendants qui affichent la bannière « Sam The Record Man » ne sont pas visés par la faillite de l'entreprise, dont le siège social est à Toronto.

« Les temps sont extrêmement difficiles pour les détaillants et Sam ne fait pas exception à la règle. Nous allons procéder rapidement pour consolider les opérations à travers le pays pour une grosse vente d'un océan à l'autre », a indiqué le séquestre dans la faillite de Sam, Peter Aykroyd, vice-président de BDO Dunwoody.

ÉCONO FLASHES

Bécancour | Aciérie sur les tablettes

LE PROJET d'implantation d'une aciérie qui avait suscité de grands espoirs dans la région de Bécancour, en raison des investissements requis (près de 1 milliard) et des nombreux emplois qui auraient pu y être créés, est mis sur les tablettes par ses promoteurs. Selon les renseignements obtenus mardi par le quotidien *Le Nouvelliste*, ces derniers n'ont pas réussi à trouver l'argent nécessaire pour compléter le montage financier de l'entreprise qui était projetée dans le parc industriel de Bécancour. En faisant ce constat d'échec, hier, le président-directeur général de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour (SPIPB), M. Jean-Pierre Nepveu, a expliqué que la ronde initiale de financement qui était en cours depuis un bon bout de temps n'avait finalement pas été concluante.

Bombardier | Commande en Suisse

BOMBARDIER a reçu de la section cargo des Chemins de fer fédéraux suisses (CFF Cargo) une commande de dix locomotives à marchandises. La valeur du contrat s'élève à environ 42 millions. Les locomotives, qui seront principalement affectées au corridor germano-suisse international orienté dans le sens du trafic des marchandises nord-sud, doivent être livrées entre février et mai 2002.

USAirways | Perte nette

US AIRWAYS GROUP, holding coiffant USAirways, la sixième compagnie aérienne américaine, a annoncé hier une perte nette de 766 millions US au troisième trimestre de son exercice 2001, reflétant des charges importantes et un plongeon des revenus à la suite des attentats du 11 septembre. Ces résultats prennent aussi en compte un versement fédéral de 331 millions US dans le cadre de l'aide d'urgence au transport aérien votée par le Congrès. Un an avant, USAirways avait subi une perte nette de 30 millions US. USAirways a été encore plus affectée que ses concurrentes par les attentats, dans la mesure où une grande partie de ses opérations se situent à l'aéroport Reagan National de Washington, qui est resté fermé plusieurs semaines en raison de sa proximité à la Maison-Blanche et d'autres bâtiments fédéraux sensibles.

GM Canada | Ventes records en octobre

LA DIVISION canadienne de General Motors a réalisé des ventes records, en octobre, malgré le ralentissement de l'économie, a affirmé hier le ministre canadien de l'Industrie, Brian Tobin. M. Tobin a été informé des ventes de la société au cours d'une rencontre informelle lundi à Ottawa avec la présidente de GM Canada, Maureen Kempston Darkes. GM Canada aurait profité des offres de vente avantageuses de ses fournisseurs, d'une campagne de marketing dynamique et d'offres de financement attrayantes pour enregistrer en octobre « un mois record pour les ventes », a indiqué M. Tobin.

HYDRO

Suite de la page D1

La société d'État vient d'annoncer la construction d'une centrale thermique de 500 millions qui produira de l'énergie de base, une première dans son histoire.

« On a déjà développé 32 000 mégawatts sans saccage environnemental dont on pourrait avoir honte », a tempéré André Caillé, en soulignant qu'Hydro privilégiera toujours la production hydroélectrique.

Mais Hydro a d'autres projets de construction de centrales thermiques dans ses carnets, et y aura recours « pour que les Québécois se sentent en sécurité », a expliqué M. Caillé. Selon lui, l'objectif est de maintenir un « coussin » de 10 % entre les engagements d'Hydro-Québec et sa production totale d'énergie, ce que le thermique permet de respecter parce que ce genre de projet prend moins temps à réaliser.

De l'enfouissement accéléré

Hydro-Québec sera un acteur important dans le devancement du programme d'investissements publics qui devrait faire partie du budget que la ministre Pauline Marois déposera demain. La société d'État devrait en effet recevoir un coup de pouce du gouvernement pour accélérer son programme d'enfouissement des fils électriques, qui n'a pas suscité jusqu'ici beaucoup d'appui dans les municipalités.

André Caillé a refusé de parler de ce qui pourrait être dans le budget de demain. Dans son plan stratégique, Hydro-Québec prévoit consacrer 200 millions sur quatre ans à l'enfouissement des fils, et entend bien récupérer ces investissements grâce à d'autres hausses tarifaires.

Par ailleurs, Hydro-Québec s'attend à ce que la demande d'électricité au Québec augmente de 1,2 % par année pendant les 15 prochaines années, une croissance réduite par rapport aux prévisions contenues dans le plan précédent.

Hydro est tenue par la loi à fournir aux Québécois 165 térawattheures à un coût moyen de 2,79 cents le kilowattheure. Les besoins du Québec devraient dépasser les 165 TWh à partir de 2005, et Hydro devra alors s'approvisionner à un coût supérieur sur le marché. Selon André Caillé, des hausses de tarifs équivalentes au taux d'inflation devraient être suffisantes pour absorber ce coût plus élevé et pour rentabiliser sa division Distribution.

La société d'État se présentera en janvier en commission parlementaire pour défendre son plan stratégique et la hausse prévue de ses tarifs, qui doit également être approuvée par la Régie de l'énergie.

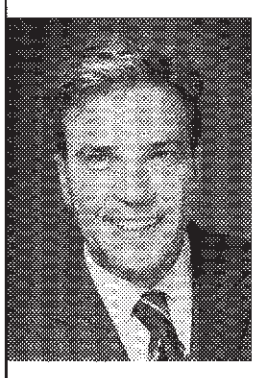
CIBC

Suite de la page D1

La CIBC est la première des grandes banques canadiennes à annoncer des suppressions d'emplois, en reliant cette décision à la mauvaise situation économique en Amérique du Nord, encore aggravée par les attentats terroristes survenus aux États-Unis le 11 septembre.

L'action de la banque a chuté de 61 cents, hier, pour atteindre 47,20 $ à la clôture de la Bourse de Toronto.

NOMINATION



GERRY FRASCIONE

BBDO Canada est heureuse d'annoncer la nomination de Gerry Frascione à titre de président et chef de la direction.

Réputé dans le milieu comme gestionnaire des communications et du marketing, monsieur Frascione assume la responsabilité des sept bureaux du groupe BBDO au Canada dont BBDO Montréal et Nolin Branding & Design.

Depuis plus de vingt ans, sa passion pour la création et sa pensée stratégique, deux qualités fondamentales chez BBDO, ont permis à de nombreuses entreprises de bâtir et de solidifier leurs marques. Sa présence vient enrichir significativement l'offre du groupe BBDO sur le plan canadien.

BBDO Canada compte plus de 500 employés au pays et fait partie du réseau BBDO Worldwide, le premier groupe de communication de marque au monde.

BBDO CANADA

3000964

AFFAIRES 700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

CONDOS NEUFS, à vendre avec revenus garantis 21 000 $ /an. Site unique, très bon investissement. 192 000 $. 514-944-3394 #209

MANUFACTURIER produits décoratifs en plâtre (Laval), en affaires depuis 1989, chiffre d'affaires: 1.2 million / an, mise de fonds 100 000$ minimum. 514-992-5731

MASSON-ANGER à 10 min. de Gatineau, restaurant nouveau concept de 150 places sur 2 étages avec terrasse. Bar de 25 places avec appareils loterie vidéo, bâtisse neuve située près de la future autoroute 50, en plein secteur commercial, industriel et résidentiel. Retour sur investissement des plus intéressant.
Robert Roy: 819-775-1072

MASSON-ANGER à 10 min. de Gatineau, à vendre, motel restaurant et bar dans la bretelle de l'autoroute 50. Secteur industriel et comm. Motel 23 ch. refait à neuf au complet. Restaurant très bien établi (franchise). Retour sur investissement très supérieur à la moyenne. Idéal pour propriétaire opérateur.
Inf.: Robert Roy 819-775-1072

PRODUIT qui détruit bactéries, virus, peste, malaria, gas toxiques. 514-338-1402

SAINT-CINNAMON, ST-BRUNO, resto café rénové août 2000, fin bail 2007, mise de fonds minimum: 75 000$. 514-992-5731

714 FRANCHISES

FRANCHISE restaurant Mikes, établi depuis 1978, fonds de commerce et équipement. 550 000 $. Re/Max Des Milles Iles Inc. Marcel Labrèche crtr agréé. 450-471-5503

715 SERVICES SPÉCIALISÉS, FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

1re et 2e hypothèque
Balance de vente
Financement intérimaire
ACE MORTGAGE CORP.
(514) 731-8585 "agent protégé"
R 705

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
prêt 20 000 $ +. 514-297-1594

AVIS 800

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS AUX CRÉANCIERS ET AUTRES
Toutes créances contre la **SUCCESSION KATHLEEN ELIZABETH CULLEN, NÉE ORR,** anciennement de la Ville de St-Laurent, province de Québec, qui est décédée le 22 septembre 2001, doivent être déposées au bureau des représentants corporatifs soussignés avant/ou le 30 nonembre 2001, par la suite les soussignés distribueront les biens de ladite succession en considérant seulement les créances déjà adressées.
Daté à Montréal ce 31 octobre 2001,
La Société CANADA TRUST,
600 boul. de Maisonneuve Ouest, suite 2920,
Montréal, Québec H3A 3J2.

HELLER FINANCIAL CANADA LTD
Avis est donné, par les présentes, que le ministre des Finances a accordé le 29e jour d'août 2001, un permis à Heller Financial Canada Ltd, en vertu de la Loi sur les sociétés de prêts et de placements. L'adresse du bureau principal de la société au Québec est le 600, rue de La Gauchetière ouest, bureau 2400, Montréal (Québec) H3B 4L8. L'agent principal de la société aux fins de recevoir les significations de toutes actions et procédures exercées contre elle au Québec est : Desjardins Ducharme Stein Monast, s.e.n.c., 600, rue de la Gauchetière ouest, bureau 2400, Montréal (Québec) H3B 4L8, à l'attention de Me Dominique Bélisle. Montréal, le 12 octobre 2001
Les procureurs,
Desjardins Ducharme Stein Monast, s.e.n.c.

MON PASSEPORTroumain au nom de Viorel Goja, né à Cluj le 7 avril 1971 a été volé; je le déclare nul.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que Mathilde Juliette Marguerite Einhorn, en sa qualité de mère, dont l'adresse du domicile est le 2788 Willowdale, Montréal, H3T 1H5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Flavie, Einhorn Jacques en celui de Flavie Einhorn, Jacques.
R 850

PRENEZ AVIS que PHAM Thi Chim, domicilié au 7033 Châteaubriand, Montréal, Québec, H2B 2P2, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de PHAM Thi Chim My. Montréal, le 30 octobre 2001.
Me Van Nguyen, notaire.
R 850

ASSOCIATION MARKETING DE MONTRÉAL
MEMBRE AMERICAN MARKETING ASSOCIATION
LE réseau marketing
présente

Vins de France et **portos** sont de la fête!

Une dégustation animée par **Normand Bélanger,** sommelier

Dégustation de vins

L'Association Marketing de Montréal vous invite à sa 3e dégustation de vins, en collaboration avec

Charton Hobbs
L'ambassadeur des grandes marques

qui vous fera découvrir une sélection de vins français et portos.

Les bouchées et fromages seront servis par Idées Gourmandes

Notre invité spécial **Jean-Claude Poitras,** designer, vous initiera à l'art de la table.

De bonnes sélections et de précieux conseils pour le temps des fêtes. Venez célébrer avec vos clients et collègues!

Le jeudi
29 novembre 2001, 18 heures
Écomusée du Fier Monde
2050, rue Amherst, Montréal

Prix de présence offert par AIR FRANCE
Une paire de billets Montréal-Paris, en classe Tempo.

Information et réservation : (514) 499-1391 www.marketing-montreal.com

Tarifs : Membres 60 $ / Non-membres 75 $
(Taxes en sus)

Commanditaires
Affichage Astral Media MD
ARMADA
LGS
Industrie et Commerce Québec
CROP Recherche marketing Sondages d'opinion

Partenaires
La Presse cyberpresse.ca
Transcontinental MARKETING INTERACTIF SODEMA
GRENIER AUX NOUVELLES
FORCE MULTIMÉDIA
Interactif.com
cNw

3000367A

3LP0301D1031 d3 écono mercredi 3LP0301D1031 ZALLCALL 67 02:06:16 10/31/01 B

SOPHIE COUSINEAU > LE MONDE DES AFFAIRES

scousine@lapresse.ca

La liste d'épicerie des entreprises

Les attentats terroristes du 11 septembre, Luc Quétel n'a pas fini d'en sentir les contrecoups. La petite entreprise qu'il a démarrée il y a deux ans, Passeport Média, se spécialise dans les systèmes d'affichage électroniques pour aéroports. Cette société du Vieux-Montréal tire ses revenus de la location de ces panneaux publicitaires, dont les premiers sont installés à l'aéroport de Dorval. Ses deux principales clientèles ? Les compagnies aériennes et les spécialistes du tourisme, comme les voyagistes et les chaînes hôtelières... Manque de pot, comme on dit.

« Nous sommes assez touchés », dit simplement cet entrepreneur, sans s'épancher sur sa malchance.

Le budget que la ministre des Finances du Québec dévoilera demain est justement censé minimiser l'impact du ralentissement abrupt de l'économie. Mais il n'y a pas grand-chose que Pauline Marois puisse faire pour tirer Passeport Média de cet embarras, constate son président. « Les projets en immobilisation profiteront à l'industrie de la construction. Une baisse de la taxe de vente profiterait aux consommateurs, et non à notre clientèle d'entreprises », énumère-t-il.

Et pourtant, Luc Quétel juge ce budget essentiel, ne fût-ce que d'un point de vue psychologique. « L'ambiance de travail est très mauvaise, dit-il. Il faut casser cet état d'esprit. »

■ ■ ■

Les représentants des gens d'affaires, en revanche, ont des revendications beaucoup plus précises. À l'instar des autres lobbies, ils ont présenté leur liste d'épicerie à l'occasion des consultations prébudgétaires menées à la mi-octobre.

Deux priorités les unissent. Le Québec ne doit pas retomber dans l'ornière des déficits. Par ailleurs, les projets d'immobilisations dont la province entend accélérer la réalisation doivent être mûrs, sinon ils prendront trop de temps à se concrétiser et à revigorer l'économie. Toutefois, chaque groupe d'intérêt a son dada. Ainsi, les remèdes proposés divergent.

POUR RETROUVER
LES TEXTES DES CHRONIQUEURS
www.cyberpresse.ca/chroniqueurs

Gilles Taillon, président du Conseil du patronat, mise sur une réduction du rythme d'augmentation des dépenses du gouvernement, jumelée à l'injection d'une dose de stimulants dans l'économie. Son cocktail de vitamines ? Une élimination temporaire (deux ou trois mois) de la taxe de vente provinciale de 7,5 % (TVQ) sur les vêtements, les meubles et — choix beaucoup plus discutable compte tenu qu'elles ne sont pas fabriquées ici — les voitures.

Un autre tonifiant, c'est un congé, également temporaire, de la taxe sur le capital ; cette taxe de 0,64 % s'applique chaque année sur la valeur de l'actif de l'entreprise, moins certaines déductions comme les comptes à recevoir. « La durée de ce congé qui servirait à stimuler les investissements dépendrait de la marge de manoeuvre dont dispose Mme Marois », précise Gilles Taillon.

Le président de la Chambre de commerce du Québec, Michel Audet, réclame pour sa part l'abolition pure et simple de cette taxe, de deux fois supérieure à celle imposée en Ontario. Il préférerait un geste incisif comme celui-là, plutôt qu'une « pluie de petites mesures sectorielles », comme la levée sélective de la TVQ, qui profiterait seulement à quelques industries. Et cela, même si l'abolition de la taxe sur le capital boufferait toute la marge de manoeuvre dont dispose la ministre Marois. « Les petites mesures, c'est politiquement intéressant, mais c'est économiquement très mauvais », tranche-t-il.

« Au Québec, le nombre de pages en annexe ne cesse d'augmenter avec les exemptions fiscales dont peuvent profiter certains, ajoute M. Audet. Mais il n'y a généralement rien pour toi, juste pour ton voisin. Or, un des principes de base de la fiscalité, c'est l'équité. »

Seule mesure sectorielle qui trouve grâce à ses yeux, et encore il ne s'agit pas de favoriser une industrie comme de cesser de la pénaliser : l'abolition de la surtaxe sur les consommations alcoolisées vendues dans les hôtels. « Si on veut donner un coup de main à ces gens-là, c'est la bonne façon », juge M. Audet.

■ ■ ■

Si la taxe sur le capital semble être la bête noire des représentants des patrons, elle émeut moins ceux qui travaillent au jour le jour avec les entreprises. « C'est sûr que le patronat fait son lobbying pour réduire cette taxe afin que les entreprises fassent plus d'argent, dit Martin Dupont, commissaire industriel de Drummondville. Mais je n'ai jamais entendu parler d'une seule entreprise qui ait identifié cette taxe comme un frein à un de ses investissements. »

Ce commissaire se préoccupe beaucoup plus du sort qui sera fait au programme FAIRE, en vertu duquel les entreprises qui créent plus de 100 emplois ou celles qui investissent plus de 10 millions peuvent recevoir du financement à des conditions avantageuses (prêts sans intérêt, garanties de prêt, etc.)

Le financement préoccupe aussi Bruno Fortier, vice-président de la Société d'investissement jeunesse, une société sans but lucratif qui vient en aide aux jeunes entrepreneurs grâce à une cagnotte de 4 millions constituée de dons d'entreprises et de fondations. « Les banques deviennent nerveuses, dit-il. Il faut conforter le crédit variable : c'est le nerf de la guerre. Et c'est le genre de chose qu'Investissement Québec peut faire. »

Par ailleurs, Bruno Fortier préconise que, à l'exemple des États-Unis, les pertes en capital soient complètement déductibles (non seulement lorsque appliquées contre des gains en capital), de sorte que les entreprises en démarrage récoltent plus de fonds de membres de leur entourage ou d'anges investisseurs.

La liste d'épicerie, on le voit, est fort longue. Pauline Marois aura-t-elle beaucoup de ces mesures dans son sac ? Rien n'est moins sûr. À son premier budget, alors que sa marge de manoeuvre était bien plus grande, la ministre des Finances n'avait presque pas consenti de baisses d'impôt aux entreprises : celles-ci valaient 90 millions sur des réductions totalisant plus de 1,3 milliard de dollars.

Enfin, cela ne coûte pas cher de rêver.

Des bonnes et des mauvaises nouvelles pour la Cité dans le budget Marois

LAURIER CLOUTIER

Le budget Marois de demain « ne sera pas un désastre » pour la Cité du commerce électronique, « loin de là ».

C'est ce qu'a déclaré à *La Presse* hier Harry Plafter, président de la Cité du commerce électronique, à la suite de rumeurs sur les coups de sabre que lui donnerait la vice-première ministre, Pauline Marois, dans son budget.

« Le périmètre de la Cité pourrait être élargi bientôt », estime de son côté Cameron Charlebois, président-directeur général de l'Institut de développement urbain (IDU), qui s'oppose au quadrilatère actuel, entre le Centre Molson et l'hôtel Sheraton. À la veille du budget, il poursuit ses pressions. Cela dit, le congé fiscal de 10 ans demeurerait en place pour les édifices concurrents de ceux de la Cité, ajoute-t-il. La Cité, mise en chantier l'été dernier, ne coûterait pas moins cher aux contribuables. Elle vise à répéter le succès de la Cité du multimédia pour le commerce électronique.

Harry Plafter « ne peut pas commenter. Il y aura des changements » mais il ne connaît pas les détails, « qui seront dévoilés par Mme Marois. La Cité ne sera pas nécessairement moins intéressante pour le Mouvement Desjardins », le promoteur du projet dont le géniteur est le premier ministre, Bernard Landry, lui-même.

« Le projet de la Cité aura moins d'ampleur, oui. Ça ne dépend pas toutefois de Mme Marois mais de la demande du marché. » Desjardins a toujours dit vouloir bâtir la Cité selon la demande des locataires, surtout depuis la crise des télécommunications. Lundi, la télévision de Radio Canada a cité Cameron Charlebois et a indiqué que Pauline Marois confinerait la Cité à une ou deux tours et élargirait ses avantages fiscaux aux concurrents.

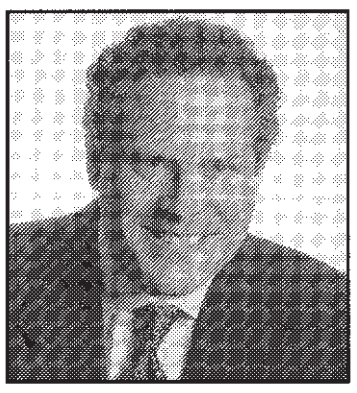
« Il n'y aura pas seulement des mauvaises nouvelles dans le budget, des bonnes aussi », dit Harry Plafter.

Le Groupe CGI occupera la première tour de la Cité. Quant à IBM, un prochain locataire selon l'hebdo *Les Affaires*, Harry Plafter ne confirme pas vraiment. « IBM nous parle mais c'est loin d'être une négociation. Tout le monde nous approche. »

Cameron Charlebois propose que tous les immeubles de l'île de Montréal soient admissibles au congé fiscal. « Pauline Marois pourrait cependant opter pour un périmètre plus restreint, le grand centre-ville ou même le Plateau Mont-Royal. »

« Des compagnies veulent venir s'établir à Montréal, dit-on dans l'industrie immobilière, mais la Cité n'est pas à leur goût. Par contre, il y a beaucoup d'édifices à bureaux intéressants à Montréal » pour ces compagnies dont le président de l'IDU ne connaît pas l'identité.

Banque de développement du Canada



Guy G. Beaudry

M. Michel Vennat, O.C., c.r., président et chef de la direction de la Banque de développement du Canada (BDC), est heureux d'annoncer la nomination de M. Guy G. Beaudry, LL.B., au poste de premier vice-président, Affaires corporatives de la BDC. À ce titre, M. Beaudry est responsable des affaires publiques, gouvernementales, législatives, réglementaires et juridiques (y compris le secrétariat institutionnel) de la Banque.

Avant de se joindre à la BDC, M. Beaudry était président du conseil et chef de la direction de Wavepath, une filiale de télécommunications sans fil du Groupe Vidéotron établie en Californie. Il a également occupé les fonctions de vice-président, Affaires corporatives du Groupe Vidéotron de 1989 à 1996, moment où il est devenu premier vice-président, Affaires corporatives et membre du Bureau du président.

M. Beaudry a été président du conseil d'administration de l'Association canadienne de télévision par câble de 1996 à 1998. En 1997, il a aussi figuré au palmarès *40 Canadiens performants de moins de 40 ans*MC dressé par le milieu des affaires canadien.

Diplômé en droit (1982) de l'Université de Montréal, M. Beaudry a été admis au Barreau du Québec en 1983 et a initialement exercé la profession d'avocat auprès du cabinet Martineau Walker.

La Banque de développement du Canada est une institution financière qui appartient entièrement au gouvernement du Canada. Elle joue un rôle de chef de file en fournissant des services financiers, du capital de risque et des services de consultation aux PME canadiennes, et accorde une attention particulière aux entreprises exportatrices et à celles des secteurs de la technologie.

BDC
Banque de développement du Canada
Business Development Bank of Canada
Canada

3000879

ARGENT DISPONIBLE
Rapide Finance Cie Ltée
• Problème de liquidités ?
• Prêts commerciaux à court terme seulement
• Confidentialité
342-4488
2992535

Nous achetons les bijoux de succession et anciens
Thompson & Whetstone Inc.
(514) 289-9761
1117, rue Ste-Catherine O., bur. 900
Montréal
2997200
2999201

Remise d'une bourse de la Fondation Armand-Frappier commanditée par Biophage

De gauche à droite : M. Jacques Bernier, professeur, Mme Marie-Soleil Christin, inscrite au programme de maîtrise en sciences expérimentales de la santé qui reçoit une bourse de 11,400$, Mme Rosemonde Mandeville, présidente, Biophage inc., M. Sinh LeQuoc, directeur scientifique de l'INRS, et M. Clément Joly, président de la Fondation Armand-Frappier.

Nouvelle salle de montre
MOBILIER DE BUREAU
Liquidation modèles de plancher
Modèles neufs et usagés
1/2 PRIX
Derniers modèles en stock «Steelcase» et «Reef» neuf à 1/2 prix
Neuf
Seulement 499 $
Mont Blanc
LE BROCANTEUR
Dorval 2052, route Transcanadienne
(entre le boul. des Sources et l'autoroute 13)
(514) 990-4023
3001425

La Lincoln LS 2002.
Définissez votre luxe.
• Moteur V6 3 L DACT de 220 ch • Transmission automatique 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo avec sonorisation haut niveau, chargeur de 6 DC • Sacs gonflables latéraux pour le conducteur et le passager avant • Sièges en cuir • Sièges avant chauffants • Climatisation à commande automatique de la température • Antipatinage à toutes les vitesses • **Entretien périodique sans frais additionnels**†
595 $* /mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 4 295 $
Transport inclus
LINCOLN
LUXE À L'AMÉRICAINE
2974570
VOS CONCESSIONNAIRES FORD-LINCOLN DU QUÉBEC
*Transport inclus. Dépôt de sécurité de 700 $, mise de fonds et première mensualité exigés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de **0,10 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. †Valide pour les premiers propriétaires ou locataires au détail. Cette offre ne s'applique qu'aux résidants canadiens. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

3LP0401D1031 d4 écono mercredi 3LP0401D1031 ZALLCALL 67 02:02:54 10/31/01 B

Les nouveaux détaillants américains à Toronto hésitent à venir au Québec

MARTIN VALLIÈRES
GRAND ANGLE

TORONTO — Au Centre Eaton du centre-ville de Toronto, le centre commercial le plus achalandé au Canada, l'un des plaisirs des consommateurs est de découvrir de nouveaux magasins de détaillants américains.

Ce fut d'abord le détaillant de vêtements pour jeunes adultes Old Navy, une filiale du groupe Gap de San Francisco, suivi de son concurrent American Eagle Outfitters, un détaillant originaire de Pennsylvanie qui a atteint le milliard de dollars américains de chiffre d'affaires en 10 ans.

Tout récemment, le détaillant d'articles de cuisine de gamme supérieure Williams-Sonoma et sa division d'ameublement Pottery Barn ont inauguré leurs premiers magasins canadiens au Centre Eaton. Ce groupe de San Francisco a des revenus de 430 millions US par trimestre, en croissance de 15 % encore à la mi-année.

D'autres détaillants américains sont attendus à Toronto. Il s'agit de Bed, Bath and Beyond, du New Jersey, et HomeSense, une division du détaillant vestimentaire Winners qui est au Canada depuis quelques années.

Par ailleurs, la récente acquisition du plus gros détaillant canadien en électronique grand public, Future Shop, par le géant américain Best Buy alimente les spéculations. Best Buy conservera-t-il l'enseigne Future Shop ? Amènera-t-il au Canada ses enseignes de magasins de taille intermédiaire ?

En restauration rapide, les Torontois verront bientôt une autre enseigne américaine, Boston Market, une division du géant McDonald's. Cette chaîne de 650 établissements de style cafétéria se spécialise dans la rôtisserie et les mets à consommer sur place ou à emporter.

Entre-temps, le premier établissement canadien de Krispy Kreme, une grosse enseigne américaine des beignets et cafés, vient d'ouvrir à Mississauga, en banlieue de Toronto. Son promoteur au Canada souhaite en ouvrir une trentaine en Ontario, au Québec et dans les Maritimes d'ici deux à trois ans.

La bagarre promotionnelle est commencée contre Dunkin' Donuts mais surtout contre Tim Hortons, une enseigne d'origine ontarienne rachetée par le groupe américain Wendy's il y a quelques années.

Krispy Kreme s'est fait remarquer récemment dans les médias torontois avec une distribution gratuite de milliers de beignets à la sortie du métro et du train de banlieue, en plein centre-ville.

Auparavant, avec la rentrée des classes, le détaillant de vêtements Old Navy avait organisé des événements musicaux dans des écoles secondaires, après avoir placardé le métro de Toronto de panneaux-réclame.

En quelques mois, Old Navy et ses 12 premiers magasins en Ontario ont fait mouche auprès des ados et jeunes adultes.

Pour sa part, American Eagle Outfitters a suivi une stratégie semblable à celle qui avait permis à Wal-Mart d'entrer en grand au Canada en achetant des dizaines de magasins Woolco et Woolworth.

En début d'année, American Eagle Outfitters a racheté pour 115 millions de dollars les chaînes de 57 boutiques Breamer et de 117 magasins Thrifty's du groupe torontois Dylex, en instance de faillite.

American Eagle Outfitters a déjà 46 magasins, de l'Ontario jusqu'à Vancouver. Dix autres sont prévus à court terme, alors que les emplacements de second ordre achetés de Dylex sont cédés à des tiers.

Par contre, comme les deux chaînes de boutiques de Dylex étaient absentes du Québec, American Eagle Outfitters n'a pas encore de plan précis pour le marché québécois.

« Le Québec nous intéresse, en particulier la banlieue ouest de Montréal, mais nous ne cherchons pas encore d'endroits. Notre priorité demeure d'assurer le succès de nos nouveaux magasins au Canada anglais », a indiqué Lora Tisi, directrice d'American Eagle Outfitters au Canada.

> « Ces détaillants américains appréhendent les exigences linguistiques du Québec. Ils comprennent mal aussi le contexte politique et tendent à en exagérer le risque. »

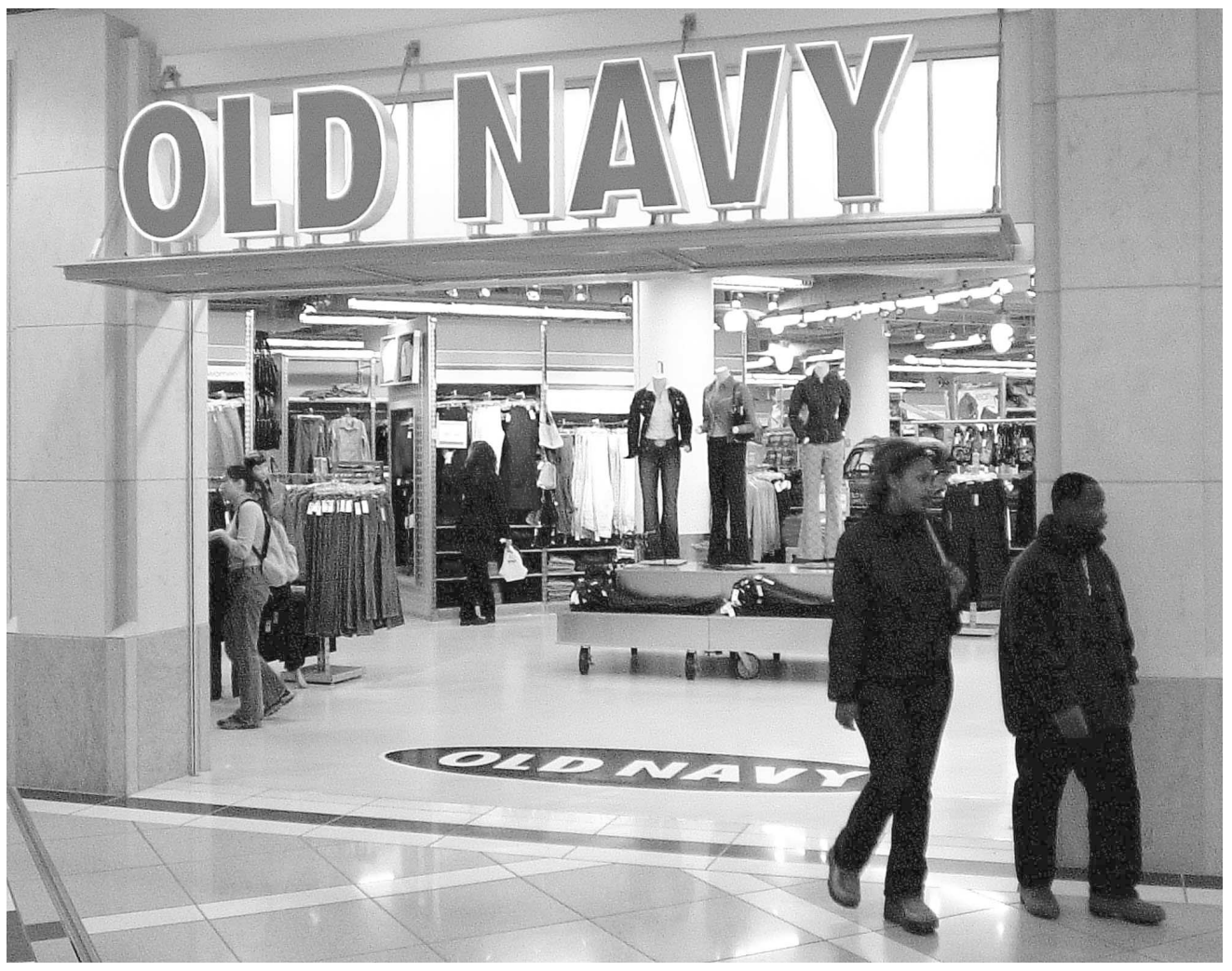


Photo PC

L'enseigne Old Navy, une division du groupe Gap, de San Francisco, a fait mouche parmi les jeunes Ontariens avec sa douzaine de boutiques au cours des derniers mois.

Les autres détaillants américains qui ont débarqué en Ontario sont aussi réservés quant à leur éventuelle expansion au Québec.

À court terme, pour les consommateurs montréalais, l'arrivée de nouvelles enseignes américaines pourrait se limiter à la rénovation et à la décoration, avec les magasins entrepôts Home Depot.

Et encore, Home Depot affronte au Québec deux concurrents bien établis, Réno-Dépôt et Rona l'Entrepôt, alors qu'il a eu la voie relativement libre en Ontario.

En restauration rapide, les Montréalais qui découvrent à peine la chaîne Café Starbuck Coffee, originaire de Seattle et déjà omniprésente au Canada anglais, devraient voir bientôt les premiers établissements Krispy Kreme.

Selon John Marino, président de SnowCap Investments, une firme torontoise d'intermédiaires entre les détaillants et les promoteurs immobiliers, les priorités des détaillants américains sont Toronto et le sud de l'Ontario, qui sont les plus semblables aux États-Unis, puis Vancouver et l'ouest du Canada. Le marché de Montréal et du Québec suit habituellement deux à trois ans plus tard.

« Ces détaillants américains appréhendent les exigences linguistiques du Québec. Ils comprennent mal aussi le contexte politique et tendent à en exagérer le risque », a indiqué M. Marino.

Selon Richard Talbot, de la firme Talbot Consultants International spécialisée en commerce de détail, ces détaillants américains hésitent plutôt en raison de leur perception des consommateurs québécois.

« Le marché du Québec est vu comme plus difficile et concurrentiel pour les détaillants d'articles de mode. Aussi, il y a déjà des détaillants québécois forts sur ce marché comme le Groupe San Francisco, Tristan America, Simons, etc. », a souligné M. Talbot.

John William, qui dirige la firme torontoise JC William, aussi spécialisée en commerce de détail, va dans le même sens.

« Plusieurs détaillants canadiens dynamiques, dans le marché vestimentaire, sont originaires du Québec. Ils semblent mieux outillés pour résister aux détaillants américains, alors que les détaillants canadiens-anglais sont plus conservateurs », a indiqué M. William.

Dans le milieu du commerce de détail en Ontario, on se souvient de l'impact de l'arrivée de géants américains comme Wal-Mart, Home Depot et Costco il y a un peu plus de 10 ans.

« Cette concurrence a été dure et même fatale pour plusieurs détaillants canadiens, mais revigorante pour d'autres. Des gros détaillants canadiens comme Canadian Tire, Zellers et La Baie sont bien meilleurs aujourd'hui qu'il y a quelques années », estime Barry McKey, vice-président, location, au bureau torontois d'Ivanhoé-Cambridge, l'un des plus gros exploitants de centres commerciaux au Canada et une filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

En alimentation aussi, l'appréhension envers l'arrivée des géants américains de ce secteur, incluant des divisions de Wal-Mart, est considérée comme l'une des principales motivations du géant canadien Loblaw, qui a acquis Provigo au Québec.

Des noms à surveiller en commerce international.

La SEE félicite les lauréats de ses bourses.

Mateo Celi-Cadieux
École de gestion John-Molson - Université Concordia, Commerce

Mateo voudrait obtenir une maîtrise en finance. Après avoir terminé ses études, il aimerait travailler dans le domaine du financement à long terme ou des fusions et acquisitions.

« Les établissements d'enseignement devraient assumer le double rôle d'éducateurs et de facilitateurs. À titre d'éducateurs, ils devraient continuer à stimuler le perfectionnement des connaissances, et en tant que facilitateurs, ils devraient être davantage axés sur la pratique. »

Virginie Giroux
École des Hautes Études Commerciales, Administration

Après ses études de premier cycle, Virginie aimerait obtenir une maîtrise en économie. Elle est passionnée d'économie internationale et aimerait travailler dans ce domaine ou dans l'enseignement.

« En exportant des matières premières, le Canada transfère sa valeur ajoutés potentielle à l'importateur. Afin de rendre les exportations profitables, le Canada devrait lui–même mener à bien les processus de transformation et profiter de la valeur ajoutée ainsi créée. »

Les Bourses d'études internationales de la Société pour l'expansion des exportations offrent à 21 étudiants parmi les plus prometteurs la possibilité de faire carrière en affaires ou en relations internationales.

Mateo, Virginie et Bernard-Daniel sont trois des lauréats de ces bourses. Nous leur souhaitons, ainsi qu'à tous les autres lauréats, la meilleure des chances dans leurs entreprises.

Les bourses ne sont qu'un des volets de la Stratégie éducation et emploi jeunesse (EYE) de la SEE, qui vise à favoriser une culture de l'exportation au Canada.

Bernard-Daniel Solomon
Commerce, Université McGill

Bernard-Daniel voudrait obtenir une maîtrise en finance ou en économie. Il aimerait que sa carrière lui permette de se consacrer à divers projets, de continuer son apprentissage, de voyager à l'étranger tout en conservant un bon équilibre entre sa vie professionnelle et sa vie privée.

« Du point de vue économique, la diversité culturelle est souvent un obstacle aux échanges commerciaux et à la communication entre les nations. Elle peut mener à de sérieux malentendus et à des pertes d'opportunités. Par ailleurs, la diversité culturelle peut fournir un avantage concurrentiel aux entreprises qui peuvent efficacement adapter leurs produits et leurs services à diverses cultures. »

« La SEE est fière d'appuyer l'enseignement du commerce international au Canada par le biais de sa Stratégie éducation et emploi jeunesse. Elle démontre ainsi son engagement à l'égard de jeunes Canadiens dont l'enthousiasme, la créativité et la passion contribueront à façonner l'avenir du commerce international. La SEE reconnait que ce sont les jeunes d'aujourd'hui qui occuperont demain l'avant-scène du secteur des affaires. »

A. Ian Gillespie, Président et chef de la direction de la SEE

Pour en savoir davantage sur la Stratégie EYE ou sur les bourses d'études de la SEE, visitez www.edc-see.ca/jeunes.

Un monde d'opportunités à saisir

EDC SEE

2996816A

Canada

3LP0501D1031 d5 écono mercredi 3LP0501D1031 ZALLCALL 67 02:07:05 10/31/01 B

Pluie fine d'emplois et de millions à Paris

Landry invite les Français à investir « dans cette merveilleuse Gaspésie »

PAUL ROY

PARIS — Il a plu, hier matin, au cours du petit-déjeuner qu'offrait Bernard Landry à une centaine de gens d'affaires français. Une pluie fine, cela dit, d'emplois et de millions.

En tout, 15 ententes totalisant 46 millions de dollars et qui créeront, promet-on, au cours des prochaines années, quelque 335 emplois directs. Et qui amèneront trois nouveaux locataires dans la Cité du multimédia de Montréal.

Les domaines visés sont la haute technologie et les industries biopharmaceutique et aéronautique. Ainsi, le Groupe Silicomp, qui compte déjà 10 filiales dans le monde où il propose des solutions technologiques dans les domaines de l'informatique embarquée, de l'informatique en temps réel et des réseaux à hauts débits, créera une filiale dans la Cité du multimédia, justement, qui générera 120 emplois sur trois ans grâce à un investissement de 5 millions.

Alcion, firme de génie-conseil spécialisée dans la réalisation d'applications en architecture Internet, s'installera aussi dans la Cité du multimédia. Son investissement de 6,5 millions doit générer 56 emplois d'ici 2004.

Le troisième locataire sera un centre de recherche et développement résultant d'un investissement commun de 15 millions d'Investissement Québec et de Noé Interactive, dont le siège social est à Boulogne-Billancourt, en banlieue de Paris. Ce centre, qui produira 80 emplois, développera un logiciel propriétaire permettant de convertir simultanément en neuf langues les contenus relevant du domaine de l'environnement planétaire.

Un investissement de 4 millions découlant d'une entente de partenariat entre la société québécoise d'ingénierie aéronautique Cema et la société française Pega Précision permettra la création à Montréal d'une société mixte de fabrication de matériel de précision lié au secteur de l'aéronautique.

Par ailleurs, Axcan Pharma, société pharmaceutique de Mont-Saint-Hilaire, en Montérégie, acquiert au coût de 30 millions la société française Laboratoires Entéris, spécialisée en gastro-entérologie. Cette transaction permettra à la société québécoise d'établir une base d'exploitation sur le marché pharmaceutique européen, le troisième du monde.

« La coopération franco-québécoise en matière économique demeure d'une grande vitalité », a souligné le premier ministre du Québec à son auditoire. Et il a annoncé que le ministre de l'Industrie et Commerce, Gilles Baril, dirigera à la mi-novembre, à Poitiers, « la plus importante opération de maillage d'entreprises québécoises avec des entreprises françaises » dans le cadre de l'événement Futurallia 2001, dont la présentation suivante, celle de 2003, aura lieu à Québec.

> **Le ministre Gilles Baril dirigera à la mi-novembre, à Poitiers, « la plus importante opération de maillage d'entreprises québécoises avec des entreprises françaises ».**

Plus tôt, M. Landry avait vanté les mérites de Montréal comme « carrefour de la nouvelle économie ». Il a souligné que la métropole se situe au quatrième rang en Amérique du Nord pour le nombre d'emplois par habitant dans le secteur de la haute technologie ; au cinquième rang mondial pour les nouvelles technologies, « à égalité avec New York et Seattle, et devant Los Angeles, Paris et Tokyo » ; qu'elle compte quatre universités et plus de 300 centres de recherche...

« Le suédois Ericsson a plus de chercheurs à Montréal qu'à Stockholm — et c'est pas à cause de notre hiver, ils en ont un semblable... »

Mais tout ne va pas pour le mieux dans le meilleur des mondes au Québec, a finalement admis M. Landry, avant de se lancer dans un vibrant plaidoyer en faveur de la Gaspésie. « Il y a des déséquilibres régionaux assez dramatiques. Je veux vous parler d'un cas en particulier : la Gaspésie. C'est une région d'une beauté grandiose, mais qui, par une mauvaise gestion de ses ressources, vit une catastrophe. »

Précisant que le gouvernement du Québec a institué des programmes spéciaux pour la Gaspésie, il a conclu : « Je me suis engagé envers les Gaspésiens à parler d'eux partout dans le monde, et je m'acquitte de cette tâche ce matin. Il faut voir et investir dans cette merveilleuse Gaspésie. »

Axcan Pharma achète la française Entéris

DENIS ARCAND

MAINTENANT que Léon Gosselin a acheté Entéris, peut-être qu'il y aurait moyen de l'intéresser à acheter le Canadien de Montréal...

Hier, sa compagnie, Axcan Pharma, de Mont-Saint-Hilaire, a annoncé l'achat d'Entéris, une petite firme de distribution pharmaceutique de Paris qui a tout l'air de performer plutôt mal et qu'il s'est engagé à transformer en compagnie gagnante.

« C'est exactement ce qu'on a fait en achetant Scandipharm il y a 27 mois », a dit M. Gosselin au cours d'un appel-conférence, en parlant de l'achat de cette obscure firme du Deep South américain, qui a vu ses revenus tripler et qui a doublé en taille depuis qu'Axcan l'a repêchée en 1998.

Entéris, comme Scandipharm il y a deux ans, est en plein le genre de firme avec laquelle Axcan peut faire beaucoup d'argent. « Entéris est un distributeur spécialisé dans les médicaments gastro-entérologiques et a une équipe de vente de 54 représentants qui visitent uniquement des médecins, spécialistes ou généralistes, qui prescrivent beaucoup dans notre créneau », a dit M. Gosselin, qui était à Paris hier pour conclure l'acquisition.

Mais Entéris est une équipe sans vedette ; ses médicaments, à une exception, ont de petits marchés avec des profits à l'avenant. La firme a inscrit des ventes équivalent à 7,4 millions de dollars américains l'an dernier, avec des profits d'environ 769 000 $ US.

Axcan, par contre, a un portefeuille de médicaments bien garni et enrichi par une stratégie patiente d'acquisitions jamais trop cher payées. Mais elle n'avait pas de canal de distribution en Europe jusqu'à hier. « Avec ses 54 vendeurs, Entéris est pour nous une porte ouverte sur la France et un tremplin pour le reste de l'Europe », a dit M. Gosselin.

Mais Entéris est une bien petite plage où diriger un débarquement en Europe, lui a fait remarquer un analyste financier hier durant la téléconférence.

« Quand on a acquis Scandipharm, en 1998, elle avait des revenus de 24 millions US. Maintenant, c'est 70 millions US », a répondu M. Gosselin, ajoutant que l'effectif de la division américaine est passé de 40 à 78 vendeurs sur la même période.

« La contribution d'Entéris aux profits d'Axcan sera neutre pour l'instant, mais Scandipharm ne faisait presque pas de profits non plus en 1998. Et la France est un marché extrêmement prometteur », a dit M. Gosselin, soulignant que la France est en voie de passer au troisième rang mondial pour la consommation de médicaments gastro-entérologie.

Axcan avait payé Scandipharm 98 millions US, seulement 2,5 fois son chiffre d'affaires et la firme était sans dette. Axcan paie 22 millions US pour Entéris, trois fois le chiffre d'affaires. Entéris a une dette de 2,4 millions US.

M. Gosselin a clairement indiqué que d'autres acquisitions européennes sont en préparation.

Si Entéris n'apporte pas de profits pour l'instant, elle apporte par contre quelques nouveaux produits à l'offre d'Axcan. Ses médicaments sont Arestal, contre la diarrhée, Transulose et Transitol, contre la constipation, et Tagamet, contre les ulcères gastriques.

Annonce légale à tous les membres ou bénéficiaires du Régime de retraite pour les employés rémunérés à l'heure de Owens Corning Canada Inc.

C1472

À toutes les personnes, qui le 11 octobre 2000 étaient membres, membres retraités ou membres à acquisition différée du Régime de retraite pour les employés rémunérés à l'heure de Owens Corning Canada Inc. (Le "Régime de retraite"), anciennement connu sous le nom de Régime de retraite pour les employés rémunérés à l'heure de Fiberglas Canada Inc., et aux bénéficiaires des membres décédés (les "membres ou bénéficiaires du régime").

Une requête a été présentée par John Mifsud, président du Syndicat des employés de l'industrie de la confection et des textiles, Local 1305, à la Cour supérieure de l'Ontario (dossier no 01-CL-4074) afin de déterminer les droits respectifs quant à l'utilisation des surplus afférents au régime de pension entre les membres du régime et la compagnie.

La Cour supérieure de l'Ontario a émis un arrêté désignant monsieur Mifsud pour agir en son propre nom et au nom de toutes les personnes qui étaient membres ou bénéficiaires du régime.

Si vous êtes un membre ou un bénéficiaire du régime, vous serez lié par le décret de représentation et par tout autre décret ultérieur à l'instance.

Si vous ne désirez pas être lié de cette manière, vous-même ou un avocat de l'Ontario agissant en votre nom devez présenter une requête à un juge pour une libération de l'arrêté de représentation et/ou la permission de participer personnellement en tant que partie à l'instance. Par décret de la Cour supérieure de l'Ontario, tout membre désirant présenter une telle requête doit le faire le ou avant le 30 novembre 2001.

3002211

2998326

3LP0601D1031 d6 cono mercredi 3LP0601D1031 ZALLCALL 67 11:27:16 10/31/01 B

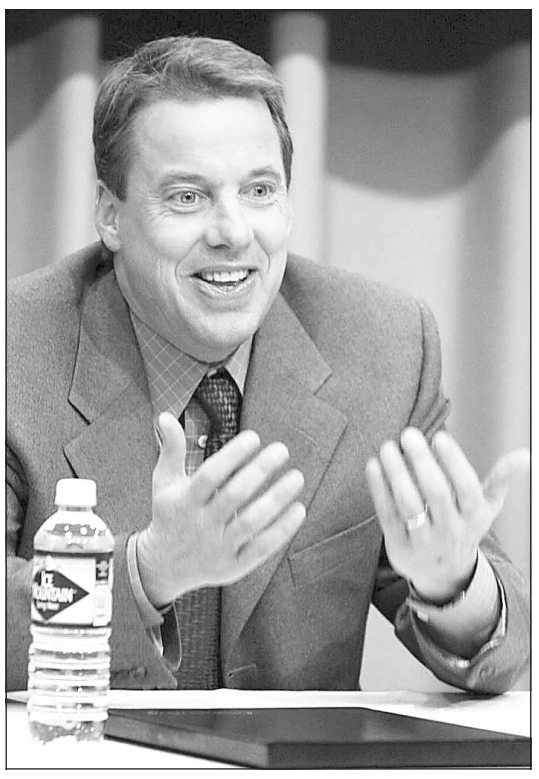


Photo AFP ©

Le président du conseil d'administration et arrière-petit-fils du fondateur, William Clay Ford Jr., a promis de faire en sorte que le deuxième constructeur d'automobiles aux États-Unis se concentre sur les activités qu'il connaît le mieux.

Un Ford reprend les rênes de Ford

d'après Bloomberg

DEARBORN, Michigan — Après avoir évincé Jacques Nasser, PDG de l'entreprise, le président du conseil d'administration et arrière-petit-fils du fondateur, William Clay Ford Jr., a promis de faire en sorte que le deuxième constructeur d'automobiles aux États-Unis se concentre sur les activités qu'il connaît le mieux.

« La compagnie qui construit les meilleurs produits gagne », a lancé M. Ford, 44 ans, sous les applaudissements des travailleurs au siège social, à Dearborn, dans le Michigan.

Tout en conservant son poste de président du conseil d'administration, William Clay Ford devient PDG de l'entreprise après que M. Nasser se fut disputé avec Firestone à propos du rappel de pneus qui a miné la confiance des consommateurs envers l'utilitaire sport Explorer. Ce changement de garde intervient aussi dans un contexte de baisses de ventes, de lancements de véhicules retardés et de pertes de plus de 1 milliard US au cours des deux derniers trimestres. La nouvelle équipe comprend Nick Scheele, numéro deux du groupe, et Carl Reichardt, vice-président aux finances.

« Des changements s'imposaient », a dit M. Ford en parlant de M. Nasser, 53 ans, qui a consenti à partir après un entretien entre les deux hommes lundi après-midi. « Nous avons perdu nos objectifs de vue dans plusieurs secteurs, que ce soit en ce qui a trait à la stratégie ou en ce qui concerne le dossier Firestone », a expliqué M. Ford.

Ce mois-ci, le constructeur a fait état de pertes de 692 millions US au troisième trimestre et il a réduit son dividende de moitié pour conserver du liquide, ce qui coûtera au moins 40 millions US par année à la famille Ford. Celle-ci détient encore 40 % des droits de vote grâce à ses actions classe B.

« Lorsque vous mettez la famille Ford en colère, le rideau tombe », explique Gerald Meyers, professeur d'administration à la University of Michigan, qui fut aussi PDG de American Motors Corp. « Vous ne pouvez pas vous permettre d'embarrasser le conseil d'administration », soutient-il.

Le titre de Ford a chuté de 32 % cette année, la pire dégringolade parmi les constructeurs d'automobiles après le français Renault SA, et il a perdu la moitié de sa valeur depuis le début du règne de M. Nasser, en janvier 1999. L'action de General Motors a baissé de 18 % cette année et celle de DaimlerChrysler AG a cédé 14 %.

William Clay Ford, connu familièrement sous le vocable de Bill, est le premier membre de la famille à gérer l'entreprise en 21 ans. Avant M. Nasser, Lee Iacocca, qui avait dirigé Chrysler Corp. après avoir été congédié de Ford, et Donald Petersen, qui est parti en butte à des pressions en 1990 après cinq ans de règne, avaient été virés par le constructeur contrôlé par la famille Ford. M. Nasser était chez Ford depuis 33 ans.

Le plus récent remaniement avait été précédé d'autres changements survenus au cours des derniers mois et qui avaient miné l'emprise de M. Nasser. Il met aussi fin à l'interminable feuilleton de « Motor City » suivi par les travailleurs et les investisseurs qui tentaient de deviner combien de temps M. Nasser allait tenir.

« C'en était presque paralysant », affirme M. Ford.

M. Nasser, dont le traitement avait atteint plus de 17,8 millions US l'an dernier, négocie encore le train de mesures concernant sa retraite, a dit William Clay Ford.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

CARRIÈRES PROFESSIONS
La Presse

cyberpresse.workopolis.com

VOUS CHERCHEZ
UN EMPLOI STIMULANT ?

AGENTS DE CONTACTS DES RECOUVREMENTS
NIVEAU D'ENTRÉE: 33 180$

AGENTS DES RECOUVREMENTS
NIVEAU D'ENTRÉE: 39 874$

Vous êtes responsable, autonome et possédez un bon jugement, vous êtes probablement la personne que nous recherchons.

L'Agence des douanes et du revenu du Canada est actuellement à la recherche d'agents des recouvrements bilingues pour combler des postes d'une durée déterminée à Montréal, Laval et en Montérégie.

Pour poser votre candidature vous devez rencontrer les exigences suivantes :

Agents de contacts des recouvrements : Diplôme d'études collégiales en techniques administratives OU diplôme d'études secondaires terminé avec succès accompagné d'une expérience en négociation et résolution de situation financière ou en recouvrement de dettes.

Agents des recouvrements : Diplôme d'études collégiales en techniques administratives d'une maison reconnue ou l'équivalent d'études postsecondaire dans un domaine relié à la comptabilité, finance, gestion ou commerce approuvé par l'Agence.

Expérience acquise dans les cinq dernières années d'au moins 18 mois dans le domaine du recouvrement des dettes au moyen de diverses techniques et méthodes OU l'autorisation de l'attribution des prêts à des particuliers ou des entreprises, lorsqu'une enquête est nécessaire pour déterminer l'admissibilité au crédit ou expérience professionnelle/commerciale connexe aux transactions financières dans l'exploitation d'une entreprise, d'une profession ou d'un métier.

Pour plus de détails visiter notre site WEB :

www.ccra-adrc.gc.ca/carrieres / ou téléphoner au 1 800 571-7150

Pour vous servir encore mieux !
More Ways to Serve You!

Agence des douanes et du revenu du Canada | Canada Customs and Revenue Agency

Canada

3001297

HÔTEL LE ST-JAMES

Directeur général

Le St-James, le premier hôtel particulier au Canada, vous éblouira par sa beauté, son authenticité et son service exceptionnel. Le St-James, adresse de prestige situé dans le Vieux-Montréal, est à la recherche d'une personne compétente.

Responsabilités:
La personne recherchée devra, en plus d'assumer les responsabilités d'un poste de Direction Générale, être capable de développer une clientèle auprès des grandes corporations ainsi que de l'industrie cinématographique.

Exigences:
Le candidat recherché devra être bilingue et expérimenté dans l'industrie hôtelière.

Veuillez communiquer avec M. André Loubier au plus tard le **2 novembre au 514 352-2025, poste 2600.**

«Un directeur général particulier pour un hôtel particulier»

3001001

Directeur exécutif
Centre de la science et de la technologie de l'Ukraine

L'Université du Manitoba, au nom de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), invite des personnes à soumettre leur candidature au poste de directeur exécutif du CSTU, à compter du 20 octobre 2001.

Le CSTU est une organisation multilatérale cofinancée par le Canada, l'Union européenne et les États-Unis, dans le but:

- de prévenir la prolifération de technologies relatives à la production d'armes de destruction massive;
- d'appuyer la transition de l'Ukraine à une économie de marché, l'accent étant mis sur les produits de recherche commercialisables;
- de promouvoir l'intégration de l'Ukraine dans la communauté scientifique internationale.

Le CSTU se situe à Kiev; il exploite un budget de près de 12 millions $US et emploie plus de 50 personnes, dont des Ukrainiens et du personnel expatrié. En 2001, le Centre financera et surveillera près de 270 projets de recherche et de développement d'une valeur approximative de 9 millions $US. Le Centre collabore également à des projets de recherche en Ouzbékistan et en Géorgie.

Poste: Le directeur exécutif rend compte à un Conseil des gouverneurs international; il est responsable de la planification, de l'élaboration et de la gestion des activités du CSTU. Contrat: deux ans, renouvelable.

Exigences: Expérience outre-mer, dans des pays en transition ou des pays en développement. Au moins cinq années d'expérience en gestion de niveau supérieur, dans un environnement d'entreprise. Qualités de chef manifestes, aptitude à la négociation et au réseautage, entregent. Connaissance de l'évaluation, de la mise en oeuvre et du suivi de propositions scientifiques dans une diversité de domaines. Expérience en planification stratégique et en gestion du changement. Capacités manifestes en gestion de ressources humaines et financières. Capacité d'adaptation rapide et capacité de traiter de questions délicates sur le plan politique.

Qualités: Grade reconnu et de préférence avancé en sciences physiques ou dans un domaine connexe. Une bonne connaissance de l'anglais, de l'ukrainien ou du russe est un atout.

Rémunération: Le régime attrayant de rémunération et d'indemnités est établi conformément aux règlements de l'ACDI et aux lignes directrices connexes relatives aux postes à l'étranger.

Pour plus d'information, consultez l'adresse
www.umanitoba.ca/vpresearch/ors/stcuexecutivedirector.html

Faites parvenir votre curriculum vitae (prière de fournir des renseignements sur votre salaire et vos avantages sociaux actuels) par courriel à **Don_Osman@umanitoba.ca** ***d'ici le 9 novembre 2001,*** *par la poste à* **Don Osman, Office of Research Services Room 244, Engineering Building, University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba R3T 5V6,** *ou par télécopieur au* **(204) 261-0325.**

2999736

Nous sommes un organisme dynamique et professionnel à la recherche d'une personne très motivée, possédant une bonne approche avec la clientèle et désirant obtenir des résultats. Cette personne se joindra à l'équipe de notre bureau de Montréal comme:

AUDITEUR PRINCIPAL

Bénéficiant de 54 années d'expérience, QUASAR, une division du Groupe CWB qui comprend également le Bureau canadien de soudage, est un registraire accrédité fournissant comme tierce partie, les services d'évaluation et d'enregistrement de systèmes qualité ISO/TL.

Nous recherchons une personne ayant de bonnes aptitudes de communication pour fournir les services de revues de manuel, pré-audits/audits selon les normes ISO 9000 ainsi que pour préparer de façon efficace des rapports et des plans d'audit. Cette personne doit être détentrice d'une qualification d'auditeur certifié, reconnue par un organisme tel IRCA, RAB ou NQI et doit posséder une vaste expérience en audits, ainsi que des antécédents en milieu industriel.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à:

QUASAR
7250 West Credit Avenue
Mississauga, ON L5N 5N1
Télécopieur: (905) 542-1318
Courriel: valerie.smyth@cwbgroup.

3001359

Cartes Carlton, division ventes au détail, cherche des...

GÉRANTS ET ASSISTANTS GÉRANTS DE MAGASIN DE DÉTAIL

... ambitieux et motivés qui n'attendent que l'occasion de relever les défis et les responsabilités de gérer un magasin à modeste volume de ventes dans la région montréalaise. Nous avons à combler des postes pour la saison, à temps plein et à temps partiel. Vous aurez à effectuer un marchandisage efficace des présentoirs, à assurer le respect des règles et des consignes quant à la manipulation de l'argent et aux transactions bancaires et à veiller à la sécurité du magasin. Dans vos fonctions de gérance, vous veillerez à l'embauche et à la supervision du personnel en plus de remplir vos autres tâches. Vous devez absolument avoir de l'expérience en gérance de magasin et, idéalement, un diplôme d'études post-secondaires. Pour relever le défi, veuillez télécopier votre curriculum vitæ, au plus tard le 9 novembre 2001, à: Isabelle Palombini, directrice des ressources humaines, au (514) 768-6050, ou encore venez le déposer au Centre Eaton de Montréal ou au centre commercial Fairview Pointe Claire. Visitez notre site Web au www.carltoncards.ca

Nous invitons la candidatures de tous les groupes ciblés. Prière de ne pas appeler. Agences s'abstenir. Nous remercions toutes les personnes qui postuleront, mais ne pourront communiquer qu'avec celles qui seront retenues pour une entrevue.

CARTES CARLTON DÉTAIL
UNE DIVISION DE CARTES CARLTON LIMITÉE

2999263

CRDI Centre de recherches pour le développement international | IDRC International Development Research Centre

Aider les sociétés à bâtir leur avenir

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) du Canada jouit d'une réputation internationale pour son action d'aide à la capacité locale de recherche des pays en développement. Il est un des organismes chefs de file voués à la production et à l'application de nouvelles connaissances visant à relever les défis du développement international. Depuis plus de 30 ans, le CRDI œuvre en étroite collaboration avec les chercheurs des régions en développement soucieux de contribuer à l'édification d'une société en meilleure santé, plus équitable et prospère. Le CRDI croit que le développement des pays pauvres dépend de la capacité de ses citoyens de résoudre leurs problèmes de nature sociale, économique et écologique. Au cours des trois dernières décennies, le CRDI a bâti à cette fin un remarquable réseau mondial de chercheurs, scientifiques, stratèges politiques et décideurs.

Vice-Président aux ressources et Directeur en chef des finances (h/f)

Joignez-vous à ce groupe inspiré de professionnels en tant que Vice-Président aux ressources et Directeur en chef des finances (h/f). Relevant directement de la Présidente, vous et votre homologue, le Vice-Président, Programmes et partenariats, participerez à la prise de décisions stratégiques et opérationnelles du Centre. Vous apporterez un leadership solide et juste aux ressources humaines, aux finances et à l'administration, à la gestion des TI, à l'administration des bourses et aux services de gestion de l'information de recherche. Vous présiderez plusieurs comités de l'organisation et ferez des présentations au Conseil des gouverneurs et à ses deux comités, celui des finances et de la vérification et celui des ressources humaines.

Vos qualités de leadership et vos compétences techniques supérieures créeront rapidement un climat de confiance et de créativité au sein de votre équipe. Ayant des habiletés de premier plan en relations humaines, vous possédez l'art d'établir des consensus et connaissez bien le milieu multiculturel, universitaire et scientifique. La maîtrise des langues française et anglaise est nécessaire. Vous trouverez plus de renseignements sur cette occasion exceptionnelle à : www.renaudfoster.com.

Menez le passage à la réalité des objectifs, des politiques et de la vision des priorités du CRDI en faisant parvenir votre curriculum vitæ à Renaud Foster, au plus tard le 16 novembre 2001, en mentionnant le numéro de dossier P01709.

Le CRDI respecte les normes d'équité en matière d'emploi.

RENAUD FOSTER
www.renaudfoster.com

100, rue Sparks, bureau 550, Ottawa, Canada K1P 5B7 Téléc. : (613) 231-6663 Courriel : documents@renaudfoster.com

3000696

AIR LIQUIDE CANADA

Coordinateur
gaz spéciaux

Relevant du superviseur contrôle de la qualité.

Le candidat aura comme principale responsabilité, la gestion et la logistique des achats, du suivi des commandes, de l'expédition et la prise d'inventaire.

Exigences :

- Bilinguisme;
- DEC en sciences ou DEC avec connaissance en chimie.

Faites parvenir votre C.V. à :

AIR LIQUIDE CANADA
11201, boul. Ray-Lawson
Anjou (Québec)
H1J 1M6

3001176

Impressions Logobec Int'l Limitée, manufacturier d'emballages de plastique situé à Longueuil depuis 1975, est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E)

pour couvrir sa clientèle de Montréal, Rive-Nord et Rive-Sud.

Le candidat(e) idéal(e) aurait un DEC et serait âgé entre 25 et 40 ans. La personne devra être fonceuse, responsable, honnête et vouloir relevez des défis. Une expérience de 5 ans est requise.

La rémunération compte un salaire de base plus commissions ainsi que des avantages sociaux plus dépenses.

S.V.P. Communiquez au **(514) 866-5494**
Mme Martineau

3001397

3LP0701D1031 d7 cono mercredi 3LP0701D1031 ZALLCALL 67 11:27:51 10/31/01 B

STRATÉGIE MARKETING

Quand l'automobile fait de l'oeil aux femmes

FRANÇOIS PERREAULT
collaboration spéciale

Photo BLOOMBERG

Dans 75 % des cas, les femmes influencent le processus d'acquisition d'un véhicule. Et au Canada, elles représentent plus de 40 % des acheteurs de voitures.

Depuis quelques années, les constructeurs de voitures et les concessionnaires multiplient les opérations afin de se rapprocher des consommatrices. Et pour cause : celles-ci ont leur mot à dire dans trois achats d'auto sur quatre.

L'automobile a longtemps été la chasse gardée des hommes. Du vendeur condescendant jusqu'au garagiste affichant ses calendriers de « poupounes », les occasions d'inconfort étaient nombreuses pour les femmes. Mais les temps changent, et l'industrie s'adapte. Aujourd'hui, les constructeurs et les concessionnaires font les yeux doux aux consommatrices. C'est que dans 75 % des cas, elles influencent le processus d'acquisition d'un véhicule. Et au Canada, elles représentent plus de 40 % des acheteurs de voitures.

Un tel rapprochement devenait nécessaire, selon Denis Dessureault, directeur des communications de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal (CCAM), qui regroupe 215 détaillants. « D'autant plus, signale-t-il, que les consommatrices en avaient assez des *ma p'tite madame* un peu méprisants que leur adressaient les vendeurs. » On a donc notamment mis l'accent sur l'embauche de personnel féminin, de sorte qu'aujourd'hui, la CCAM estime qu'un représentant sur trois dans la région de Montréal est une femme. Et le vent de changement n'a pas soufflé que dans les salles de vente, car la moitié des 13 corporations de concessionnaires d'automobiles au pays sont désormais dirigées par des femmes.

La CCAM, qui organise le Salon international de l'auto de Montréal avec une équipe majoritairement composée de femmes, a également donné l'exemple en dotant son événement d'une porte-parole (la comédienne et animatrice Francine Ruel) de 1998 à l'an dernier. « Depuis, signale Denis Dessureault, on remarque plus de couples parmi nos 250 000 visiteurs. Le Salon n'est plus perçu comme une affaire de gars. D'ailleurs, le taux de visiteuses approche les 40 %. » Luc Gagné, rédacteur en chef du magazine spécialisé *Auto Journal*, confirme l'intérêt grandissant des femmes. « Gino Camaro a maintenant son équivalent féminin : Ginette Camaro », lance-t-il.

Éduquer, puis fidéliser

Parmi les constructeurs, Ford a opté pour une stratégie de rapprochement basée sur l'éducation de sa clientèle... et de son personnel. Le géant américain a mis sur pied il y a deux ans Auto-Conseils (Car Smarts au Canada anglais), un programme d'ateliers — sur le financement, l'entretien et la sécurité —destinés aux femmes et offerts chez les concessionnaires, par leurs propres employés. « Une proportion de 75 % des autos conduites dans une concession pour un entretien ou une réparation le sont par des femmes, explique Christine Hollander, directrice des affaires publiques et du marketing féminin de Ford pour l'est du Canada. Notre personnel doit donc mieux connaître les consommatrices afin d'adapter ses services. À cet égard, les séminaires favorisent l'interaction employés/clients. Et ils fidélisent la clientèle, car nous revoyons bon nombre des participantes au moment de l'entretien périodique. » L'opération permet aussi à Ford d'élargir son bassin d'acheteuses potentielles, car une participante sur deux est une non-cliente.

Ford a aussi mis sur pied dans la région de Montréal un programme de formation afin d'accroître la représentation féminine au sein de son équipe des ventes. Lancée ce printemps, l'initiative a déjà permis l'embauche de sept représentantes.

Toucher les femmes décideuses

Sur le front publicitaire, c'est sans doute General Motors (GM) — dont une femme, Maureen Kempston Darkes, dirige les destinées — qui a donné le ton au virage. Au milieu des années quatre-vingt-dix, GM diffusait un message racontant l'histoire réelle d'une consommatrice, Caroline Dupré, qui, lasse de subir les commentaires machos de vendeurs, est devenue elle-même représentante. Puis, pour Saturn, GM a fait voir une dame annonçant sa maternité au moyen d'un siège de bébé trônant dans une voiture neuve. Plus récemment, une cliente ayant perdu son emploi demandait à son concessionnaire de reprendre sa voiture jusqu'à son retour sur le marché du travail.

Si ces messages mettaient en scène des femmes, c'est surtout parce que l'annonceur voulait faire appel à leur influence et à leur pouvoir décisionnel. « Saturn a un positionnement familial, explique Pierre Tessier, porte-parole de GM. Comme nos études démontrent que les femmes sont en majorité celles qui gèrent les finances familiales, nous nous adressons à elles. » D'ailleurs, ce n'est pas un hasard si ces pubs ne font pas état de performances et de rendement. « À l'achat, les femmes sont nettement mieux documentées que les hommes en la matière. Avec les vendeurs, elles veulent surtout de l'information sur l'économie et la sécurité. »

Séduire les femmes... sans le vouloir

De façon paradoxale, même si la voiture au plus fort taux de propriétaires féminines (80 %) est une Volkswagen Cabrio, elle ne fait l'objet d'aucune stratégie particulière. « On réduirait la clientèle potentielle si on positionnait des marques comme étant destinées aux femmes, explique Patrice Attanasio, porte-parole de Volkswagen. Nous avons vécu cette situation en lançant la New Beetle. Parce qu'elle était offerte dans des tons pastel et qu'elle comportait certaines caractéristiques comme une fleur dessinée au tableau de bord, certains l'ont perçue comme une auto de femme. Afin de modifier cette image, nous mettons désormais l'accent sur la technologie et la performance. »

Luc Gagné explique d'ailleurs qu'au-delà des stratégies de positionnement, des modèles sont parfois adoptés par des groupes pour des raisons qui échappent au contrôle des fabricants. « Si Ally McBeal conduit une voiture d'une certaine marque à la télé, les femmes s'y intéresseront sûrement. »

En plus des efforts de marketing, de publicité et de service à la clientèle, le rapprochement se vit aussi en amont. Un exemple : la consultation de femmes pour l'élaboration de certains modèles, notamment les fourgonnettes familiales. « Ford a fait appel aux femmes pour parfaire l'ergonomie de sa camionnette Windstar, explique Christine Hollander. Celles-ci ont, par exemple, démontré la pertinence de doter les portes de lumières — moins agressantes qu'un plafonnier — pour leur permettre de retirer du véhicule leurs enfants endormis après une balade. »

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

Groupe de recherche sur l'inadaptation psychosociale chez l'enfant (GRIP) - Université de Montréal

Le GRIP est un centre de recherche interuniversitaire sur le développement humain
Nous offrons deux postes

RESPONSABLE DE L'ANIMATION SCIENTIFIQUE

Responsabilités :
- Planification, organisation et animation de la formation des étudiants;
- Planification, organisation et animation des réunions scientifiques;
- Coordination des activités d'analyse de données.

Exigences : Diplôme de doctorat, expérience de travail dans un centre de recherche, expérience de formation d'étudiants à la recherche, expérience d'analyses avancées, expérience de communication scientifique, bilinguisme (français et anglais) oral et écrit, habiletés de communication, horaire flexible, déplacements à l'extérieur de Montréal.

RESPONSABLE DES RESSOURCES HUMAINES

Responsabilités :
- Embaucher, superviser et évaluer le personnel;
- Mobiliser le personnel autour des objectifs organisationnels;
- Participer à l'élaboration et à l'application des politiques internes liées aux conditions de travail;
- Favoriser le maintien d'un climat de travail positif et productif.

Exigences : Maîtrise en gestion des ressources humaines ou relations industrielles, expérience dans un poste de gestion du personnel, habiletés de communication et de leadership, bilinguisme (français et anglais) oral et écrit, horaire flexible.
Les bureaux de la direction sont situés sur le campus de l'Université de Montréal, mais les fonctions exigeront des déplacements à l'extérieur de Montréal.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:
Madame Lyse Desmarais-Gervais, Coordonnatrice générale du GRIP.
Télécopieur : (514) 343-6962 ou courriel: martis@magellan.umontreal.ca

3000607

Library of Parliament / Bibliothèque du Parlement

La Direction de la recherche parlementaire travaille exclusivement pour le Parlement. Elle effectue des recherches, des analyses de politiques et des études de fond à caractère apolitique pour le compte des comités ainsi que des sénateurs et des députés. Nous sommes actuellement à la recherche des professionnels suivants :

Directeur, division de l'économie

Le directeur dirige une équipe de 17 professionnels. Il supervise toutes les recherches effectuées par la Division de l'économie, décide des affectations aux comités, veille à la bonne qualité des réponses et des services aux clients et prépare les plans à court et à long termes de la Division.

Titres de compétence : une maîtrise en économie; une expérience de la gestion, notamment de la supervision de personnel professionnel, une vaste expérience de la recherche universitaire ou stratégique et une capacité de s'exprimer couramment dans les deux langues officielles sont requises. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens. Le traitement annuel pour ce poste se situe entre 79 900 $ et 93 800 $, selon l'expérience. ***Veuillez indiquer le nº 01-R-20 , au moment de poser votre candidature à ce poste.***

Économistes, avocats

Titres de compétence : maîtrise en économie ou en droit ou appartenance à un barreau provincial ou territorial; expérience de la rédaction et de la présentation de documents de recherche sur les politiques; entregent et aptitude à communiquer. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens. Pour les postes d'avocat, il est préférable d'avoir de l'expérience en droit pénal, affaires autochtones ou droits de la personne.

Ces postes d'analyste des politiques (attaché de recherche) sont d'abord offerts pour des périodes de deux ans qui peuvent être prolongées. Le traitement annuel se situe entre 45 440 $ et 69 630 $, selon l'expérience. ***Veuillez indiquer le nº 01-R-30, au moment de poser votre candidature à ces postes.***

Vous avez jusqu'au 9 novembre 2001 pour soumettre votre candidature à Paula Ghosh par :

Poste : **Conseillère en ressources humaines**
Bibliothèque du Parlement
150, rue Wellington, pièce 310
Ottawa (Ontario) K1A 0A9

Télécopieur : (613) 995-9582

Courriel : lopres@parl.gc.ca

Nous remercions tous ceux qui poseront leur candidature. Seuls les candidats dont les noms seront retenus en vue d'un plus ample examen seront contactés.

3000425

TOYOTA / Liftow Ltée

Centre de Formation Liftow
NOUS PRENONS DE L'EXPANSION !

Le plus important concessionnaire de chariots élévateurs Toyota avec ses 14 succursales dans l'est du Canada a trois postes à combler pour son Centre de Formation.

CONSEILLER(ØRE) EN FORMATION AUX PARTICULIERS

Responsabilités: Rencontrer les intervenants gouvernementaux (CSST, Emploi-Québec, etc.) pour promouvoir nos programmes de formation subventionnés, orientés vers la clientèle des particuliers. Planifier la vente et l'horaire des cours. Gérer le service de placement.

Critères: Bilingue et dynamique;
5 années d'expérience en santé / sécurité / formation;
Habileté à conclure des ventes;
Responsable, motivé(e), beaucoup d'initiative et intègre;
Expérience en service de placement serait un atout.

FORMATEUR(TRICE)

Critères:
Expérience dans le domaine des chariots élévateurs;
Excellent sens des communications;
Bilingue et dynamique;
5 années d'expérience en santé / sécurité / formation;
Responsable, motivé(e), beaucoup d'initiative et intègre;
Horaire flexible.

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

Critères:
Soigné(e) et organisé(e);
Bilingue;
Minutieux(euse);
Polivalent(e);
Excellent sens des communications;
Présentation téléphonique agréable;
Expérience de travail en bureautique.

Salaires et avantages sociaux compétitifs.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Mme Martine Henry
Centre de Formation Liftow
1770, 55e Avenue, Lachine (Québec) H8T 3J5
ou par télécopieur au (514) 631-1938

3000079

nexia biotechnologies

Nexia Biotechnologies, société ouverte canadienne chef de file dans le domaine de la fabrication de protéines recombinantes tirées du lait d'animaux transgéniques, cherche à pourvoir un poste à son siège social de Vaudreuil-Dorion, au Québec.

Vice-président, production de protéines

Responsabilités : Relevant du président et chef de la direction, le vice-président, production de protéines, sera responsable de tous les aspects de la production de protéines recombinantes à l'aide de chèvres transgéniques, y compris la collecte et la purification du lait. De plus, il sera chargé des opérations de la ferme de production, ce qui comprend la gestion de tous les employés, la sélection de nouveaux emplacements et la création d'autres fermes à grande échelle pour répondre aux besoins en produits de l'entreprise. Pour répondre aux exigences de nos produits, il mettra au point le processus de purification, que ce soit par sous-traitance externe ou en formant du personnel à l'interne. Il s'occupera également des budgets de la ferme et de la purification.

Expérience et exigences requises : Le candidat idéal est titulaire d'un baccalauréat ès sciences de la vie et possède 10 années d'expérience à titre de directeur pharmaceutique dans le domaine de la fabrication de produits biologiques recombinants. Il a également une connaissance approfondie de la fabrication de protéines recombinantes ainsi qu'une bonne connaissance de la gestion des fermes d'animaux transgéniques et des opérations de fabrication de produits pharmaceutiques et biomatériaux à base de lait incluant la purification selon les normes de bonnes pratiques de fabrication (BPF), le développement de procédés, la gestion de projets ainsi que d'autres paramètres techniques. Aussi, le candidat devra être capable de superviser et de diriger une équipe diversifiée, qui comprend des gérants d'exploitation et des ingénieurs de procédés, et il devra posséder la capacité et les compétences requises pour gérer et contrôler des mandats de projet d'envergure ainsi que des budgets importants et complexes. Axé sur le travail en équipe, il a un bon esprit d'équipe, des aptitudes en leadership, d'excellentes qualités en communications interpersonnelles et des habiletés supérieures à la moyenne en communication écrite et orale.

Pour postuler, faites parvenir votre curriculum vitae avant le **6 novembre 2001 à :** Nexia Biotechnologies Inc. — Ressources humaines, dossier 01-470-HO, 1000, avenue Saint-Charles, bloc B, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 8P5, par télécopieur au (450) 424-7465 ou par courrier électronique à hr@nexiabiotech.com

Nous souscrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.
Nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue.
www.nexiabiotech.com

3001083

Chef de file dans le monde de la fleur depuis plusieurs années, recherche une personne dynamique et autonome pour combler le poste de :

COMPTABLE

Titulaire d'un baccalauréat en comptabilité, vous cumulez au moins 3 années d'expérience dans un poste similaire. Bilingue, autonome et rigoureux(se), vous coordonnerez toute les activités comptables de l'entreprise et serez responsable de produire les états financiers mensuels. Vérification interne et mise en place de système de contrôle sont aussi des tâches sous votre responsabilité.
Faxez votre C.V. au **(514) 738-3311** ou envoyez-le par courriel à **romayo@romayo.com**

3001681

Les centres d'hébergement et de soins de longue durée de mon quartier

Les CHSLD de mon quartier ont une capacité d'accueil de 505 lits, en deux centres de service, soit le CHSLD Paul-Gouin (105 lits) et le CHSLD Jeanne-Le-Ber (400 lits) et regroupant des programmes d'accueil d'hébergement, de soins de longue durée, de centre de jour et d'hébergement temporaire, recherchent:

Pour les CHSLD Paul-Gouin et Jeanne-LeBer
Infirmier(ère)s
Jour - Soir - Nuit - pour la liste de rappel

*Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, **avant le 10 novembre 2001, (16 h),** à l'attention de la*

Direction des ressources humaines
Les CHSLD de mon quartier
7445, rue Hochelaga
Montréal (Québec) H1N 3V2

À compétence égale, le cadre du secteur de la santé et des services sociaux bénéficie d'une priorité d'embauche. Seule les personnes vues en entrevue auront une réponse écrite.

3001872

INRS – Institut Armand-Frappier

Université de recherche en santé

Un don au décès

un moyen privilégié pour exprimer sa sympathie

Un message de sympathie sera transmis à la famille éprouvée.

Fondation Armand-Frappier

531, boulevard des Prairies
Laval (Québec) H7V 1B7
Téléphone : (450) 686-5360

3LP0801D1031 d8 écono mercredi 3LP0801D1031 ZALLCALL 67 02:03:03 10/31/01 B

BioEnvelop démarre

JACQUES BENOIT

Vous venez d'acheter une pizza de la marque CuisiChef dans un des 260 points de vente de Metro ?

Si oui, sachez que sa croûte est protégée par une très fine pellicule révolutionnaire, à base de protéines lactiques, qui y joue le rôle de barrière contre l'humidité, entre la croûte elle-même et la garniture.

Une pellicule qui ne se voit pas, sans saveur, comestible... et produite par vaporisation sur les aliments à protéger. Résultat, selon l'entreprise qui commercialise ce procédé, BioEnvelop, de Laval, et le fabricant de pizzas Groupe Premier chef, de Saint-Charles-de-Bellechasse, la croûte de votre pizza restera agréablement croustillante.

Découvert à l'Institut Armand-Frappier (désormais intégré à l'Institut national de la recherche scientifique), le même procédé, baptisé Longevita, utilisable pour des pâtés, frais ou surgelés, des tartes, etc., en double la durée de vie, selon Nagui Naoum, PDG de BioEnvelop et son secrétaire général André Houle

« Un pâté qui est bon pour 21 jours en été, passe à 42 jours avec Longevita », affirmaient hier MM. Naoum et Houle, après l'assemblée des actionnaires.

Autre effet, selon Eve Bélanger, sa directrice de la recherche et du développement : le film comestible, en empêchant la formation de micro-organismes, « encapsule les saveurs », de sorte que (par exemple) la tarte aux fraises conserve son bon goût de fraises plus longtemps.

Petite compagnie qui a ouvert son capital en octobre 2000, BioEnvelop, qui emploie une vingtaine de personnes, a conclu jusqu'ici des accords avec deux entreprises : en août 2000, avec le Groupe Premier chef pour une valeur de 8,2 millions de dollars sur cinq ans et, plus récemment, en mars 2001, avec la Boulangerie Saint-Méthode (dans la Beauce), encore là pour cinq ans, les revenus devant atteindre dans ce cas 1,3 million.

« C'est positionné comme un ingrédient alimentaire », expliquait hier Nagui Naoum aux actionnaires.

Jusqu'ici, et alors qu'elle en était au stade du démarrage, BioEnvelop a essuyé des pertes (près de 1,3 million en 2001 et 643 000 $ en 2000), tout en s'attendant à en arriver au point neutre au dernier mois de l'exercice en cours, c'est-à-dire en avril 2002. Elle a aussi formé une coentreprise (InterbioEnvelop) en France avec des partenaires de ce pays, où des essais sont en cours en vue de l'utilisation du procédé pour les sandwichs. Actionnaire majoritaire, Nagui Naoum a environ 52 % du capital-actions.

De nouveaux locaux pour Bioniche

DENIS ARCAND

BIONICHE LIFE SCIENCES, de Belleville, en Ontario, emménagera bientôt dans des locaux de 27 000 pieds carrés à Pointe-Claire, où elle fera une partie de sa recherche et développement dans le domaine du cancer.

« On vient tout juste de signer le bail. Il y a quatre laboratoires, deux salles blanches et cinq suites de production sur place, ce qui nous permettra de produire notre médicament expérimental MCC (Mycobacterial Cell-Wall DNA Complex) contre le cancer de la vessie et de la prostate quand il aura atteint la phase III des études cliniques (la dernière avant l'homologation et la commercialisation) », a dit hier Patrick Montpetit, le vice-président aux finances de Bioniche, qui n'a pas exclu une expansion additionnelle.

À l'occasion de son assemblée annuelle, hier, Bioniche a annoncé des revenus trimestriels de 8,6 millions de dollars durant les trois mois qui se sont terminés le 30 septembre, une hausse de 35 % par rapport au trimestre correspondant de l'an dernier.

« Dans le domaine de la santé humaine, l'augmentation de nos ventes de médicaments vient surtout d'Europe, où nous avons acquis une vingtaine de distributeurs depuis deux ans », a dit M. Montpetit. Pour la première fois, Bioniche a pu annoncer à ses actionnaires que ses ventes suffisent à payer l'ensemble de ses frais de recherche et développement. « Notre perte nette trimestrielle n'est plus que de 700 000 $ (2 cents par action), par comparaison à 1,7 million l'an dernier au même trimestre (7 cents par action).

Un objectif de 38 M$

Des gens qui aident des gens qui aident des gens qui aident des gens

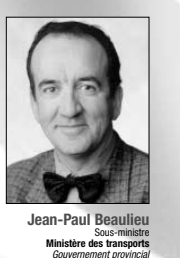
LE CABINET DE LA CAMPAGNE CENTRAIDE 2001

Coprésidents

Jacques Bougie, O.C.
Ex-président et chef de la direction
Alcan Inc.

Larry Smith
Président et chef de la direction
Club de football les Alouettes de Montréal

Michel Baril
Président et chef de l'exploitation
Bombardier Produits récréatifs
Transport et produits chimiques



Jean-Paul Beaulieu
Sous-ministre
Ministère des transports
Gouvernement provincial

Luc Beauregard
Président et chef de la direction
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL Inc.
Communications

Raymond Carignan
Retraité
Institut de Cardiologie de Montréal
Santé et services sociaux

Renaud Caron
Vice-président principal
Groupe CGI
Industrie

Richard Côté
Vice-président ressources humaines
Sico inc.
Représentants délégués

Jean-Guy Desjardins
Président-directeur général
Placements Intella inc.
Grands donateurs

André Desmarais
Président et co-chef de la direction
Power Corporation du Canada
Firmes de courtage et services financiers

Robert Dutton
Président et chef de la direction
RONA inc.
Commerce

Sébastien Fauré
Vice-président, Directeur général
Cossette Communication–marketing
Publicité

Fay Freiman
Vice-présidente régionale et directrice
Région Ouest de l'Île de Montréal
Banque de Montréal
PME

Gaétan Frigon
Président-directeur général
Société des alcools du Québec
Alimentation et produits de consommation

Michel Gendron
Vice-président Commercial
Centre Commercial, Montréal La Tour
Banque Nationale du Canada
PME

Josée Goulet
Présidente
Bell Québec
Technologies et multimédia

Luc Lacharité
Vice-président affaires publiques
CGI Inc.
Chambres de commerce

Gaston M. Latour
Vice-président, Crédit
Direction régionale du Québec
Banque Scotia
PME

Marc Laviolette
Président
CSN
Gouvernement provincial

Jean-Yves Leblanc
Président du conseil
Bombardier Transport
Firmes professionnelles

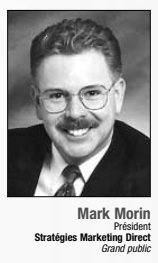
Claude Léger
Directeur général
Ville de Longueuil
Municipalités

André Lesage
Heenan, Blaikie
Cercle des Leaders

André Marcheterre
Président
Merck Frosst Canada & Cie
Industrie pharmaceutique

Micheline Martin
Première vice-présidente
Direction du Québec
RBC Banque Royale
Banques

Henri Massé
Président
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)
Syndicats



Mark Morin
Président
Stratégies Marketing Direct
Grand public

Manon Perron
Trésorière
Conseil central du Montréal métropolitain
CSN
Syndicats

Nicole Ranger
Retraitée
Conseil scolaire de l'île de Montréal
Éducation primaire et secondaire

Alain Simard
Président
L'Équipe Spectra
Événements

Charles Sirois
Président du conseil et chef de la direction
Télésystème Ltée
Grands donateurs

Jean-Denis Talon
Président du conseil et chef de la direction
AXA Canada Inc.
Assurances

Jean-Marie Toulouse
Directeur
École des Hautes Études Commerciales de Montréal
Universités et collèges

Jérôme Turcq
Vice-président exécutif régional – Québec
Alliance de la Fonction publique du Canada
Gouvernement fédéral

Michel Vennat
Président et chef de la direction
Banque de développement du Canada
Gouvernement fédéral

Dennis Wood
Président du conseil, président et chef de la direction
Les Industries C-Mac inc.
Télécommunications

Ainsi que

Rafik Ackad
Vice-président associé
Entreprises commerciales
RBC Banque Royale
PME

2995993A

En sollicitant des dons corporatifs auprès de **milliers** d'entreprises et en ouvrant la voie à des **milliers** de bénévoles qui s'activent à réaliser des **milliers** de campagnes en milieux de travail, les membres du cabinet de la campagne de Centraide du Grand Montréal obtiennent la participation de **milliers** de donateurs.

Leur rôle est essentiel pour activer ce vaste mouvement d'entraide où tous expriment leur solidarité et leur générosité pour faire du Grand Montréal un endroit où il fait bon vivre.

Centraide du Grand Montréal

Merci !

LE DON DE CHANGER LES CHOSES

PAROLE EN PUBLIC

SAVOIR S'EXPRIMER, RIRE ET FAIRE RIRE

" Celui qui a des idées mais ne sait pas les exprimer n'est pas plus avancé que celui qui n'en a pas " *Périclès*

SÉANCE DE DÉMONSTRATION

Le jeudi 1er novembre 2001 à 19 h

NOUVEL HÔTEL

1740, boul. René-Lévesque Ouest, coin Saint-Mathieu

Lucien-L'Allier et Guy-Concordia

" J'ai appris à dédramatiser dans les situations difficiles et à développer une plus grande confiance en moi "
F. Gauthier, femme d'affaires, Dorval

Tél. : (514) 356-2232
www.cmformation.com

3000030

Déjeuner RENCONTRE

M. HENRI-PAUL ROUSSEAU
Président et Chef de la direction – Banque Laurentienne

« JALONS POUR LA "PROCHAINE" RÉFORME DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES AU CANADA »

le mercredi 14 novembre 2001, à 11h45
Hôtel Omni Mont-Royal
Salon Les Saisons
Membre régulier : 45 $
Membre étudiant : 35 $
Membre retraité : 35 $
Non-membre : 65 $
Table de 8 personnes : 395 $
(taxes non comprises)

VISA, MasterCard, American Express et chèque acceptés.
Seules les annulations reçues 48 heures à l'avance seront acceptées.

ASSOCIATION DES MBA DU QUÉBEC ENTRE GENS DE DÉCISION

Pour réservation : (514) 282-3810

Nos commanditaires : Bell | La Presse | Banque Nationale

3001112

VOUS AIMERIEZ POSSÉDER VOTRE PROPRE ENTREPRISE?

Visitez...

le Salon national de la
FRANCHISE et des OPPORTUNITÉS D'AFFAIRES

3 et 4 NOVEMBRE • **Palais des Congrès • 11h à 17h**
201, avenue Viger Ouest
(Métro Place d'Armes)

3000380

Découvrez les opportunités d'affaires à temps plein ou à temps partiel.

Trouvez l'entreprise qui vous convient!

Investissement requis : de 500 $ à 500 000 $

Apprenez à diriger une franchise prospère.

Améliorez votre entreprise actuelle.

Voyez tous les avantages de posséder une entreprise.

LE SEUL SALON DE LA FRANCHISE À MONTRÉAL!

Les opportunités d'affaires présentées couvrent :
Restauration • Voyage • Services dans Internet • Santé • Services d'impression • et encore plus!

Boston Pizza | TPI

SÉMINAIRES GRATUITS ANIMÉS PAR DES EXPERTS

Revue Franchise GRATUITE aux 50 premières personnes!

" La vente directe démystifiée. "
" L'achat d'une franchise. "
" L'importance d'une étude de marché. "
... et plusieurs autres !

En collaboration avec : Ville de Montréal
Cocommanditaire : FRANCHISE & MICROFRANCHISE

Renseignements : (514) 383-0034 www.quebec-franchise.qc.ca Entrée : 10 $

3LP0901D1031 d9 écono mercredi 3LP0901D1031 ZALLCALL 67 02:07:35 10/31/01 B

Le Palais des congrès épargné

PIERRE BELLEMARE

LES ATTENTATS du 11 septembre dernier n'ont eu que peu d'impacts au Palais des congrès de Montréal, puisqu'un seul événement a dû être annulé en raison de la perturbation observée sur l'ensemble des lignes aériennes, au lendemain de ces attentats.

Des architectes paysagistes américains étaient attendus à Montréal, où 2000 participants et 250 exposants devaient se réunir du 22 au 24 septembre. « Les organisateurs de cet événement nous ont assuré que ce n'est que partie remise. Dès qu'ils seront en mesure de le faire, ils réserveront de nouveau une place au Palais des congrès », a déclaré hier à *La Presse* Jocelyn Ann Campbell, directrice des communications.

Dans son rapport annuel 2000-2001, le Palais des congrès présente de bons résultats pour une année bouleversée par un impressionnant chantier de construction. On relève un nombre record d'événements internationaux : le Palais a accueilli 16 congrès internationaux cette année. Les retombées économiques, de l'ordre de 173 millions de dollars, sont en hausse de 40 millions par rapport à l'année dernière : au total, 165 événements se sont tenus au Palais, attirant 444 290 délégués, participants et visiteurs, qui ont acheté 125 216 nuitées dans les établissements hôteliers de Montréal.

Vingt-deux ententes ont été conclues cette année pour la tenue de congrès internationaux, américains et canadiens, qui auront lieu entre 2002 et 2007. Au total, le Palais a signé 118 ententes pour des événements de toute nature au cours des six prochains années, ce qui représente des retombées économiques potentielles de 116 millions.

Quebecor World plus fort ?

Presse Canadienne

SELON SON PRÉSIDENT, Charles Cavell, Quebecor World sortira plus fort du présent ralentissement de l'économie. « Nous en sortirons comme une compagnie plus forte, plus à même de produire des marges (bénéficiaires) dominantes », a-t-il affirmé hier, au cours d'une conférence téléphonique. L'imprimeur, dont les ventes dépassent maintenant celles de R. R. Donnelly, de Chicago, annonçait lundi un profit trimestriel net de 70,8 millions US, en baisse par rapport aux 88,7 millions US d'un an plus tôt. Le 9 octobre déjà, face au marasme du marché publicitaire, Quebecor World décidait d'abolir 2400 postes et de fermer sept imprimeries, aux États-Unis et en Europe.

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de l'Impériale, compagnie d'assurance-vie du Canada se tiendra au 95, avenue St-Clair Ouest (Toronto) Ontario, le 9 novembre 2001, à 11h (heure de Toronto).

Toronto, Canada
Le 4 octobre 2001

ROBERT W. HAIG
Secrétaire et directeur
des Affaires juridiques

2998994

COGECO

DIVIDENDE

ACTIONS SUBALTERNES DROIT DE VOTE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de 0,0525 $ l'action sur les actions subalternes à droit de vote en circulation de **Cogeco inc.** a été déclaré payable en espèces le 16 novembre 2001 aux porteurs inscrits à la clôture des affaires le 2 novembre 2001.

Daté à Montréal, Québec, ce 19 octobre 2001.

PAR ORDRE DU CONSEIL
Le secrétaire
Yves Mayrand

3000082

Des marchés pleins d'embûches exigent une approche informée

La meilleure décision que vous puissiez prendre aujourd'hui est de parler à un représentant d'Altamira. Notre analyse objective vous aidera à faire les choix les plus avisés.

Appelez le 1-800-361-2354
Demandez une analyse de votre portefeuille. C'est gratuit.

Altamira
altamira.com

3001803

2991610

D'accord !

Depuis 1989 | Montréal : 514.389.8072 → Québec : 418.650.0620 → www.ccdi.ca

Il y a mille façons d'aborder vos projets. Commençons par le début. **Appelez-nous.**
À l'ombre de vos succès, CCDI, les conseillers spécialisés dans l'art de maîtriser les projets.

CCDI

3000072A

3LP1001D1031 d109 écono mercredi 3LP1001D1031 ZALLCALL 67 02:03:11 10/31/01 B

Les renseignements fournis par votre institution bancaire... une question de responsabilité !

Me MÉLANIE MARTINEAU
DROIT DES AFFAIRES
collaboration spéciale

Nous faisons tous affaire régulièrement avec une institution bancaire, que ce soit pour nos finances personnelles ou dans un contexte d'affaires. Notre institution bancaire détient des informations importantes, et parfois très intéressantes, sur notre situation financière personnelle ou celle de notre entreprise. Dans nos relations avec une institution financière, nous devons être conscients que celle-ci peut être amenée à fournir des renseignements à des tiers.

Il importe tout d'abord de souligner le cas de la caution, qui a toujours le droit d'obtenir des informations quant aux affaires du débiteur dont elle cautionne les obligations et que, par voie de conséquence, l'institution bancaire a le devoir de lui fournir de telles informations. Mais qu'en est-il d'un tiers qui, dans le cadre d'une relation d'affaires avec votre entreprise ou avant de conclure un contrat ou de fournir un financement, communique avec votre institution bancaire dans le but d'obtenir des informations quant à la santé financière de votre entreprise ?

Concrètement, la banque qui fait face à une telle demande d'informations a souvent déjà en mains le consentement de son client à divulguer de tels renseignements. En effet, la plupart des conventions d'ouverture de compte et de demande de crédit contiennent une clause par laquelle le client donne son autorisation à la divulgation de renseignements qui le concernent. La banque devra tout de même évaluer l'étendue de l'information qu'elle est ainsi autorisée à fournir car le principe demeure : il existe une obligation de confidentialité entre le client et la banque en l'absence d'une autorisation tacite ou expresse à la divulgation. Si une telle obligation de confidentialité n'est pas respectée par l'institution bancaire, cette dernière pourrait voir sa responsabilité engagée vis-à-vis de son client.

Quoi qu'il en soit, le fait qu'une institution bancaire soit autorisée à divulguer ce type d'informations ne semble pas créer une obligation de le faire, sauf dans des cas particuliers tel la caution. Par contre, du moment où une institution financière décide de donner suite à une telle demande, elle doit fournir des informations complètes et exactes et agir de bonne foi, faute de quoi sa responsabilité civile extracontractuelle pourrait se trouver engagée.

Concrètement, la banque qui fait face à une telle demande d'informations a souvent déjà en mains le consentement de son client à divulguer de tels renseignements.

Dans une récente décision, la Cour supérieure a réitéré certains des principes établis par notre Cour d'appel en 1990.

La Cour rappelle tout d'abord que la banque n'est pas tenue de donner suite à une telle demande d'informations provenant d'un tiers. Cependant, dès qu'elle le fait, elle est tenue d'agir avec habileté et compétence. Le critère utilisé afin d'évaluer la conduite de la banque et déterminer si une faute a été commise est celui de l'employé moyennement diligent et prudent. De plus, comme la banque accepte de divulguer des renseignements qui sont a priori confidentiels, l'information fournie doit être exacte et complète.

Par exemple, imaginons le scénario dans lequel une entreprise est en difficulté financière, mais que sa banque fournit à un tiers des informations selon lesquelles sa cliente est en mesure de remplir ses obligations à l'égard de ses créanciers. Imaginons que le tiers ayant demandé ces informations fournit du financement ou débourse autrement des sommes sur la foi des informations obtenues de la banque, qu'il découvre ultérieurement que l'entreprise n'était pas en aussi bonne position que la banque le prétendait et que la banque devait être au courant des problèmes financiers de sa cliente. Les pertes subies par ce tiers pourront être réclamées à la banque qui voit sa responsabilité engagée.

Les institutions bancaires tentent bien sûr de se protéger contre d'éventuelles réclamations découlant d'informations qu'elles auraient ainsi fournies. Comme dans les causes qui ont fait l'objet de décisions par nos tribunaux, la banque pourrait prévoir une clause de non-responsabilité dans la réponse écrite à la demande d'informations, prétendant ainsi les fournir par courtoisie sans autrement s'en trouver liée.

La Cour d'appel, en 1990, et la Cour supérieure, tout récemment, ont décidé que de telles clauses de non-responsabilité étaient inopposables aux tiers ayant subi un préjudice découlant de l'inexactitude des informations fournies puisqu'elles auraient pour effet d'anéantir complètement l'essence même de l'obligation contractée.

Dans ces deux décisions, la responsabilité des banques concernées a été retenue puisque le préjudice subi par le tiers était directement lié à la négligence de la banque lorsqu'elle a été appelée à fournir des renseignements sur sa cliente en fournissant des renseignements faux, inexacts ou incomplets.

C'est donc dire que la banque n'est pas seulement tenue d'agir avec diligence et compétence dans ses relations avec sa clientèle, mais qu'elle doit agir ainsi avec tout tiers à qui elle accepte de fournir des informations. Un fait demeure : les banques ne semblent pas avoir l'obligation de répondre à de telles demandes de renseignements.

Lorsqu'elles acceptent de fournir certaines informations sur la situation financière de leurs clients et qu'elles sont autorisées à le faire par ceux-ci, elles doivent faire preuve de prudence et donner l'heure juste.

Me Mélanie Martineau fait partie du cabinet d'avocats et d'agents de marques de commerce Desjardins Ducharme Stein Monast.

Internet
article@ddsm.ca

Site Web
www.ddsm.ca

Renforcement de l'alliance Renault-Nissan

Associated Press

PARIS — Une nouvelle étape va être franchie dans l'alliance Renault-Nissan initiée en 1999 : les deux constructeurs projettent d'accélérer leur rapprochement, par des participations croisées et la création d'une structure de management commune responsable de la stratégie à moyen et long terme.

Le PDG du groupe automobile français, Louis Schweitzer, l'a annoncé hier au cours d'une conférence de presse. L'État, « convaincu de la force de cette stratégie », selon un communiqué du constructeur, va ramener à 25 % sa participation dans Renault qui s'élève actuellement à 44,2 %.

« Le redressement de Nissan a été plus rapide que prévu, notre capacité à travailler ensemble a été confirmée et, donc, nous passons à cette deuxième étape au bout de deux ans et demi » au lieu de quatre, a déclaré Louis Schweitzer.

Ce projet prévoit un échange de participations. Suivant les termes de l'accord qui sera signé par Louis Schweitzer pour Renault, et par Yoshikazu Hanawa et Carlos Ghosn pour Nissan, le constructeur japonais entrera à hauteur de 15 % dans le capital du groupe français « en souscrivant à une augmentation de capital réservée ». De son côté, Renault portera sa part dans le capital de Nissan de 36,8 % à 44,4 % « au prix convenu de 400 yens par action (3,66 euros/5,19 $ CAN), pour un total d'environ 2 milliards d'euros et exercera « immédiatement les bons de souscription qu'il détient depuis l'accord de mars 1999 ».

Parallèlement, l'État français, « convaincu de l'intérêt du projet », a décidé de réduire sa part dans le capital de Renault à 25 % comparativement à 44,2 % actuellement. Dans un premier temps, la participation de l'État sera ramenée à 37,6 % grâce à l'augmentation de capital réservée à Nissan. Cette participation sera ensuite réduite à 25 % du capital après l'offre publique de vente au marché et au personnel de l'entreprise, dont le calendrier « dépendra des conditions de marché ».

Selon un communiqué, « le projet prévoit également la création d'une structure de management commune », Renault-Nissan BV, « responsable de la stratégie commerciale à moyen et long terme, pour faire progresser l'alliance Renault-Nissan dans une relation équilibrée et orientée vers la performance ». Cette société de droit néerlandais sera détenue conjointement et à parité par Renault et Nissan, avec des sièges à Paris et Tokyo. Elle « dirigera la stratégie de l'Alliance et coordonnera ses activités au niveau mondial ». Il s'agit de « passer d'une recherche simple de synergie à une vision d'ensemble », a dit le PDG de Renault.

Renault et Nissan ne perdront pas pour autant le contrôle de leurs sociétés respectives : ce sont « deux entreprises profondément attachées à leur culture, mais qui ont lié leur sort », a expliqué M. Schweitzer. La gestion restera confiée à chaque direction générale et les deux constructeurs resteront « deux sociétés distinctes ».

2992437
Not Ready

Not Ready 2992437*80 08X200.0

3LP1101D1031 d11 écono mercredi 3LP1101D1031 ZALLCALL 67 02:05:56 10/31/01 B

Bay Street s'attend à un retour au déficit à Québec

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — Le budget du Québec qui sera présenté demain sera surveillé de façon plus attentive qu'à l'habitude par la communauté financière de Bay Street, à Toronto.

La présentation de la ministre des Finances du Québec, Pauline Marois, sera en effet le premier énoncé budgétaire de l'un des principaux gouvernements au Canada dans la tourmente économique qui s'est amplifiée depuis les événements du 11 septembre.

Des économistes des principales institutions financières de Bay Street s'attendent aux premiers indices concrets que les finances publiques au Canada ressentent fortement le freinage encore plus marqué de l'économie.

Après celui du Québec, le prochain énoncé budgétaire d'importance aura lieu en Ontario, mardi prochain (le 6 novembre). Le vice-premier ministre et ministre des Finances du gouvernement Harris, Jim Flaherty, présentera toutefois une mise à jour budgétaire et économique plutôt qu'un budget complet.

Puis suivra, au début de décembre, le budget promis par le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, de loin le plus attendu par Bay Street.

De la part du gouvernement du Québec, demain, on surveillera particulièrement les décisions de la ministre Marois pour les dépenses, que l'on prévoit rehaussées.

Et de ces décisions viendra la confirmation que le gouvernement du Québec sera le premier d'importance au Canada à retomber en déficit, avec le début de récession.

« Avec l'impact du ralentissement économique sur ses rentrées fiscales, en plus des baisses d'impôt déjà annoncées, le gouvernement du Québec fait face au mieux à des revenus stables, sinon décroissants », selon Derek Burleton, économiste spécialiste des provinces au siège social de la Banque Toronto-Dominion (TD).

« Par conséquent, le maintien de l'équilibre budgétaire dépendra d'une décision de conserver ou non un statu quo relatif sur les dépenses. Mais étant donné l'histoire budgétaire du Québec, nous nous attendons à une hausse de dépenses gouvernementales pour stimuler l'économie. Aussi, il y a des indices forts de réductions de taxes spécifiques, pour les meubles et les vêtements par exemple. »

Dans un tel contexte, selon M. Burleton, qui vient d'ailleurs avec ses collègues chez TD de publier une mise à jour des perspectives des finances publiques au Canada, le budget du Québec présenté demain devrait parvenir à peine à se maintenir à l'équilibre pour l'exercice courant, qui se termine en mars prochain.

Cet équilibre ne sera possible qu'en utilisant ce qui reste de la réserve de 950 millions de dollars mise de côté en début d'exercice.

Aussi, suggère M. Burleton, « il est probable que les comptes finaux de l'exercice budgétaire 2000-2001, terminé en mars dernier, aient dégagé un surplus un peu plus élevé que celui annoncé. Ça pourrait servir à protéger l'équilibre budgétaire d'ici mars prochain ».

N'empêche, il est presque certain que le gouvernement du Québec retombera en déficit pour le prochain exercice 2002-2003, qui commencera en avril.

« Nos prévisions les plus récentes suggèrent un déficit d'au moins 1,2 milliard au Québec en 2002-2003, même avec le statu quo des dépenses et de la fiscalité. Mais avec l'augmentation de dépenses et la réduction sélective de la taxe de vente qui sont dans l'air, c'est un déficit beaucoup plus important qui guette le gouvernement du Québec pour l'an prochain et le suivant », explique Derek Burleton.

La loi ontarienne sur l'équilibre budgétaire limite tout déficit à 1 % des dépenses seulement, sauf en situation très exceptionnelle de guerre ou de désastre naturel majeur.

Par ailleurs, du point de vue des financiers de Bay Street, le retour au déficit à peu près certain du budget du Québec, avant celui de l'Ontario et peut être même du fédéral, signale aussi la résurgence des besoins de financement.

Les négociants en obligations auront donc l'oreille plus attentive qu'à l'habitude envers le budget du Québec.

D'autant plus que la loi québécoise sur l'équilibre budgétaire, adoptée en 1997, est moins restrictive que celle de l'Ontario. Le gouvernement du Québec s'est gardé la possibilité de déficit budgétaire en cas de « circonstances exceptionnelles », comme une récession grave ou une réduction des paiements de transfert fédéraux.

En comparaison, la loi ontarienne sur l'équilibre budgétaire, adoptée en 1998, limite tout déficit à 1 % des dépenses seulement, sauf en situation très exceptionnelle de guerre ou de désastre naturel majeur.

Un tel déficit doit aussi être compensé par un surplus équivalent dès l'exercice suivant, sous peine de sanctions salariales sévères pour tous les membres du cabinet.

Desjardins lance une société de capital-risque régional et coopératif

MARIE TISON
Presse Canadienne

LE MOUVEMENT Desjardins a lancé hier une nouvelle société de capital-risque qui visera tout particulièrement les régions et les coopératives québécoises.

« C'est une nouvelle qui aura des conséquences positives dans toutes les régions du Québec », a affirmé le président et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins, Alban D'Amours, en conférence de presse.

La nouvelle société, Capital régional et coopératif Desjardins, entend recueillir 1,5 milliard de dollars auprès des investisseurs québécois au cours des 10 prochaines années, à raison de 150 millions par année.

Elle procédera à une première émission le 5 novembre prochain et à une deuxième au début de janvier 2002.

Les acheteurs d'actions auront droit à un crédit d'impôt non remboursable du Québec de 50 %. « Les épargnants-investisseurs y trouveront leur compte », a affirmé M. D'Amours.

Toutefois, Capital régional et coopératif Desjardins n'entend pas entrer en concurrence directe avec les fonds de travailleurs : ses actions ne seront pas admissibles à un régime enregistré d'épargne-retraite (REER). La société vise ainsi les investisseurs qui ont déjà contribué le maximum à leur REER et qui ont encore une facture fiscale à réduire.

Les fonds de travailleurs, comme le Fonds de solidarité FTQ et le Fondaction (CSN), donnent droit à un crédit d'impôt du Québec et d'Ottawa de 35 %. Ils sont également admissibles à un REER.

Les personnes intéressées aux actions de Capital régional et coopératif Desjardins n'auront pas besoin d'être membres du Mouvement Desjardins pour s'en procurer, mais elles devront quand même se rendre dans une caisse Desjardins afin de rencontrer un conseiller en placement.

Le montant maximum qu'il sera possible d'acquérir sera de 2500 $ par année. Les investisseurs devront conserver leurs actions pendant au moins sept ans. Contrairement aux fonds de travailleurs, ils n'auront pas besoin d'attendre la retraite pour revendre leurs actions.

Ce sera Investissement Desjardins, une société du Mouvement Desjardins spécialisée dans le capital-risque, qui sera chargée de gérer Capital régional et coopératif Desjardins.

« Les investisseurs auront toutes les raisons de se sentir en confiance », a soutenu M. D'Amours.

Il a précisé que la nouvelle société de capital-risque ne recherchera pas des rendements de 20 ou 25 %, mais qu'elle visera quand même de meilleurs rendements que les fonds de travailleurs.

Capital régional coopératif Desjardins devra investir au moins 20 % de ses fonds dans les coopératives et les régions ressources, soit l'Abitibi-Témiscamingue, le Bas-Saint-Laurent, la Côte-Nord, la Gaspésie, les Îles-de-la-Madeleine, la Mauricie, le nord du Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La société investira sous forme de capital-actions, de débentures, de prêts participatifs ou de parts sociales dans des entreprises ayant un actif inférieur à 50 millions ou un avoir net inférieur à 20 millions. Ces plafonds ne s'appliqueront cependant pas dans le cas de coopératives.

La société a également l'intention d'agir de concert avec d'autres fonds de capital-risque, comme les fonds de travailleurs.

« Il y a de belles avenues de partenariat de manière à partager les risques en région », a déclaré M. D'Amours.

La Banque TD hausse son offre pour TD Waterhouse

Reuters

TORONTO — La Banque Toronto-Dominion a relevé de 5,5 % hier son offre pour le rachat de la participation qu'elle avait vendue il y a deux ans dans sa firme de courtage à escompte américaine TD Waterhouse.

La deuxième institution financière au Canada offre désormais 9,50 $ US l'action pour racheter la participation de 12 % dans la deuxième plus grande firme de courtage à escompte aux États-Unis.

Le titre de la TD a reculé de 16 cents, à 35,49 $, à la Bourse de Toronto hier, et celui de TD Waterhouse a cédé 2 cents US, à 9,42 $ US, à la Bourse de New York.

2992437R
Not Found

Missing files that are needed to complete this page: 2992437R

Not Found 2992437R*80 08X200.00 CHRYSLER..... .....

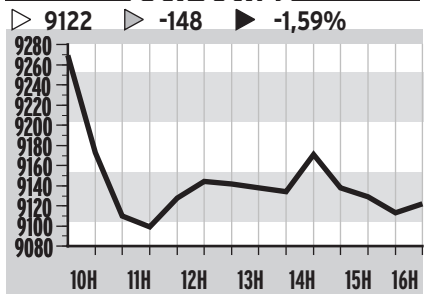
3LP1201D1031 D-12 Bourse 3LP1201D1031 ZALLCALL 67 02:00:30 10/31/01 B

INVESTIR

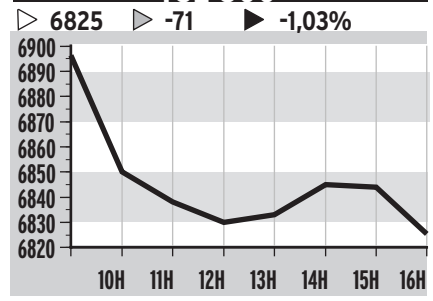
LES MARCHÉS D'HEURE EN HEURE

▷Fermeture ▷Variation quotidienne ▶Variation quotidienne en %

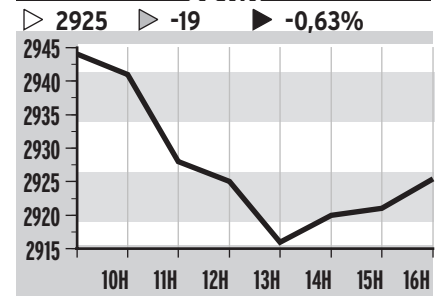
DOW JONES ▷ 9122 ▷ -148 ▶ -1,59%



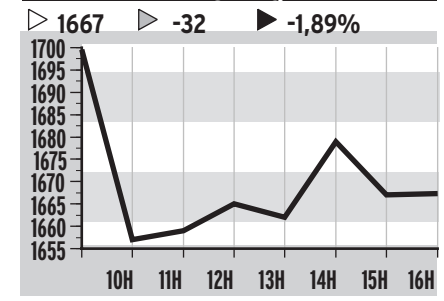
TSE 300 ▷ 6825 ▷ -71 ▶ -1,03%



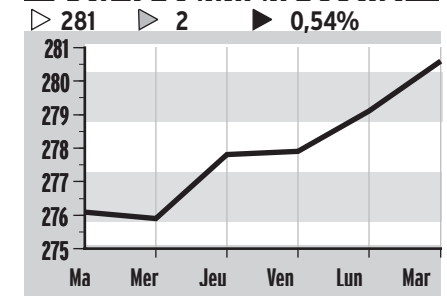
CDNX ▷ 2925 ▷ -19 ▶ -0,63%



NASDAQ ▷ 1667 ▷ -32 ▶ -1,89%



L'OR (5 DERNIERS JOURS) ▷ 281 ▷ 2 ▶ 0,54%



LA BOURSE EN BREF

CDNX

VOLUME

Mardi	**31 101 529**
Lundi	**26 398 108**

INDICES CDNX

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Marché(CDNX)	2945,2	2913,5	2925,4	—18,5

FAITS SAILLANTS

	Mardi	Lundi
Actions neg.	5 015	4 505
Gains	169	157
Pertes	202	198
Inchangées	576	574

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
eStation.com Inc.	971 146	0,02	—0,01
Starfield Res Inc.	884 800	0,55	—0,09
Norcal Res Ltd	670 000	0,02	stable
Marine BioProducts	647 000	0,16	+0,01
Trian Equities	600 000	2,00	—0,05

NEW YORK

VOLUME

Mardi	**1 289 188 740**
Lundi	**1 096 336 990**

INDICES DOW JONES

	Haut	Bas	Clôt	Var.
30 Ind.	9265,3	9011,9	9121,9	—147
20 Transp.	2232,2	2155,0	2195,2	—23,7
15 Serv.pub.	297,57	289,29	292,02	—38,4
Composés	2671,7	2594,4	2628,0	—38,4

FAITS SAILLANTS

	Mardi	Lundi
Actions nég.	3 313	3 305
Gains	941	1 028
Pertes	2 161	2 071
Inchangées	211	206
Hauts 00	29	38
Bas 00	84	54

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Enron Corp.	56 223 200	11,16	—2,65
CVS Corp.	31 985 800	24,35	—7,27
AutoNation	28 027 400	10,14	+0,13
EMC Corp	25 536 400	12,01	—0,94
Anthem Inc.	22 693 500	40,90	stable
Global Crossing	17 439 300	1,15	—0,10
AOL Time Warner	14 910 900	31,57	—0,58

INDICES STANDARD & POOR'S

	Haut	Bas	Clôt	Var.
400 Industrielles	1249,3	1220,1	1225,5	—23,7
20 Transports	598,57	585,72	595,40	—3,17
Serv. pub.	248,14	242,62	243,46	—4,68
40 Finances	137,77	134,65	136,52	—1,25
500 Composés	1078,3	1053,6	1059,7	—18,5
100 Composés	553,34	541,25	545,06	—8,28

TORONTO

VOLUME

Mardi	**133 199 000**
Lundi	**111 865 000**

INDICES DE TORONTO

	Haut	Bas	Clôt	Var.
TSE 35	463,20	457,12	457,96	—5,66
TSE100	417,17	413,67	414,24	—4,27
TSE300	6868,5	6820,9	6825,4	—70,9
S & P 60			393,88	—4,27
Aurifères			5041,71	+128,6
Les financiers			9856,8	—34,2
Metals/Minerals			3556,6	—82,75
Oil & Gas			9106,3	—193,2
Industrielles			2991,6	—89,6

FAITS SAILLANTS

	Mardi	Lundi
Actions nég.	1 222	1 201
Gains	374	426
Pertes	604	555
Inchangées	244	220
Hauts 01	17	25
Bas 01	38	19

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Bombardier B	11 144 276	10,14	—1,26
Nortel Networks	7 561 740	9,16	—0,07
CAE Inc.	2 869 507	7,35	—0,45
Bqe de Montréal	2 553 045	33,05	+0,35
Placer Dome	2 123 891	18,25	+1,20
TransCanada PipeLines	1 981 991	20,17	+0,72
Westcoast Energy Inc.	1 949 723	41,55	—0,35
Bqe Toronto Dominion	1 898 160	35,49	—0,16
Bqe Royale du Canada	1 788 604	45,95	+0,20
TVX Gold Corp.	1667 812	0,66	stable

NASDAQ

VOLUME

Mardi	**1 746 901 800**
Lundi	**1 624 685 800**

INDICES NASDAQ

	Haut	Bas	Clôt	Var.
Composite	1686,6	1646,3	1667,4	—32,1
Industrielles	1192,5	1164,2	1175,9	—25,55
Banques	1986,9	1955,5	1979,8	—0,48
Insurances	2276,4	2254,9	2256,0	—29,91
Finances	2063,7	2020,8	2039,1	—26,91
Transports	1042,2	1024,9	1034,3	—8,87
Telecom.	213,89	206,72	207,94	—8,86

FAITS SAILLANTS

	Mardi	Lundi
Actions nég.	3 888	4 420
Gains	1 036	1 240
Pertes	2 337	2 361
Inchangées	324	819
Hauts 01	38	50
Bas 01	25	32

VALEURS LES PLUS ACTIVES

Valeurs	Volume	Clôt.	Var.
Cisco Syst.	75 032 000	16,57	+0,15
Sun Microsyst	51 343 700	9,54	—0,32
Intel Corp	50 262 700	23,54	—0,64
Juniper Networks	39 717 600	22,99	—1,01
Oracle Corp	38 592 900	13,50	+0,10
JDS Uniphase	35 638 200	7,79	—0,54

LES RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

PROFITS (PERTES)

Compagnies	($000) Courant	($000) L'an dernier	($000) Var.	Revenus bruts ($000) Courant	Revenus bruts ($000) L'an dernier	Revenus bruts ($000) Var.
Résultats en dollars canadiens						
Dimethaid Research (ind. pharma.)Tor., Ont., 1er trim. 31 août	(2695) (0,06)	(1712) (0,04)	—%	96	236	-59%
Eagle Precision Techno. (technologie)Brantford, Ont., 1er sem. 31 août	(2844) (0,62)	(3717) (0,81)	—%	34297	52075	-34%
FPI Ltd. (prod. de la mer)St-Jean, T.-N. 9mois 29 sept.	(2865) (0,19)	10380 0,66	—%	511806	535395	-4%
High Liner Foods (alimentation)Lunenburg, N.E. 9mois 30 sept.	4576 0,37	4805 0,38	-4%	248803	231429	+7%
Husky Energy Inc. (pétr.&gaz nat.)Calg., Alb., 9mois 30 sept.	652000 3,91	232000 2,68	+181%	5004000	3321000	+50%
Manulife Financial (assurance)Tor., Ont., 9mois 31 sept.	823000 1,69	789000 1,63	+4%	117390	106440	+10%
Multiactive Software (gest. logiciel)Vanc., C.B. 9mois 31 août	(9117) (0,15)	(5069) (0,08)	—%	14487	15786	-8%
Sherritt Power Corp. (comp. électricité)Tor., Ont., 9mois 30 sept.	(1833) (0,23)	(1110) (0,14)	—%	21019	20650	+1%
TransCanada Pipelines (pipelines)Calg., Alb., 9mois 30 sept.	416000 0,87	549000 1,16	-24%	4050000	3327000	+21%
Résultats en dollars américains						
Beverly Enterprises (prd. pharmac.)N.Y., N.Y., 9mois 30 sept.	(34633) (0,33)	(7688) (0,08)	—%	2032546	1968704	+3%
Cooper Cameron (prd. électrique)Houston, Texas 9mois 30 sept.	68500 1,22	37200 0,68	+84%	1156700	1038300	+11%
Kaiser Aluminium (aluminium)Houston, Texas 9mois 30 sept.	123900 1,55	5900 0,07	+2000%	1357400	1673700	-18%
Kellogg Co. (alimentation)Battle Creek,Mich. 9mois 30 sept.	349000 (0,86)	494500 1,22	-29%	6640300	5398700	+23%
Maxxam Inc. (conglomérat)Houston, Texas 9mois 30 sept.	52000 7,14	(1500) (0,22)	—%	1564700	1883000	-16%
Newell Rubbermaid (prd. ménager)Woster, Ohio 9mois 30 sept.	193900 0,73	327200 1,22	-40%	5103200	5172400	-1%
Pittston Co. (acier)Greenwich, Conn. 9mois 30 sept.	21662 0,41	(36212) (0,72)	—%	2677060	2838882	-5%
Ralston Purina (alimentation)St-Louis, MO., Année 30 sept.	300100 1,03	530400 1,82	-43%	3033300	2886800	+5%
Royal Caribbean (croisières)Miami, Fl., 9mois 30 sept.	293422 1,52	415283 2,15	-29%	2489273	2223727	+11%
Tesore Pete (pétroles)Houston, Texas 9mois 30 sept.	78000 2,00	39900 1,17	+95%	3938900	3668100	+7%

LES RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

PROFITS (PERTES)

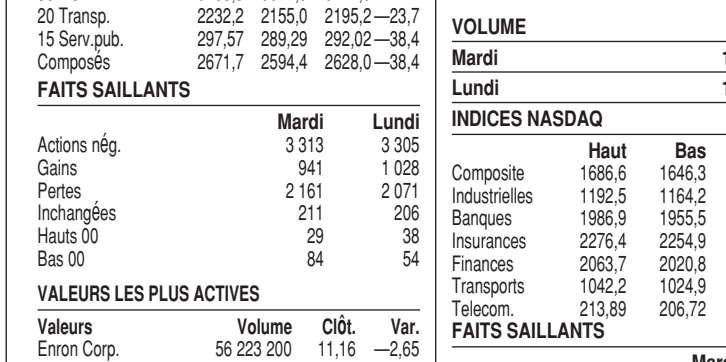
Compagnies	($000) Courant	($000) L'an dernier	($000) Var.	Revenus bruts ($000) Courant	Revenus bruts ($000) L'an dernier	Revenus bruts ($000) Var.
Résultats en dollars canadiens						
Amica Mature Lifestyle (serv. résidentiel)Vanc., C.B. 1er trim. 31 août	62 n. disp.	(109) n.disp.	—%	9839	11407	-13%
AT Plastics Inc. (plastiques)Brampton, Ont., 9mois 30 sept.	(16910) (0,47)	(1114) (0,04)	—%	189587	192890	-1%
Bennett Environmental (cie environ.,)Oakville, Ont., 9 mois 30 sept.	1448 0,12	(349) (0,03)	—%	6572	1265	+419%
Bioniche Life Sciences (ind. pharmac.)London, Ont., 1er trim. 30 sept.	(690) (0,03)	(1723) (0,07)	—%	8555	6332	+35%
Cathedral Energy Serv. (équip. de forage)Calg., Alb., 9mois 30 sept.	2474 0,11	1849 0,12	+33%	17442	13432	+29%
CHUM Ltd. (communications)Tor., Ont., Année 31 août	17529 1,51	25920 2,23	-32%	413132	376081	+9%
Helix Hearing Care of A. (app. auditif)Mtl., Qc., 9mois 31 août	(6400) (0,16)	(403) (0,01)	—%	36000	24600	+46%
Home Capital Group Inc. (soc. de prêts)Tor., Ont., 9mois 30 sept.	10745 0,66	7461 0,49	+44%	66810	50673	+31%
McCarvill Corp. (équip. de forage)Tor., Ont., 9mois 30 sept.	(4714) n,disp,	(6387) n, disp,	—%	4082	10503	-61%
Rainmaker Entertainment (télé&cinéma)Vanc., C.B. 9mois 30 sept.	1940 0,19	2365 0,22	-17%	18275	17702	+3%
Trojan Technologies (technologie)London, Ont., Année 31 août	(5109) (0,30)	(7717) (0,45)	—%	73252	67243	+8%
Résultats en dollars américains						
Agrium Inc. (engrais)Calg., Alb., 9mois 30 sept.	35000 0,23	60000 0,47	-41%	1594000	1387000	+14%
Foster Wheeler (construction)Clifton, N.J., 9mois 28 sept.	10136 0,25	27164 0,67	-62%	2357570	2880595	-18%
Infowave Software Inc. (logiciels)Vanc., C.B. 9mois 30 sept.	(16035) (0,70)	(10112) (0,52)	—%	2654	745	+256%
MDSI Mobile Data solutions (informatique)Richmond, C.B. 9mois 30 sept.	(12402) (1,44)	(1322) (0,16)	—%	44530	42935	+3%
Procter & Gamble (détergent) Cincinnati, Ohio 1er trim. 30 sept.	1104000 0,79	1155000 0,82	-4%	9766000	9969000	-2%

LES DIVIDENDES

	Taux	Paiement	Enreg.
Duke Energy	0,275 trim.	17-12-01	16-11-01
IBM	0,14 trim.	10-12-01	09-11-01
Ingersoll Rand.	0,17	03-12-01	15-11-01
Manulife Financial	0,12 C. trim.	19-12-01	15-11-01
TransCanada PipeLInes Ltd.	0,225 C. trim	31-01-02	31-12-01

NASDAQ

NASDAQ 1667.41



A - B

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
ACT Mf	ACTM		12262	5.32	4.48	4.65	-.55	58.75	3.89
ADC Tel	ADCT		43039	4.83	4.51	4.54	-.26	27.06	2.63
ASML Hld	ASML		31712	14.31	13.45	13.54	-1.09	30.00	9.51
ATI Tech	ATYT		7887	8.50	8.20	8.26	-.33	11.23	3.63
ATS Med	ATSI		5585	3.99	3.40	3.89	+.44	18.50	2.69
AXT Inc	AXTI		4740	11.39	10.65	10.75	-.55	46.44	9.90
Abgenix	ABGX		14738	29.30	27.35	28.61	-.62	94.88	15.31
Acclaim	AKLM		9804	4.72	4.35	4.53	+.05	5.50	0.31
ActivCard	ACTI		8614	13.45	10.21	10.73	-3.34	27.38	6.00
Activisn	ATVI		9960	38.17	35.67	36.50	-1.08	41.15	10.31
Actuate	ACTU		4951	4.15	3.66	4.11	+.36	36.31	2.80
Acxiom	ACXM		8979	12.50	11.56	11.82	-.60	45.75	7.06
Adaptec s	ADPT		12807	12.50	12.04	12.23	-.32	13.51	5.76
AdelphiBsn	ABIZ		4688	.85	.68	.71	-.08	10.13	0.76
Adelphi C h	ADLAC		19503	23.07	21.75	21.99	-1.05	52.25	18.76
AdobeSy	ADBE	.05	37418	30.87	23.10	28.75	-1.59	87.31	22.20
AdvncPCS	ADVP		14164	61.39	58.57	59.54	-1.74	80.30	29.00
AdvDigInf	ADIC		5620	15.37	14.33	15.30	+.43	28.25	9.60
AdvFCm	AFCI		16107	19.01	17.52	18.00	-1.00	38.75	11.88
AdventSft	ADVS		8705	39.90	37.56	38.89	-1.39	69.04	28.60
Aeroflex s	ARXX		17772	13.97	12.95	13.04	-.76	35.81	6.90
Affymet	AFFX		42838	30.86	28.65	29.08	-1.73	92.00	13.98
AgileSft	AGIL		6730	9.95	8.90	9.30	-.65	88.25	7.05
AkamaiT n	AKAM		6432	3.40	3.11	3.25	-.15	59.00	2.52
Alamosa	APCS		4460	15.00	14.11	14.80	+.30	20.00	6.13
Alkerm	ALKS		5262	26.55	24.91	26.35	+.35	43.50	17.39
AllegTel	ALGX		16004	6.50	5.77	6.03	-.65	40.00	2.74
AlliGam s	ALLY		4262	19.62	17.80	19.45	+1.06	20.50	2.44
AlphaInd	AHAA		26459	24.75	21.90	22.42	-1.92	55.38	13.06
AlteraCp	ALTR		66573	20.39	19.05	19.56	-.94	42.50	14.66
AmarinCp	AMRN		8255	27.48	24.36	26.29	+2.09	25.54	2.50
Amazon	AMZN		99810	7.03	6.32	6.42	-.63	40.88	5.51
AEagleO s	AEOS		20740	26.99	25.40	25.58	-1.40	43.00	16.95
AMS	AMSY		5357	13.90	13.00	13.00	-.76	25.04	10.25
APwCnv	APCC		10134	13.19	12.54	12.77	-.48	22.75	9.50
AmSupr	AMSC		4032	11.65	10.15	10.29	-1.51	55.94	8.35
Ameripath	PATH		10731	29.16	26.90	28.04	-.05	37.16	14.69
Amgen	AMGN		85842	57.50	55.15	56.88	-.25	75.06	45.44
Andrew	ANDW		18638	18.06	17.35	17.38	-.72	27.50	13.19
AndrxGp	ADRX		12123	65.25	64.32	64.52	-1.11	95.13	38.50
ApolloG s	APOL		6732	41.20	40.20	40.61	-.39	46.89	21.63
AppleC	AAPL		48605	18.00	17.06	17.60	-.03	27.12	13.63
Applebee s	APPB	.07	4837	29.89	28.68	28.92	-.92	33.08	16.00
AplDig n	ADSX		31870	.50	.44	.46	-.05	4.31	0.12
ApldMatls	AMAT		152045	34.65	32.75	33.25	-1.26	59.10	26.59
AMCC	AMCC		159348	11.37	10.55	10.81	-.71	109.25	6.01
ArQule	ARQL		8797	9.79	8.24	9.15	+.29	35.00	7.55
AriadP	ARIA		23958	4.48	4.00	4.17	-.24	10.44	1.66
Ariba	ARBA		78721	3.25	2.71	3.17	-.01	141.06	1.42
ArmHld	ARM HY		4617	14.39	13.80	14.20	-.05	33.50	8.39
ArtTech	ARTG		6237	1.69	1.50	1.56	-.10	91.25	0.58
ArthroCr	ARTC		6475	20.21	19.25	19.80	-1.70	33.03	11.88
AscentialS	ASCL		8698	3.73	3.50	3.64	-.06	8.25	2.63
AshtnT	ASTN		6529	.32	.23	.25	+.01	2.97	0.20
AtlCstAir s	ACAI		6775	19.00	17.56	18.62	+.18	30.06	8.04
Atmel	ATML		75436	8.19	7.50	7.75	-.56	18.44	5.46
Autodesk	ADSK	.24	4188	34.85	33.56	33.62	-1.18	40.38	20.00
Avanex	AVNX		10135	4.98	4.55	4.98	+.21	128.00	2.70
Avanti	AVNT		4727	10.98	10.05	10.11	-.01	27.00	2.62
AvantImm	AVAN		5126	3.85	3.52	3.69	-.12	11.38	2.15
AviciSys n	AVCI		4347	2.39	2.19	2.30	-.11	72.25	1.10
Axcelis	ACLS		7509	12.55	11.63	12.10	-.41	22.00	6.28
BE Aero	BEAV		7007	8.29	7.30	7.84	-.41	25.88	3.50
BEA Sys	BEAS		117520	13.50	12.50	12.99	-.54	89.50	8.94
BISYS	BSYS		8705	52.63	51.08	51.75	-.89	64.01	39.88
BallardPw	BLDP		15538	27.40	25.54	25.58	-1.88	112.00	14.01
BnkUtd rt	BNK								
Banknorth	BKNG	.54	6702	21.43	20.72	21.31	+.41	24.39	15.94
BeaconP n	BCON		6880	1.27	.96	.97	-.26	10.75	0.89
BedBath	BBBY		105844	25.37	23.49	24.97	+.67	33.95	18.70
BioReliance	BREL		4031	28.00	24.61	25.55	-1.15	34.90	9.75
Biogen	BGEN		37285	54.55	52.40	53.18	-1.59	75.00	48.29
Biomet s	BMET	.09	20080	30.90	29.38	30.72	-.26	34.36	20.33
BlackBx	BBOX		4535	47.27	44.89	45.20	-2.15	73.25	39.33
Borland	BORL		10383	12.28	11.69	11.69	-.68	16.39	4.84
BostnCom	BCGI		11466	8.90	8.51	8.73	+.08	29.88	6.28
BradPhm	BPRX		16390	13.80	11.76	12.45	-.55	13.12	1.13
BroadVisn	BVSN		50847	2.00	1.85	1.89	-.20	37.13	0.68
Brdcom	BRCM		163102	34.50	32.16	32.70	-1.78	256.19	18.40
BrcdeCm s	BRCD		207978	25.19	23.08	24.20	+.37	134.00	12.60
BrooksAu	BRKS		4627	33.03	30.80	31.46	-1.46	65.13	19.88

C

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
CBRL Grp	CBRL	.02	9434	25.55	25.04	25.30	-.60	25.96	14.44
CDW Cpt	CDWC		5219	45.50	43.50	45.24	-.14	65.00	22.25
CMGI	CMGI		28431	1.54	1.30	1.35	-.16	24.81	0.60
CNET	CNET		6569	4.68	4.15	4.45	-.37	34.00	2.94
CSG Sys	CSGS		77840	33.60	30.12	31.76	-7.44	64.70	35.02
CV Thera	CVTX		9493	44.22	40.55	40.61	-3.38	93.13	21.08
CabotMic	CCMP		16303	66.86	62.51	64.88	+.22	100.13	35.50
CacheFl	CFLO		4643	2.29	1.91	2.22	+.16	147.00	0.84
CpstnTrb	CPST		15298	5.45	4.50	5.02	-.30	63.00	3.20
CareerEd s	CECO		4118	27.87	25.79	26.36	-1.36	33.61	13.00
Celgene	CELG		7119	32.71	30.75	32.05	-1.09	74.88	14.40
CellThera	CTIC		5358	31.82	29.52	31.06	-.85	72.88	12.50
Centillm	CTLM		14613	5.47	4.85	5.15	-.22	51.44	4.30
CntraSft	CTRA		5518	5.20	4.76	5.06	+.24	17.14	2.75
CephIn	CEPH		8472	63.24	60.67	62.39	-1.35	73.92	36.38
Cepheid	CPHD		9440	6.32	5.57	5.81	-.27	11.48	1.48
Cerner	CERN		12323	53.35	51.50	52.53	-1.79	64.88	28.00
ChartCm	CHTR		67262	14.27	13.65	13.72	-.58	24.45	10.49
ChrtSm n	CHRT		4071	19.20	18.80	19.05	-.10	60.06	16.06
ChkPoint s	CHKP		82271	29.99	27.96	28.67	-.87	118.58	19.56
ChkFree	CKFR		9553	14.45	13.16	13.75	-.25	62.50	12.18
Cheesecks	CAKE		5062	28.19	26.98	27.61	-.59	32.96	19.92
Chiron	CHIR		33673	54.18	51.80	53.32	+.11	56.45	35.38
CienaCp	CIEN		229224	17.96	16.42	16.67	-1.38	149.56	9.20
CIMA Lb	CIMA		4996	51.60	49.15	50.76	-.36	85.75	41.75
Cintas	CTAS	.22	6147	41.25	39.95	40.42	-.87	54.50	33.75
Cirrus	CRUS		17998	11.83	10.76	11.04	-1.05	47.67	6.00
Cisco	CSCO		750320	16.97	16.06	16.57	+.15	57.75	11.04
CitrixSy	CTXS		32342	24.44	22.90	23.60	-.30	37.19	16.88
Cognex	CGNX		7010	19.39	18.75	19.06	+.12	34.40	16.13
Comc sp	CMCSK		62584	35.90	34.90	35.43	-.52	47.46	31.99
ComOne	CMRC		8819	2.55	2.40	2.41	-.15	76.00	2.09
CompsBc	CBSS	.92	7007	25.30	24.68	24.99	+.04	29.46	16.44
CmpDyn	CDCY		7686	13.21	11.90	12.02	-1.88	19.55	5.13
CompCrd	CCRT		5163	7.10	5.67	6.51	+.16	53.00	5.85
CompuwreC	PWR		21981	10.17	9.60	10.09	+.10	14.50	5.63
Comvers	CMVT		42304	17.92	17.00	17.45	-.32	124.75	15.03
ConcEFS s	CEFT		157516	28.09	24.31	26.55	+.79	31.25	17.03
ConcCm	CCUR		4639	11.65	10.61	11.17	-.13	20.38	3.88
Conexnt	CNXT		45450	10.56	9.73	9.91	-.77	33.50	6.57
CorTher	CORR		7284	23.78	22.83	23.20	-.47	61.00	18.13
Core-Comm	COMM		78939	.11	.09	.11	-.00	7.25	0.06
CorelCp	CORL		5167	2.43	2.15	2.29	-.08	4.38	1.25
CorixaCp	CRXA		10923	12.45	10.25	10.91	-1.84	51.94	6.25
CorpExc	EXBD		4166	31.10	29.82	30.91	+.17	47.25	22.85
CorvisCp n	CORV		25616	2.25	2.00	2.07	-.14	71.75	1.19
CoSine n	COSN		7435	.92	.80	.92	+.02	47.50	0.32
CostPlus	CPWM		5536	20.17	18.55	19.38	+.04	32.25	14.25
Costco	COST		35335	38.47	37.01	37.53	-.93	46.50	29.83
CrayInc	CRAY		6983	2.74	2.62	2.69	-.01	4.13	1.13
CredSys	CMOS		13277	13.95	13.20	13.35	-.65	30.88	10.95
Cree Inc s	CREE		11159	17.95	17.00	17.03	-.82	64.13	12.21
CrssCtry n	CCRN		18105	20.30	19.65	20.00	-.25	22.50	19.50
CrssWrld	CWLD		78008	4.58	4.42	4.55	+1.01	14.81	1.75
CubistPh	CBST		5018	41.90	40.12	40.20	-1.75	52.13	12.00
Cylink	CYLK		7393	1.80	1.45	1.54	-.14	7.00	0.37
Cytyc s	CYTC		34863	26.80	25.11	25.90	-1.05	30.22	13.63

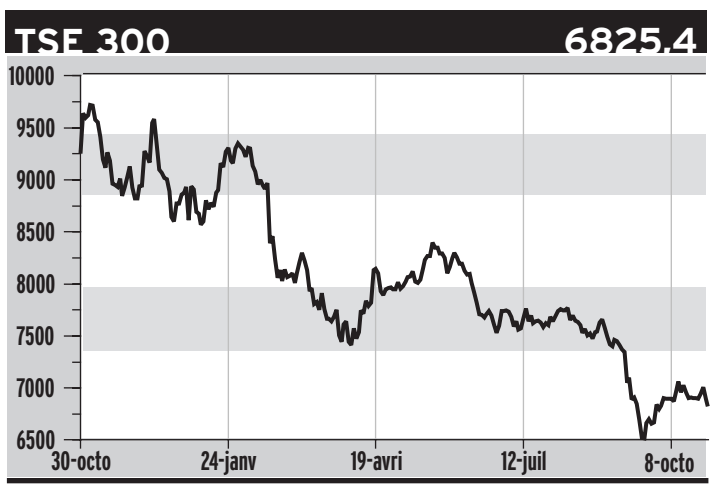
D - F

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
DellCptr	DELL		297113	23.75	22.44	23.24	-.85	33.06	16.01
DigiLava	DGLV		32360	.13	.11	.11	+.02	4.88	0.03
DigLght	DIGL		5042	6.55	6.10	6.13	-.57	71.50	4.90
DigRiver	DRIV		19909	13.26	12.00	13.16	+.18	13.00	2.19
divineInc	DVIN		6008	.47	.43	.43	-.04	3.38	0.07
DllrTree	DLTR		7996	23.45	22.30	23.11	-.42	44.00	15.56
DoralFin	DORL	.50	4588	34.86	34.00	34.48	+.32	40.40	16.00
DbleClck	DCLK		21690	7.39	6.54	7.22	+.42	21.50	5.23
DurbanRo	DROOY		7424	1.36	1.30	1.35	+.05	1.46	0.56
eBayInc	EBAY		183294	54.49	50.01	53.41	+.89	71.30	26.75
ErthLink	ELNK		15367	14.58	13.83	14.56	+.11	18.99	4.75
EasyLink	EASY		5335	.87	.60	.70	-.05	5.00	0.16
EchoStar	DISH		109565	24.15	22.50	23.14	-.94	48.00	19.49
Eclipsys	ECLP		4463	12.50	11.81	12.09	-.21	28.81	10.30
EdsnSch	EDSN		11868	19.11	18.20	18.31	-.81	38.75	10.76
EducMgt	EDMC		10734	37.26	33.25	33.75	-4.87	46.00	23.21
eFunds	EFDS		40806	15.25	13.80	15.21	-.11	26.20	7.25
Elantec	ELNT		6343	33.50	31.65	32.10	-1.45	123.00	17.50
ElectrArts	ERTS		29519	52.48	50.00	51.21	-1.49	63.96	30.00
EFII	EFII		8194	19.75	18.40	18.83	-.98	29.66	12.50
Emcore	EMKR		13666	13.08	10.60	10.95	-2.32	55.38	7.67
eMrgeInt	EMRG		4313	1.80

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

	VANPA	Chg
MEMBRES		
@rgentum C$		
oPl MktNuC$	9.20	.01
oPtRER IE	6.63	-.24
oPrt Revenu	8.57	-.04
oAct can	8.38	-.10
oPrtAmElite	8.44	-.20
oDécouverte	11.09	-.06
oPtIntElite	8.81	-.17
oPrtEqulQué	9.36	-.04
oPerformCan	10.46	-.12
oPt A/V AC	11.83	.21
oPtMrNeu C$	6.80	.05
@rgentum U$		
ouAmér élite	5.35	-.14
ouInt élite	5.58	-.12
ouPl MktNuU$	5.83	-.01
ouPtRER IE	4.20	-.16
ouPtMrNeu U$	4.31	.02
-A.P.M.		
ynEquilibré	11.14	—
ABC Funds		
ynAmer-Value	4.97	—
ynFully-Mgd	7.24	—
ynFund-Value	11.74	—
-Aberdeen Asset		
ynSCOTS	23.30	—
Acker Finley		
ouQSA Ent	8.32	-.02
oQSA SelCEq	8.53	-.02
Acuité Fonds		
oAct RER G7	7.01	-.13
oAct can	11.21	-.13
oAct mond	7.43	-.13
oActcanvlso	9.12	-.11
oEquil can	10.87	-.05
oMonactvlso	7.40	-.13
oMonensctec	4.78	-.07
oOblig	8.96	.04
oRev élevé	11.06	-.02
oacC30toutC	8.61	-.06
Clean Env		
oAct mond	6.22	-.12
oActions	9.69	-.08
oEquilibré	9.46	-.04
Acuity Pooled		
nAct Mond.	13.27	-.23
nAct can	14.07	-.16
nCap risque	8.41	—
nCourt Term	8.16	.00
nEnvSci&Tec	9.60	-.15
nEquil	12.52	-.05
nHigh Inc	13.67	-.02
nMond. Bal.	12.32	-.11
nRev. Fixe	12.54	.04
nRépActCons	11.73	-.04
AGF Groupe C$		
oAct Crois	30.31	-.40
oActImMond	6.69	-.01
oAct Euro	19.02	-.34
oAct Mond	19.83	-.30
oAct Mond	7.58	-.09
oAllemagne	28.44	-.55
oAm RER RTA	5.35	-.03
oAm Latine	3.36	-.03
oAmér RTA	21.03	-.18
oCanObRndGl	6.12	.02
oCan Pet Cp	10.35	-.21
oCan RTA	5.51	-.04
oCan Valeur	16.06	-.17
oCantitact	3.91	-.09
oCanActTout	3.39	-.10
oCat Canada	7.01	-.07
oCat Rev CT	11.47	—
oCat Am Val	5.17	-.12
oCr Am RER	3.85	-.05
oCrois Act	15.97	-.30
oCrois Amér	24.30	-.35
oCrois Asia	8.56	-.05
oDir Chine	7.67	.11
oDiv can	23.87	-.29
oEuro RA	6.30	-.13
oGlTotRetBd	3.48	.02
oIndien	1.13	-.01
oInt RER RA	4.04	-.05
oIntTitAct	5.85	-.08
oJapon	4.92	-.07
oJapon RER	3.53	-.05
oMdSciSnté	6.33	-.05
oMdServFin	6.18	-.08
oMdTitTech	1.80	-.04
oMndObl RER	10.82	.06
oMnd Obl Gv	10.53	.06
oMd Ress	6.02	-.12
oMond Équil	13.92	-.17
oMulti Gest	4.28	-.08
oMultiGestR	4.66	-.08
oMét Prêc	4.18	.07
oOblig Can	5.36	.02
oPerspMond	11.42	-.11
oPersp Can	12.22	-.29
oRER ActEur	5.73	-.10
oRER Act Md	7.58	-.11
oRER Md Équ	7.22	-.09
oRER Soc Md	4.92	-.08
oRess can	15.83	-.15
oSoç Mond	17.72	-.26
oSpèc Amér	10.72	-.15
oTit Act Jap	2.20	-.05
oTitRvÉleve	9.85	.02
oTitres Can	28.30	-.27
oTitres Int	9.11	-.12
oValContTrm	1.00	.03
oVal Intl	41.32	-.81
oValMarÉmer	3.24	-.03
oVl Int RER	5.62	-.11
oÉquil can	18.75	-.04
AGF Groupe U$		
ouAc Euro U$	12.05	-.24
ouAcImMnd U$	4.24	-.01
ouAct Mnd U$	4.80	-.07
ouAct MondU$	12.56	-.23
ouAllemag U$	18.02	-.39
ouAm RTA U$	13.32	-.15
ouAmLatineU$	2.13	-.02
ouCat Can U$	4.44	-.06
ouCat RvCTU$	7.27	-.02
ouCatAmValU$	3.28	-.08
ougCr Act U$	10.12	-.21
ouCr Am U$	15.40	-.25
ouCr Asia U$	5.42	-.05
ouDir ChinU$	4.86	.06
ouEuro RA U$	3.99	-.09
ouGlTtRtBdU$	2.20	—
ouIndien U$	.71	-.01
ouIntTitAcU$	3.70	-.07
ouJapon U$	3.12	-.05
ouMdSciSntU$	4.01	-.04
ouMdSvFin U$	3.91	-.06
ouMd Tt TcU$	1.14	-.03
ouMndOb GvU$	6.67	.02
ouMd Ress U$	3.81	-.09
ouMnd Equ U$	8.82	-.13
ouMultiGstU$	2.71	-.06
ouPerspMndU$	7.24	-.08
ouSoc MondU$	11.23	-.19
ouSp Am U$	6.79	-.11
ouTitAcJapU$	1.39	-.04
ouTit Int U$	5.77	-.09
ouVl Int U$	26.18	-.58
ouVlMarEm U$	2.05	-.03
AGF (Global St)		
oAct Am	14.97	-.40
oEuro+	12.71	-.18
oMultirev	20.47	-.04
oRER Euro +	13.22	-.19
AGF Gestion		
zAllem C$ M	32.41	-.57
zAllem U$ M	20.53	-.41
AIC Série Avn		
ouAv Mond U$	2.94	-.10
oAvantage	63.88	-1.40
oAv Amér	7.61	-.08
ouAvant AmU$	4.82	-.06
oAvantageII	7.75	-.17
oAv Mond	4.63	-.15
ouAv UniU$	3.14	-.10
oAv Univers	4.96	-.15
oREER Av Am	4.17	-.05
oREER Av Md	3.70	-.12
oREER Av Un	4.08	-.10
AIC Adv Corp		
oAv Amér	4.87	-.04
ouAv Amér	3.09	-.03
oAvant II	4.64	-.08
ouAvant IIU$	2.94	-.06
ouAv Mond U$	2.56	-.07
oAv Mond	4.04	-.11
ouAv Univ U$	2.75	-.07
oAv Univers	4.33	-.11
AIC Bal Corp Gp		
ouÉquil AmU$	3.23	-.03
oÉquil Am	5.10	-.04
oÉquil Can	4.69	-.10
ouÉq Can U$	2.97	-.07
AIC Bal Group		
oREER Éq Am	5.14	-.04
oREER Éq Un	5.02	-.02
oÉquil Amér	4.99	-.04
ouÉq Amér U$	3.16	-.03
oÉquil Can	4.41	-.10
oÉquil Univ	5.03	-.02
AIC Ciblée		
oCib Am	6.56	-.02
ouCib Am U$	4.16	-.02
oCib Can	5.32	-.01
oREERCib Am	5.92	-.01
AIC (Closed End)		
ynAIC DivFra	29.05	—
AIC serie div		
oAct Mond	15.69	-.53
ouAct MondU$	9.95	-.35
oCan Divers	32.02	-.50
ouDiv Uni U$	2.54	-.04
oDiv Uni	4.00	-.05
oREER AcMd	3.88	-.12
oREER Dv Un	3.69	-.05
oREER Val	3.91	-.07
oValeur	39.99	-.64
ouValeur U$	25.35	-.45
AIC Groupe Plus		
ouCib AmPlU$	6.44	.01
oCib Am Pl	10.15	.04
AIC sér revenu		
oObl Uni	5.15	.01
oOblig	5.21	.02
AIC Sectoriel		
oREER Tc Un	2.22	-.06
oRssantuniv	4.24	-.05
oSciMédUniv	4.13	-.08
oScMédUni R	4.19	-.08
ouSciMédUn$	2.62	-.06
ouScitecuniU	1.48	-.05
oScitechuni	2.33	-.07
oScitecuniR	2.35	-.07
ouSsantéunU$	2.73	-.04
oSsantéuniv	4.30	-.05
oTecdevuniR	2.78	-.08
ouTech Un U$	1.38	-.04
oTech Univ	2.17	-.06
ouTecdevuniU	1.67	-.05
oTechdevuni	2.64	-.08
oTéléuniv	2.34	-.06
ouTéléuniv U	1.48	-.04
oTéléuniv R	2.37	-.06
AIC SICAV ciblé		
oCiblé Amér	5.14	-.01
ouCiblé AmU$	3.26	-.01
ouCiblé Can U$	3.26	-.02
oCiblé Can	5.14	-.02
AIC SICAV Div		
oAct Mond	4.21	-.13
ouAct Mnd U$	2.67	-.09
oCan Divers	4.56	-.07
ouCan Div U$	2.89	-.05
ouDiv Uni U$	2.81	-.04
oDiv Uni	4.43	-.06
oValeur	4.67	-.07
ouValeur U$	2.96	-.05
AIC SICAV revenu		
oMM	5.06	—
AIC SICAV Sect		
oSciMédUniv	4.92	-.09
ouSciMédUn$	3.12	-.06
oScitechuni	3.55	-.10
ouScitchuniU$	2.25	-.07
ouTech Un U$	2.31	-.06
oTech Univ	3.65	-.09
nuTecDevUn$	2.49	-.08
nTechdevuni	3.93	-.12
AIM Core C$		
yoAct Amer	10.00	—
oAct Mond	10.00	—
oAct Can	10.00	—
yoEquil cdn	10.00	—
yoRER Act Am	10.00	—
oRER Act Md	10.00	—
AIM Core U$		
youAct Am U$	6.35	—
youAct Md U$	6.35	—
AIM Funds		
C rev CT A	5.76	—
gC rev CT B	5.56	.00
oC CrAmLat	4.79	-.09
oCatCroisAm	7.70	-.21
oC Indo-Pac	3.05	-.04
oCat cr eur	6.01	-.14
oC CroisInt	6.83	-.10
oC dist cdn	7.28	-.03
oC excel ca	8.08	-.09
oC inn mond	5.75	-.11
oC rev cda	4.64	-.04
oC santé mo	7.66	-.09
oCat fin mo	8.66	-.06
oC tech mon	3.58	-.09
oCat démo	4.93	-.09
oC théma mo	6.63	-.12
oC télec mo	6.10	-.16
oCat En Mnd	5.45	-.13
oCrrev mon	6.82	-.07
oCrois euro	15.80	-.38
oEquil cdn	19.69	-.10
oExcel can	11.65	-.13
oElite can	8.12	-.06
oOblig mond	5.29	.01
oF santé mo	16.97	-.20
oIndo-Pa C$	4.11	-.06
oMd bl chip	8.02	-.11
oOblig cdn	12.23	.03
oRER BC am	4.12	-.11
oRER Ind-Pc	3.20	-.05
oRER ThémMo	7.48	-.13
oRER c&r mo	9.17	-.10
oRER cr eur	6.01	-.15
oRER cr int	6.90	-.10
oRER innov	5.73	-.11
oRER san mo	10.39	-.12
oRER sec ex	6.62	-.11
oRER ser mo	8.78	-.06
oRER tec mo	3.69	-.11
oRER démo	4.98	-.10
oRER tél mo	3.54	-.09
oExc mond	6.44	-.11
oTech mond	18.29	-.53
AIM Funds U$		
ouC InPac $U	1.93	-.03
uCRvCT A $U	3.65	-.01
guCRvCT B $U	3.52	-.01
ouC AmLat $U	3.03	-.07
ouC CrEur $U	3.81	-.10
ouC CrInt $U	4.33	-.07
ouC InnMo $U	3.65	-.08
ouC StéMo $U	4.85	-.06
ouC FinMo $U	5.49	-.05
ouC TecMo $U	2.27	-.06
ouC ThéMo $U	4.20	-.08
ouC CrÂm $U	4.88	-.15
ouC démog $U	3.12	-.07
ouC TélMo $U	3.86	-.11
ouCat EnerU$	3.46	-.09
ouCrâRvMo $U	4.32	-.06
ouBlChip $U	2.88	-.09
ouCrActAm U$	6.65	-.18
ouF CrEur $U	10.01	-.26
ouObl mon $U	3.35	-.00
ouF StéMo $U	10.75	-.15
ouIndo-Pa U$	2.60	-.04
ouMd blch $U	5.08	-.08
ouObl cdn $U	7.75	.00
ouExc mond	4.08	-.08
ouTech mo $U	11.59	-.36
AIM (Trimark)		
oAmér C$	8.17	-.10
ouAmér U$	5.18	-.08
gCan DSC	17.74	-.25
Cdn SC	16.40	-.23
oCat Cr Sél	9.12	-.12
ouCtCrSél U$	5.78	-.09
oCat Soc Am	8.95	-.14
ouCatSocAmU$	5.68	-.11
oCdn CroSél	8.49	-.10
gCrRev DSC	8.74	-.04
CroRev SC	8.67	-.04
oCro Sél C$	14.84	-.21
ouCro Sél U$	9.41	-.15
oDest Can	8.13	-.11
oDécouv C$	5.06	-.17
ouDécouv U$	3.21	-.12
oEntreprise	5.82	-.07
oEquil Sél	7.71	-.07
ouEuropI	5.07	-.08
ouEuropI U$	3.22	-.06
oFd d'ob Av	5.56	.01
oIntl socU$	2.78	-.06
oIntl soc	4.39	-.08
oMd obl RE	5.04	.01
ouMd oblREU$	3.19	-.00
ouMd equilU$	3.68	-.06
oMond equil	5.81	-.08
oOblig Cdn	5.73	.02
oPet Ent	3.99	-.04
oPetSocCdn	6.38	-.04
oRER Amér	4.97	-.06
oRER Découv	2.53	-.08
oRER Euro	4.31	-.07
oRER Int Sc	4.05	-.07
RER MdO RÉ	5.40	.01
oRER Md Équ	5.29	-.07
oRER Sc Am	5.29	-.09
oRER crosél	4.85	-.07
oRess Cdn	6.21	-.08
oRev Gouv	4.95	.01
ouSoc amérU$	3.95	-.08
oSoc amér	6.23	-.10
gTrmrkC$DSC	28.48	-.39
TrmrkC$SC	27.49	-.37
uTrmrkU$DSC	18.05	-.29
uTrmrkU$SC	17.42	-.28
Altamira A		
n20 mondial	5.56	-.10
nActions	22.40	-.35
nAct euro	17.58	-.33
nAltaFund	16.83	-.12
nAmérGrSoc	17.74	-.25
nAmrSélect	36.59	-.82
nAsie-pacif	10.09	-.12
nCrois spéc	16.77	-.30
nCroiss cap	14.70	-.16
nDivers mon	18.29	-.22
nDividendes	3.92	-.01
nDécouv mon	3.46	-.07
nÉquilibré	16.24	-.07
nJaponaises	4.08	-.07
nMndPet soc	7.52	-.15
nMnd Rev CT	11.85	.04
nOblGouvCT	5.73	.02
nOblHautRen	4.33	—
nOblig mond	11.10	.08
nOblig	16.32	.15
nRER Japon	6.07	-.11
nRERdiv mon	7.88	-.10
nRER20 mond	6.53	-.12
nRev&crois	7.43	-.05
nRevenu	7.98	.04
nRev can CT	10.41	.01
nValeur Can	12.63	-.19
nValeur mon	9.80	-.13
ALTAMIRA B		
nBiotech	8.40	-.12
nComm elect	8.85	-.18
nLois & div	9.76	-.24
nMndServFin	11.56	-.17
nMét prêc	2.88	.05
nRER Com el	2.42	-.05
nRER Sc&Tec	3.52	-.09
nRERbiotech	9.18	-.14
nRERscsanté	9.31	-.12
nRERtélécom	4.15	-.09
nRessources	8.09	-.09
nSci santé	18.42	-.24
nSci & tech	12.50	-.30
ntélécommon	3.89	-.08
ALTAMIRA C		
nAm moy cap	10.69	-.17
nPacifique	7.03	-.06
nInd Amer	7.97	-.10
nIndice Can	10.83	-.12
nInd euro	8.40	-.19
nIndiceIntl	8.23	-.17
nDow 30	8.94	-.12
nRER Euro	7.86	-.27
Altamira P RER		
nRER Cr&Rev	21.88	-.12
nRERRevStbl	22.14	.08
nRERcroiMax	21.49	-.31
nRER croiss	20.75	-.25
nRERrev&cr	21.50	—
nRER revenu	22.32	.05
nRER équil	21.20	.08
-A.P.P.Q.		
ynÉquilibré	20.00	.23
-Arrow Hedge		
y Cap Progrs	8.40	—
y Eagle&Dom	8.03	—
y Goodwood	10.36	—
yoMlti-StdMd	9.79	—
yoMlti-StdNA	9.76	—
y White Mtn	10.21	—
Artisan Portfol		
yoAdvant mon	8.80	-.08
yoConserv	9.76	-.06
yoGloAdvRSP	7.74	-.07
yoGwth Port	9.97	-.09
yoGrPort RSP	9.30	-.09
yoHighGroRSP	8.78	-.10
yoHighGrPort	10.10	-.12
yoMax Growth	9.30	-.17
yoMaxGthRSP	4.51	-.08
yoNouv écono	5.43	-.20
yoPrudent	10.06	-.07
yoRER prud	9.59	-.07
yoRevFixeCan	4.88	—
yoPlusCon	10.08	-.03
Banque Nationale		
nAct Can	6.10	-.10
nAct Euro	16.85	-.33
nActMondRER	8.22	-.12
nAct Mond	8.31	-.12
nAsie-Pac	7.92	-.05
nCroiss QC	10.36	-.09
nDividendes	14.55	-.01
nEco avenir	7.92	-.21
nHypo	10.88	—
nInd Can Pl	10.04	-.15
nInd Canada	10.15	-.12
nIn Int RER	6.68	-.18
nInd US Pl	12.20	-.14
nuIn US + U$	7.73	-.11
nInd US RER	8.89	-.07
nuIndUSRERU$	5.63	-.06
nMar Emerg	9.08	-.04
nOb Mnd RER	9.55	.05
nOblig	10.91	.05
nOpport can	9.70	-.15
nPetCap Eur	6.29	-.08
nPet Cap	25.01	-.22
nRess nat	11.34	-.19
nRet Equil	6.12	-.05
nTecmon RER	3.70	-.11
nTech mond	5.81	-.17
nÉco Av RER	6.55	-.18
Banque Nat Diver		
nDiv Énerg	12.12	-.08
nDiv Cons	9.38	—
nDiv Intrép	9.42	-.10
nDiver Pond	10.00	-.02
nDiv Prud	10.01	.02
Banque Nat Prot		
nMd RER Prt	7.71	-.14
nProt AcCdn	9.49	-.15
nProt CrÉq	9.71	-.08
nProt ObliCd	10.18	.05
nProt RetÉq	9.42	-.06
Banque Nat Fid		
nCrois amér	7.80	-.13
nFront Nord	10.16	-.08
nPt Intl	8.13	-.13
nRép Act CN	8.70	—
nRépActmon	8.10	—
nSpéservfin	10.13	-.09
-Barreau Quebec		
ynÉquilibré	11.14	.11
ynOblig	10.71	.08
ynSect Act	10.31	.10
-Beutel Goodman		
Act Amér	8.65	-.15
Act Can	16.07	-.09
Act Intl	5.01	-.06
Cdn Eq Pl	9.24	-.05
Cdn Intr	6.06	.03
Equilibré	13.48	-.04
Pet Cap	10.53	-.14
Revenu	11.08	.05
BGI Canada		
nUnits 60	39.52	-.42
nEnergy	28.40	-.60
ynUnitGOC10	27.32	—
ynUnits G 5	28.62	—
nIUnits IT	7.44	-.23
nIUnitsMSCI	19.63	-.31
nIUnits500R	16.73	-.18
nIUnitsi60C	43.75	-.47
nIFin	25.28	-.08
nIGold	35.18	1.03
nIMidCap	43.59	-.30
Biocapital Fond		
oBiocap	8.92	-.04
BMO Mutual Funds		
nActions	18.73	-.16
nAmér Crois	18.46	-.27
nAm Sp Act	15.60	-.35
nAmér Val	14.69	-.21
nAv ALENA	15.31	-.22
nDividendes	24.81	-.06
nEuropéen	13.27	-.18
nExt-Orient	5.53	-.04
nFin mond	9.04	-.16
nHypo	12.15	.00
nIndNasdaqR	5.12	-.08
nuIn Ac $ US	7.72	-.10
nInd-act	20.11	-.21
nIntl Act	13.51	-.24
nJaponais	5.50	-.14
nLat-Amér	7.01	-.11
nMrch Devl	5.77	-.04
nMnd Sci&Tc	18.00	-.36
nMét Prêc	6.92	.13
nNouvOpp	10.32	.02
nOblig Intl	9.35	.07
nOblig mond	11.24	.07
nOblig	12.94	.04
nOccMondRER	6.04	-.14
nOcc mond	6.07	-.08
nRER Am I-A	8.81	-.11
nRER Euro	8.39	-.12
nRER IndInt	8.25	-.18
nRER Jap	5.87	-.15
nRER Md S&T	5.65	-.11
nRessources	10.70	.02
nRev Mens	9.56	.00
nRevCrtTrm	10.48	.01
nRépart Act	13.96	-.05
nScSanMonR	8.78	-.14
nSciSanMon	8.70	-.14
nSerFinMonR	8.96	-.16
nSpéc Act	14.86	-.09
nTechMonRER	4.54	-.11
nTec mond	4.55	-.11
nÉquilmonR	7.60	-.04
nÉquil mond	7.60	-.04
BNP Cda Fonds		
ynActions	32.96	-.52
ynOblig	10.53	.04
-Camaf		
nCamaf	4.85	-.10
Fonds Cartier		
oActCnFaiCp	5.89	-.06
oAct amér	4.38	-.05
oAct can	6.10	-.06
oAct mond	4.83	-.06
oCanRépAct	4.37	-.04
oObligation	5.00	.02
oRER Ld Mnd	4.44	-.07
-Centaur Funds		
nAct cdn	77.93	-1.06
nAct int	8.32	-.17
nAct mnd	3.33	-.05
nAct amér	49.09	-.68
nÉquilibré	12.39	-.09
nOblig	9.45	.04
nPet entrep	47.35	-.81
CI - BPI C$		
oAct Amér	8.15	-.12
oAct Mond	21.93	-.34
oAct RER Md	7.48	-.10
oAct Intl	12.71	-.21
oAm Act RER	7.03	-.10
oRER Int RI	6.85	-.12
CI - BPI U$		
ouAct Am U$	5.17	-.08
ouAct Int U$	8.06	-.15
ouAct Mnd U$	13.90	-.25
CI Funds Inc.C$		
nAct japon	7.82	-.11
nAct euro	12.62	-.29
nAmér lat	8.33	-.13
nApp Cap	17.83	-.17
nCdnImpAct	11.82	-.15
nCdAcPrmOrd	14.89	-.21
nCdn oblig	12.06	.05
nDividendes	15.87	-.11
nDémoAmNord	14.37	-.19
nEcon émerg	7.96	-.16
nEnergie	13.97	-.32
nEquilibré	14.79	-.09
nExt-Orient	7.10	-.07
nHypothè	12.00	.00
nImmob cdn	10.30	-.08
nInt act	14.63	-.20
nInt oblig	10.93	.07
nMet Prêc	4.00	.05
nMond tech	12.24	-.29
nPetSocCdn	14.78	-.15
nPet socInt	12.64	-.12
nPet soc US	12.00	-.22
nRes cdn	7.73	-.06
nRev mens	11.57	.02
nSocCdnEmer	9.26	-.06
nSoc financ	16.03	-.11
nValLiqEl	10.17	.01
CIBC Protected		
zIndUSProt	8.67	-.13
yzIndCdnProt	10.07	—
zIndIntProt	6.55	-.10
zIndEquProt	9.35	-.05
zIndObIProt	10.11	.04
CIBC: Index		
nAsiePacInd	7.09	-.06
nIndMarcEme	6.80	-.12
nIndNasdaq	4.06	-.09
nInObICdnCT	10.34	.02
nIndBoursUS	22.24	-.35
nIndObl Cdn	10.23	.04
nIndObIInt	10.73	.08
nInd cdn	13.44	-.14
nInd Euro	8.45	-.17
nInd intern	9.15	-.15
nREERIndEur	7.46	-.14
nREERIndInt	7.85	-.12
nREERIndNas	5.24	-.12
nREERInd US	10.40	-.17
nREERIndJap	5.12	-.05
Clarica Funds		
ynAct AmCr	7.10	-.18
ygAct AmCr A	7.13	-.18
ynActCdnCr	11.64	-.09
ygActCdnCr A	11.66	-.09
ynAct Cdn Id	8.11	-.10
ynAct Euro	9.25	-.02
ygAct Euro A	9.32	-.02
ygActCanSo A	13.24	-.08
ygAc gr Al A	9.67	-.05
ygActEtrSo A	14.27	-.12
ynAl Act Cr	9.59	-.05
ynAl Asia	6.83	-.05
ynAl RessCdn	6.72	.02
ynAm PetCp	8.16	-.11
ygAm PetCp A	8.23	-.12
y Améri fonds	11.60	-.24
ygAsia Al A	6.90	-.05
ygAsie-Pac A	6.28	-.07
ynAsie-Pac	6.27	-.07
ygCr&DivSumA	14.22	-.09
ygCr RevSomA	13.02	-.05
ynCroiss	9.13	-.04
ygCroiss A	9.14	-.04
y Divers 40	12.88	-.07
ynIdActAmRER	8.25	-.24
ynIdAmTecRER	5.49	-.33
ynIndEuroRER	7.61	-.08
ynIndIntlRER	7.73	-.07
ynIdJapRER	6.63	-.07
ynInd Oblig	10.37	.04
ynObICrtTrm	10.26	.01
ygObICrtTrmA	10.24	.01
ynObl Mond	10.21	.09
ygObl Mond A	10.22	.09
y Oblig	11.73	.05
ygResCdnAl A	6.75	.02
ynRevenu	10.70	.04
ygRevenu A	10.71	.04
ynSom AcCdn	13.16	-.08
ynSom AcEtr	13.81	-.11
ynSom Cr&Dv	14.49	-.09
ynSom Cr&Rv	12.69	-.05
ynSup Amér	18.54	-.38
ygSup Amér A	18.68	-.38
ynSup Cr	13.19	-.18
ynSup Div	13.48	-.11
ynSup Hypo	10.39	-.00
ynSup Intl	13.36	-.08
ynSup Mr Ém	6.43	-.01
ygSup MarEmA	6.45	-.01
ynSup Oblig	11.29	.04
ynSup Séc	14.64	-.24
ygSup sécu A	14.74	-.25
ygSup Cr A	15.01	-.20
ynSup Int A	13.70	-.08
ygSup div A	13.68	-.11
ygSup hypo A	10.50	-.00
ynSup obl A	11.45	.04
y Varifonds	13.46	-.22
CLARICA PORT		
ygAsie-Pac A	6.13	-.07
ynAsie-Pac	6.12	-.07
Clarington Cdn$		
oAct mond	13.33	-.22
oAct intl	11.46	-.30
oAmér crois	7.88	-.14
oAsie-Pac»	8.50	-.09
oCdn act	16.74	-.21
oCdn div	9.41	-.09
oCdn Mic-cp	12.23	.03
oCdn oblig	10.81	.04
oCdn revenu	9.50	-.04
oCdn équil	14.52	-.08
oComm mond	11.78	-.17
oMond Rev	8.92	-.05
oNavellier	4.46	-.07
oNavell RER	5.11	-.08
oPetSoc Cdn	11.12	.01
oPetSocMon	13.78	-.17
oPet Soc EU	14.67	-.23
oRER ComMnd	3.41	-.05
oRER Md Rev	9.71	-.05
oRERActIntl	6.96	-.18
oRER ActMon	7.99	-.14
oTechnologi	3.95	-.07
oTechnologi	4.16	-.08
Clarington US$		
ouAct mondU$	8.45	-.16
ouAct IntlU$	7.26	-.21
ouAmér crU$	4.99	-.10
ouCommMondU$	7.46	-.12
ouMnd Rev U$	5.65	-.04
ouNavellier	2.82	-.05
Clarington		
oRev c t	10.51	.00
oCtScSntMnd	10.31	-.21
oCat Val Md	9.46	-.11
oCatActCdn	9.23	-.11
oAct mond	8.16

TORONTO



COMMENT LIRE LES COTES FINANCIÈRES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div Dividende par action sur une base annuelle.
C/B Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.
Haut Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas Plancher touché par le titre au cours de la période.
Ferm. Cours à l'arrêt des transactions.
Ch Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

EXPLICATION DES CODES

Bourse de Toronto et Montréal

p ou **o** Titre assujetti à une réglementation spéciale.
f Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z Lot brisé.
Wt ou **w** Bon de souscription (Warrant).
u Unités de capital-actions.
pr Action privilégiée.
ro Offre de droits.

Bourse CDNX

a Compagnie mature.
p Capital de risque.
Toutes les autres compagnies sont juniors

Bourse de New York

g Dividende en dollars canadiens.
e Dividende extraordinaire.
t Dividende en action.
c Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
a Dividende annuel plus un dividende extraordiaire.
i Paiement suspendu du dividende.
s Après fractionnement d'actions.
x Ex-dividende.
d Nouveau bas de l'année.
u Nouveau haut de l'année.
pf Action privilégiée.
Wt Bon de souscription.
v Suspension des transactions.
vi Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation auprès de l'émetteur.

n Sans commission.
g Avec frais de rachat.
o Avec frais d'achat ou de rachat.
y Évaluation différée.
z Non disponible.
u En dollars américains.
x Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
m Achat minimum de 150 000$.
— Institut des fonds d'investissement du Canada.
l Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
vanpa Valeur liquidative nette par action.

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Belzberg o		12	3.80	3.75	3.80	-0.20	20.00	3.25
Bema Gl o		2852	0.73	0.67	0.72	0.06	0.87	0.30
Benet E o		617	5.35	5.25	5.35	0.15	6.20	3.00
Benvest C f		2	3.10	2.99	3.10	0.55	3.10	2.40
Best Pac		80	1.20	1.20	1.20	-0.07	1.60	0.86
Bestar		3	0.00	0.00	0.00		1.90	0.90
Big Rock		4	4.30	4.30	4.30	-0.20	5.75	4.00
Biomira		508	6.10	6.00	6.10	-0.10	15.95	5.33
Bioniche o		419	2.60	2.50	2.60	0.10	3.99	2.05
Bioscrypt		655	2.00	1.89	1.97	0.02	5.75	1.00
Biovail C		2760	77.80	74.50	74.90	-1.73	80.50	45.80
Birim A o		70	0.25	0.25	0.25	0.06	0.31	0.12
Bl Hawk o		350	0.11	0.10	0.11		0.19	0.06
Blk Swan		7	0.22	0.22	0.22	-0.04	0.38	0.12
Boardwl	0.05	201	11.29	11.02	11.02	-0.25	13.00	9.50
Boliden		260	0.26	0.25	0.25		1.45	0.20
Bombdr A	0.18	10085	11.21	10.15	10.27	-1.09	25.85	10.15
Bombdr B f	0.18	11058						
		9	11.20	10.14	10.14	-1.26	25.80	10.14
Bmbdr 2 p	1.37	24	22.80	22.80	22.80		26.50	22.25
Bonavist		1171	29.25	28.60	29.00	-0.05	34.75	21.75
Boomrng o		60	3.15	3.01	3.01	-0.04	5.20	1.85
Boralex A		698	6.95	6.55	6.75	-0.10	11.95	5.25
Bovar A	0.20	50	0.05	0.05	0.05		0.30	0.04
Bow Val j		1214	1.60	1.50	1.59		1.85	0.81
Bowater C	1.21	60	72.25	71.62	71.62	-1.40	89.25	65.00
Bowridge		1353	1.13	1.13	1.13		1.14	0.65
Boyd Gr Ao		336	1.36	1.30	1.30	-0.07	2.18	1.01
Bracknel		1321	0.39	0.36	0.36	-0.02	11.80	0.18
Brmptn A f		146	7.15	7.10	7.15	-0.03	8.75	5.05
Brainium		360	0.07	0.07	0.07	0.01	0.55	0.06
Brascan a	1.00	2775	24.10	23.50	23.93	-0.07	29.04	19.00
Brascan 2	1.08	1090	17.00	16.50	16.90		18.75	16.00
Brascan 4	1.08	500	16.90	16.90	16.90		19.25	16.00
Brascan 8	1.56	60	23.65	22.50	23.65	-0.10	25.00	22.50
Brascan 9		105	25.00	24.50	24.95	0.45	25.00	23.75
Brascan 10	1.43	154	26.20	25.75	25.75	0.05	26.20	24.80
Breakwtr		3861	0.18	0.16	0.18		1.82	0.14
Brik Brw o		60	0.50	0.50	0.50	0.05	0.75	0.26
Bridgept		1089	0.14	0.12	0.13		2.75	0.04
Bridge.C o		48	2.80	2.80	2.80		4.00	1.25
Brocker o		2	0.00	0.00	0.00		12.40	0.22
Brookfld P	0.63	732	25.63	25.20	25.39	-0.11	31.90	22.10
Burntsnd		204	1.79	1.72	1.75	-0.05	6.75	1.25
CAE	0.12	28711	7.85	7.35	7.35	-0.45	15.45	7.35
CCL A	0.27	5	11.00	11.00	11.00	-0.40	13.30	7.05
CCL B f	0.32	401	11.00	10.06	10.21	-0.89	13.11	6.75
Ccr tech o		180	0.22	0.20	0.22	0.03	0.62	0.12
CFM Maj		1017	8.25	8.20	8.25	0.24	11.50	6.05
CGI A f		6771	10.05	9.88	10.00	-0.10	10.50	5.01
CHC H a f	0.11	174	16.95	16.50	16.50	-0.45	23.25	8.55
CI Fund	0.04	3499	9.30	8.75	8.90	0.15	16.85	8.05
Cmac Ind		6280	34.74	32.35	32.80	-1.95	92.50	22.75
CP Holdrs		193	56.91	55.76	56.45	-0.30	58.90	47.81
CP Ships		7279	14.55	14.15	14.49	0.23	17.85	9.41
CRS Robot		16	2.40	2.40	2.40	-0.05	3.55	2.00
CSI wrlss o		61	1.50	1.45	1.46	-0.04	4.25	1.45
Cable Sat f		278	3.95	3.77	3.88	-0.02	7.25	3.25
Calader o		320	0.06	0.06	0.06		0.15	0.06
Caldwel A f		278	1.00	0.95	0.96	-0.03	2.90	0.85
Caledonia		100	0.07	0.07	0.07		0.09	0.03
Calian tech		159	2.31	2.30	2.30	-0.01	5.75	1.85
CallNet		749	0.43	0.37	0.37	-0.11	2.05	0.37
CallNet B f		2231	0.28	0.26	0.26		1.68	0.25
Calpine		4	40.25	39.45	39.45	-0.64	87.70	30.00
Cambior	0.07	645	0.83	0.80	0.80	-0.02	0.94	0.36
Camco Inc	0.14	8	2.25	2.25	2.25	-0.45	3.80	1.60
Cameco	0.50	569	35.80	35.43	35.70	0.20	43.00	21.00
Camp Res		66	0.43	0.43	0.43	-0.02	1.05	0.35
Can Ban A	0.50	6	40.25	40.20	40.25	-1.73	51.61	38.50
Can 3000		400	3.70	3.52	3.70	-0.15	10.75	2.30
Can Bread	0.24	1873	17.40	16.75	17.15	0.40	17.40	8.55
Can Life F	0.52	4685	41.83	41.00	41.10		47.91	34.70
CS Pete		62	7.58	7.16	7.44	0.09	15.00	4.90
Canadex		5	1.80	1.80	1.80	-0.20	2.25	1.00
CBk note		13	1.88	1.88	1.88	-0.16	2.20	0.95
Cdn Crude		8	6.55	6.15	6.15	-0.45	7.52	4.25
C 88 Eng		974	2.00	1.99	2.00	-0.03	4.58	1.95
Cdn Exp f			0.00	0.00	0.00		0.99	0.45
Cdn fin	0.13	26	27.61	27.50	27.60	-0.10	37.25	25.25
Cdn fin a	0.88	19	15.20	15.15	15.15	-0.05	16.10	14.85
CG Invest	0.94	51	8.26	8.12	8.12	-0.13	11.90	7.75
CG inv w		2	3.50	3.50	3.50		5.20	3.36
CG inv 1p	1.35	16	25.35	25.35	25.35	0.10	26.45	24.75
C Hunter		13464	52.54	52.49	52.52	-0.02	52.54	29.75
C hydro o		66	2.00	1.95	2.00	0.10	3.45	1.75
CI Bk Com	1.48	12349	47.79	46.95	47.20	-0.61	57.15	42.30
CIBC 14	1.48	30	27.10	27.03	27.08	-0.02	27.45	25.30
CIBC 15	1.41	23	26.94	26.71	26.71	-0.23	26.94	25.40
CIBC 18	1.37	469	25.20	25.15	25.15		25.35	22.80
CIBC 19	1.23	9	25.25	25.15	25.15	-0.10	25.75	23.35
CIBC 21	1.50	46	27.59	27.46	27.59	-0.01	27.69	25.96
CIBC 23	1.32	27	26.17	26.10	26.10	-0.05	26.75	24.50
C Medical		129	18.50	18.15	18.40	0.25	19.90	13.00
CN Rail	0.78	4664	63.20	61.30	63.00	0.59	71.35	41.55
Cdn Nat Res	0.40	2372	43.20	41.31	41.60	-1.60	52.35	37.25
CP Rail		10964	26.49	24.85	26.20	0.95	34.00	20.00
C Superior o		353	1.52	1.50	1.50		1.80	1.17
Cdn Tire	0.40	2	40.00	38.10	38.10	-0.90	45.75	30.45
CTire A f	0.40	2613	23.60	22.98	23.45	0.45	28.20	16.80
CUtil A f	1.88	294	51.00	49.66	50.15	-0.87	56.05	41.05
C Util B	1.88	18	51.00	49.95	49.95	-1.55	54.20	41.25
Cdn Ws Bk	0.36	212	27.30	26.60	26.60	-0.41	30.50	22.30
Cdn Z o		880	0.15	0.14	0.14	-0.01	0.43	0.14
Canam A f	0.16	204	7.50	7.15	7.20	-0.40	10.00	6.75
Canbras		166	2.00	2.00	2.00	-0.05	7.00	1.90
CanCap p	1.35	16	26.00	26.00	26.00	0.44	26.10	24.75
Canfor	0.26	175	8.36	8.30	8.30		12.60	7.65
Cangene		2	7.15	6.85	7.15	0.15	9.00	5.30
Canwst n v	0.30	44	10.50	10.01	10.01	-0.24	18.65	8.61
Canwest G f	0.30	6117	10.15	9.93	9.99	-0.06	19.50	8.40
Cap Gain y	2.50	14	26.25	25.85	26.00		27.00	23.25
Cap Gain e	1.05	16	15.25	15.25	15.25		16.00	14.50
Cara	0.16	7	6.40	6.20	6.40	-0.15	8.33	4.65
Cara A f	0.16	964	5.19	5.00	5.02	-0.18	6.52	4.10
Cardiom o		160	0.80	0.75	0.80	0.09	1.42	0.40
Cars4u		30	0.37	0.37	0.37		0.70	0.20
Cascades I	0.12	1071	9.23	9.05	9.15	0.09	9.25	6.20
Cassiar o		2454	0.12	0.09	0.11	-0.01	0.60	0.09
Cathedrl o		48	1.06	1.05	1.06	0.01	2.15	0.75
Caussa C o		180	0.01	0.01	0.01		0.09	0.00
Cavell En		410	0.95	0.90	0.90	-0.01	1.40	0.47
Cedara sft		876	2.39	2.07	2.15	-0.18	3.80	0.36
Celestica		16348	54.00	51.80	52.00	-2.50	114.95	32.42
Cell Loc o		1540	1.19	1.01	1.16	0.01	19.85	0.38
CFund A f	0.01	12	5.50	5.50	5.50	0.01	5.85	4.20
Centrinty		3328	0.91	0.77	0.80	-0.11	36.60	0.38
Centurion o		175	0.53	0.50	0.53	0.01	0.98	0.32
Certicom		950	2.30	2.17	2.20	-0.06	57.00	1.68
Chain e o		226	0.95	0.80	0.80	-0.10	1.20	0.36
Chaptr O o		1115	0.51	0.51	0.51	-0.19	3.45	0.40
Chemtr u	1.08	118	10.85	10.73	10.74	-0.06	11.40	10.00
Chesbar o		564	0.15	0.10	0.15		0.29	0.06
Chromo o		19	1.65	1.51	1.65	0.03	10.00	1.51
CHUM B f	0.22	5	56.00	56.00	56.00	1.00	71.00	50.00
Churchill		276	2.95	2.75	2.75		3.49	1.63
Cinram	0.08	306	3.40	3.25	3.31	0.06	6.00	2.00
Cintech o		26	0.80	0.80	0.80	-0.13	2.90	0.51
Circa o		15	0.80	0.80	0.80		1.70	0.80
Circuit W		27	1.46	1.35	1.35	-0.13	4.70	1.35
Citadel S u		73	24.75	24.65	24.65	-0.30	24.95	24.00
Clairvest	0.10	10	4.50	4.50	4.50	-0.20	5.85	3.25
Clarica	0.88	1907	48.05	47.00	48.00	0.80	49.60	34.75
Clarica p	1.62	14	27.30	27.30	27.30	0.10	27.30	26.00
Clarke I	0.30	56	6.80	6.50	6.78	0.38	9.50	6.13
Claude R		69	0.55	0.53	0.53	0.01	0.88	0.41
Clublink		1101	5.21	5.15	5.15	-0.06	6.90	5.00
Co Steel		506	1.89	1.77	1.80	-0.04	8.90	1.25
Coastal svf			0.00	0.00	0.00		0.34	0.10
Coastal mv			0.00	0.00	0.00		0.25	0.10
Coastal dv			0.00	0.00	0.00		0.30	0.20
Cogco cble f		587	19.20	18.30	18.50	-1.50	38.00	18.30
Cogeco f	0.21	105	18.10	17.26	17.50	-0.95	36.00	17.26
Cognicase		1182	5.49	5.40	5.40	-0.09	18.00	3.41
Cognos		1634	25.80	24.82	24.92	-0.83	73.10	16.15
Collicutt		27	6.50	6.50	6.50	0.25	8.80	5.50
Com Dev		388	2.49	2.40	2.43	-0.02	22.20	1.80
Comaplx		290	0.75	0.70	0.70		1.20	0.70
Command		6875	3.39	3.38	3.39	0.01	3.40	1.18
Comunic o		177	0.49	0.40	0.49	0.09	0.95	0.35
Compton		4423	4.75	4.45	4.53	-0.17	6.19	2.60
Concert i		909	8.05	7.95	8.00	-0.06	8.70	5.30
Concord p		101	1.15	1.10	1.10	-0.10	1.50	0.55
Conoco 1 p	0.21	837	4.54	4.48	4.52	0.04	4.62	3.40
C HCl Af		11	3.00	3.00	3.00		4.00	0.50
Cons Ppty		300	0.26	0.25	0.26		0.40	0.17
Con Pkg		109	0.03	0.03	0.03	-0.01	2.25	0.01
Continentl o		85	0.80	0.76	0.80	0.04	0.97	0.36
Contrns A f		13	14.75	14.60	14.60	-0.15	15.00	11.25
C onjuch o		502	6.00	5.65	5.90	0.25	9.00	4.35
Coolbrnd		190	1.79	1.71	1.79	0.04	2.55	0.70
Corby	2.00	9	66.00	66.00	66.00	1.00	67.50	45.10
Corel		1568	3.81	3.40	3.60	-0.19	6.70	2.20
Coretec		43	3.00	2.90	2.90	-0.10	9.25	2.50
Crner Bay o		389	1.80	1.75	1.75		1.95	1.25
Corriente o		13	0.70	0.70	0.70	0.05	1.55	0.60
Corus B f		378	26.50	26.31	26.45	0.10	44.00	23.28
Cossette f		59	12.00	12.00	12.00		18.85	11.25
Cott		862	22.19	21.50	21.96	0.01	24.60	8.75
Counsel		51	3.00	2.95	3.00		4.95	2.25
Creo Prod		515	15.31	14.90	14.91	-0.09	47.00	12.27
Crew D o		320	0.60	0.55	0.60	0.06	1.29	0.46
Crosof o		3	0.00	0.00	0.00		2.50	0.47
CLife I A	2.50	272	25.75	25.10	25.10	-2.59	28.30	25.10
Cryocath		56	5.75	5.60	5.60	-0.25	8.15	4.00
Cryptolog		1238	21.75	19.59	21.15	0.15	46.10	11.05
Crystalx o		118	2.50	2.42	2.50	0.10	3.45	0.99
Cumberl o		80	0.91	0.81	0.91	0.01	1.15	0.60
Cusac Gld o		20	0.12	0.12	0.12		0.24	0.10
Cyberplx o		196	0.38	0.30	0.30	-0.01	9.50	0.20
Cygnal o		88	2.24	2.11	2.11	-0.14	5.30	1.37
Cymat o		147	2.80	2.70	2.80	0.10	4.00	2.40
DC Diagn o		1791	0.59	0.59	0.59		0.60	0.12
Daimlerch	2.07		0.00	0.00	0.00		80.50	40.25
Dalsa		45	4.75	4.70	4.70	-0.05	8.25	4.10
Danbel I p		100	0.02	0.02	0.02		1.25	0.01
Danier L f		1	9.50	9.50	9.50	-0.10	12.50	8.75
Datamiro		51	6.75	6.52	6.52		25.50	4.52
Datawest o		22	1.45	1.41	1.45		3.55	1.20
Dayton o		90	0.44	0.44	0.44	0.01	0.68	0.21
Decoma A f	0.33	237	12.20	12.00	12.00	-0.23	14.00	8.80
Delano Te o		135	0.35	0.35	0.35	-0.13	1.50	0.15
Delrina ex		5	89.00	83.16	89.00	-4.08	108.50	42.50
Denbury		7	13.45	13.45	13.45	-0.08	19.00	9.30
Denison		1679	0.13	0.12	0.12		0.24	0.07
Denning	0.40	10	4.45	4.45	4.45		4.50	1.95
Derlan		314	1.60	1.45	1.45	-0.15	1.85	1.00
Descarte		3494	8.35	7.49	7.50	-0.75	62.95	6.00
Desjrdn A p	1.50	507	25.95	25.65	25.95	0.25	26.00	24.50
Desjard T p	1.07	4	21.50	21.30	21.50	0.20	22.25	17.35
Destiny R		462	0.42	0.40	0.40	-0.01	0.70	0.18
Devlan o		33	2.50	2.37	2.37	-0.03	3.50	1.66
Dua net b			0.00	0.00	0.00		23.95	19.25
Diagnocur o		228	0.86	0.80	0.82	-0.04	2.25	0.75
Diamond F o		491	0.91	0.85	0.86	-0.04	1.66	0.50
Diamwork o		31	0.50	0.50	0.50		1.15	0.01
Diaz res cl a		20	0.42	0.42	0.42	-0.01	0.72	0.27
Dimethad		1399	3.90	3.55	3.76	-0.43	9.20	3.50
Dion Ent o		401	0.24	0.20	0.20	-0.05	0.85	0.17
Diversfd p	1.75	26	26.50	26.42	26.50		27.20	25.50
Dofasco	1.08	596	23.43	22.30	22.65	-0.10	27.35	19.05
Dofasco 46	4.75	2	93.45	93.45	93.45	0.20	94.50	86.00
Doman B f		108	0.37	0.31	0.31	-0.09	1.00	0.25
Domco Inc		128	5.15	5.15	5.15	-0.09	5.55	2.75
Dom Citrus	0.02	892	1.30	1.25	1.29	-0.01	1.55	0.45
Domtar	0.14	4241	12.55	12.25	12.25	-0.36	16.46	11.00
Dorel A		37	26.25	25.75	26.25	-1.25	31.50	17.25
Dorel B f		144	26.73	26.00	26.70	-0.03	32.45	17.75
Draxis		174	3.40	3.22	3.25	-0.13	4.75	2.11
Drug Royal		132	2.23	2.15	2.15		2.25	1.60
Dundee A f		247	14.00	13.50	13.65	-0.10	20.00	12.25
Dundee P A		17	9.40	9.35	9.40	0.15	11.50	5.20
Dunde P w		5	0.75	0.75	0.75		1.10	0.25
Dundee Re		123	12.60	12.10	12.10	-0.05	15.83	10.15
Dundee We		16	4.55	4.40	4.40	-0.10	9.00	4.25
Dupont A	0.40	498	22.00	21.35	21.80	0.44	24.50	13.50
Dynacare		1	20.25	20.25	20.25	0.43	22.50	6.25
Dynamic g o		20	1.75	1.75	1.75		2.95	1.50
Dynasty C o		197	0.31	0.26	0.30	0.04	7.45	0.21
Dynatec		35	0.21	0.21	0.21		0.40	0.13
E-L Fin	0.50	3208	208.00	208.00	208.00	-2.00	259.95	176.00
EGI Can		13	10.78	10.59	10.59	-0.53	23.60	7.00
EMJ Sys	0.88	37	3.95	3.60	3.70	-0.05	5.25	3.40
Eagle P		15	0.30	0.30	0.30	-0.04	0.95	0.10
Echo Bay		619	1.12	1.07	1.07	0.05	2.00	0.52
Econ Inv	5.80	2	42.50	42.50	42.50		54.75	38.50
Ecopia b o		44	1.95	1.82	1.95	-0.04	6.70	0.85
Ecuadorn o		65	1.00	0.91	0.99		1.35	0.82
Edsiptch o		1270	0.45	0.41	0.45		3.94	0.41
Eiger Tec o		203	0.43	0.39	0.39	-0.01	2.95	0.35
Eldorado		1362	0.30	0.27	0.30	0.03	0.63	0.22
Elctrfl		285	0.49	0.47	0.49	0.01	8.75	0.32
Elctmed j		50	0.30	0.30	0.30	0.03	1.50	0.18
Electrnic o		51	0.39	0.38	0.39		6.60	0.30
Eli Eco o		100	0.68	0.61	0.68	0.07	1.10	0.50
Elk Point		632	3.94	3.80	3.85	-0.09	6.10	2.80
Emco		263	6.29	6.15	6.15	-0.05	7.50	2.60
Emera inc	0.85	905	17.70	17.50	17.55	-0.15	18.20	15.20
Empire A f	0.45	41	36.00	35.40	35.40	-0.50	37.00	27.75
Enbridge	1.40	3348	45.20	42.65	44.66	1.86	45.25	33.90
Enbridge p	1.37	6	26.40	26.40	26.40	-0.34	26.74	22.75
Enbrid 760	1.90	52	26.90	26.80	26.85	0.25	26.90	24.00
Enbridge 8	2.00	21	27.90	27.55	27.75	0.50	27.95	24.90
Enerchem		70	3.45	3.40	3.40	-0.10	4.25	2.30
Enerflex	0.40	84	20.90	20.50	20.90	0.15	32.40	18.60
Energy Nt		210	0.48	0.41	0.48	0.01	1.09	0.40
Energy sv u	1.45	556	15.35	15.01	15.15	-0.20	15.35	10.00
Enrplus w		150	0.30	0.20	0.28	0.03	2.70	0.20
Engenuity		10	1.30	1.30	1.30	0.20	3.55	0.70
Enghouse		17	8.74	8.30	8.74	-0.01	12.95	7.30
Enserco E		208	13.45	12.75	12.75	-0.55	21.90	10.63
Ensign res	0.20	1497	13.70	13.00	13.10	-0.60	19.90	10.25
Ensource		112	4.70	4.50	4.70	0.15	7.50	3.00
Envoy		148	1.65	1.56	1.60	-0.04	8.65	1.55
Equato E o		2946	2.40	2.20	2.35	-0.05	4.20	1.90
Etruscan o		5	0.27	0.27	0.27		0.69	0.20
Eurogas o		660	0.46	0.40	0.45	0.02	0.95	0.25
Exall o		227	0.20	0.20	0.20	0.01	0.52	0.17
Exco Tec		2	5.75	5.75	5.75		8.25	4.50
Exfo elec		395	17.00	16.53	16.80	-0.58	78.40	11.74
Extendi		25	6.90	6.78	6.78	0.18	8.50	2.05
Extend A f		2020	6.90	6.76	6.80	-0.10	8.25	2.05
FPI Ltd	0.18	104	9.06	8.71	8.80	-0.65	11.95	8.25
Fahnstk A f	0.56	80	37.85	37.85	37.85	-0.10	45.50	30.25
Fairfax f		662	210.00	205.00	209.00	4.00	289.00	171.50
Fairmont		4488	27.75	26.50	27.75	1.21	40.00	20.49
Falcnbrg	0.40	7083	14.74	14.23	14.26	-0.44	20.15	13.90
Falcnbr 2 p	1.46	26	22.50	22.44	22.44	-0.06	23.80	22.00
Fantom	0.20	1458	0.11	0.08	0.09	-0.07	10.25	0.04
Farallon o		1562	0.80	0.69	0.72	0.12	0.90	0.40
Finan Mod		2	5.75	5.75	5.75		11.00	3.00
Finan ser	2.50	18	25.50	25.50

CDNX

Volume	31 101 529
Fermeture	2025,46
Variation	−18,54

A - B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A&B Geoscien	255	0.18	0.16	0.16	0.01
AADCO Inds.c	11	1.00	1.00	1.00	
Abacus M&E a	Z3				
Abenteuer	80	0.23	0.23	0.23	-0.03
Absolute Swr a	135	0.36	0.34	0.34	-0.01
Access Intl	100	0.15	0.15	0.15	
Achieva Dev	360	0.10	0.09	0.10	
Active Asset	285	0.02	0.02	0.02	
ADI Techs	10	0.04	0.04	0.04	
Adulis Res	5	0.18	0.18	0.18	-0.07
Adv Link Inc	2975	0.10	0.09	0.10	
Afri-Can a	30	0.22	0.22	0.22	-0.03
African Mtls	190	0.21	0.21	0.21	-0.09
African Sky	65	0.18	0.17	0.18	0.03
AfriOre Ltd a	25	0.68	0.68	0.68	-0.05
Airbomb.com	24	0.01	0.01	0.01	
Akrokeri-Ash y	75	0.11	0.10	0.10	-0.01
Alamos Mnrls a	195	0.20	0.20	0.20	
Alchemy Vens	185	0.41	0.40	0.40	-0.06
Aldershot t	30	0.07	0.07	0.07	-0.01
Algonquin	45	0.27	0.27	0.27	-0.01
Algorithm	25	0.04	0.04	0.04	
Alliance y	100	0.40	0.40	0.40	-0.10
Allican	52	0.29	0.27	0.29	0.02
Allied Pac	100	0.02	0.02	0.02	-0.01
Allnet Secom	160	0.18	0.15	0.15	-0.02
Almaden Res a	35	0.20	0.20	0.20	
Almont Cap	20	1.72	1.72	1.72	-0.06
Aloak Corp.	Z11				
Alpetro Res	Z2				
Altachem	190	0.85	0.75	0.80	0.18
Altagem Res t	30	0.08	0.08	0.08	0.05
Altek Power	65	0.26	0.25	0.25	-0.02
Altius Mnrls	10	0.83	0.80	0.80	
Alto Mnrls	300	0.03	0.03	0.03	
Amblin Res t	150	0.03	0.02	0.02	-0.01
Amern Bonanz	550	0.04	0.04	0.04	
Amern Gld	70	0.04	0.04	0.04	
AMI Res Inc	100	0.30	0.30	0.30	
Anaconda	24	0.02	0.02	0.02	
Anatolia US y	5	0.40	0.40	0.40	
Andean Amern a	2781	0.32	0.31	0.32	0.01
Anglo Mnrls	250	0.10	0.10	0.10	
Angoss Sftwr	40	0.30	0.28	0.30	0.03
Anooraq Res a	330	0.62	0.60	0.60	0.04
Anvil Res	40	0.06	0.06	0.06	
Apogee Mnrls	6	0.18	0.18	0.18	-0.01
Appal a	315	0.12	0.12	0.12	
Appareo Sftw	70	0.28	0.28	0.28	-0.02
Appareo Sftw	440	0.02	0.01	0.01	-0.01
Applied Tera a	652	0.85	0.85	0.85	
Aqua-Pure	190	0.26	0.26	0.26	-0.04
Arcata Res t	30	0.05	0.05	0.05	
Argonauts Gp a	90	1.39	1.35	1.39	0.09
Arizona Star a	50	0.70	0.69	0.69	-0.04
Arlington Oi	180	0.28	0.28	0.28	
Armada Merc	350	0.13	0.13	0.13	0.03
Armstrong Co y	11	0.19	0.19	0.19	0.05
Arsenal Cap	100	0.25	0.25	0.25	0.04
Ascot Energy a	550	0.45	0.44	0.45	
Ashlar Finl	20	0.03	0.03	0.03	0.01
Asquith Res y	270	0.29	0.25	0.29	0.04
Asset Mgmt y	252	0.07	0.07	0.07	
Atacama Mnrl a	123	0.52	0.51	0.51	-0.08
Atlantic Ind	120	0.10	0.10	0.10	
Atlantis	20	0.08	0.05	0.08	-0.02
Atlas Egy a	17	1.85	1.85	1.85	-0.01
Audiotech He a	100	0.19	0.19	0.19	-0.01
Aurcana Corp	123	0.06	0.06	0.06	
Auric Res t	300	0.03	0.03	0.03	
Aurogin Res	110	0.11	0.09	0.11	0.01
Aurora Plati a	12	2.35	2.20	2.30	
Austin Devs t	13	0.11	0.11	0.11	
Avalon Vens a	60	0.33	0.31	0.31	-0.04
Avalon Works a	190	1.00	1.00	1.00	
Avatar Pete	370	0.09	0.08	0.08	
Avcan Sys	33	0.20	0.20	0.20	
Aventura Egy	1977	0.47	0.43	0.46	0.03
Avino S & G	75	0.40	0.40	0.40	-0.01
AVVA Techs	280	0.14	0.13	0.14	0.03
Azure	25	0.45	0.45	0.45	-0.05
B2B Solution	10	0.08	0.08	0.08	
Baltic Res I a	5	0.35	0.35	0.35	0.17
Banro Corp y	1900	0.50	0.50	0.50	0.05
Barramundi a	14	0.02	0.02	0.02	-0.01
BCY Lifescs	425	0.28	0.20	0.25	0.02
Bearcat Expl	1470	0.22	0.20	0.20	-0.02
Beau Pre Exp	1685	0.09	0.06	0.08	
Beaufld Cons a	110	0.05	0.05	0.05	
Bell Coast t	590	0.07	0.06	0.07	0.02
Berkley Res	5	0.30	0.30	0.30	
Beta Brands	22	0.09	0.09	0.09	
Betacom Corp y	60	0.38	0.35	0.35	-0.05
Better Res	300	0.02	0.02	0.02	-0.02
Big Bar Gld	50	0.10	0.10	0.10	
Big Blackft	550	0.02	0.02	0.02	
Big Star Egy t	50	0.08	0.08	0.08	0.03
Big Val	430	0.13	0.11	0.11	-0.04
Bioenvelop	63	0.80	0.80	0.80	
Biolix Corp	160	0.27	0.25	0.27	-0.03
Biomax Techs	15	0.01	0.01	0.01	-0.01
BIOMS Med a	117	4.80	4.65	4.80	0.10
Biotech	882	0.23	0.21	0.21	-0.03
Bioteq	25	0.50	0.50	0.50	
Bioxel	180	0.94	0.90	0.94	0.02
Bishop Res	30	0.09	0.09	0.09	-0.01
Bitterroot	50	0.04	0.04	0.04	
Black Bull	70	0.65	0.63	0.65	
Black Pearl y	10	0.05	0.05	0.05	-0.03
Blue Heron	160	0.13	0.12	0.12	-0.03
Blue Lightng	Z2				
Bolt Egy Ltd a	49	0.86	0.86	0.86	0.01
Bonanza Expl	11	0.04	0.04	0.04	-0.02
Book4Golf.co a	134	0.04	0.03	0.03	
Boulder Mng y	Z3				
Boundary Cre	3	1.00	1.00	1.00	-0.20
BPI Inds Inc	82	1.75	1.71	1.71	0.01
Bralorne-Pio	10	0.08	0.08	0.08	-0.07
Branchez	Z1				
Brasilca Mng a	270	0.15	0.14	0.15	0.01
Brazilian y	50	0.03	0.03	0.03	
Brett Res	1000	0.02	0.02	0.02	-0.01
Bright Star	2090	0.33	0.30	0.33	0.04
British Grp a	8	1.10	1.10	1.10	-0.10
Broadview	20	0.07	0.07	0.07	
BRtwave Vens	130	0.15	0.15	0.15	-0.05
Bruneau	10	0.02	0.02	0.02	
BSM Techs	10	0.06	0.06	0.06	
Buck Lake	40	0.41	0.40	0.40	-0.01
Buckeye Egy	175	0.20	0.15	0.20	0.09

C

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
C Squared a	87	0.10	0.10	0.10	
C&C Inds Cp	15	0.01	0.01	0.01	-0.01
C-Com Satell a	822	0.20	0.15	0.19	0.03
C-Tech Egy a	50	0.40	0.40	0.40	
Cadre Res	82	0.18	0.14	0.14	-0.01
Calf Expl	50	0.21	0.21	0.21	0.01
Callinan Mns a	10	0.10	0.10	0.10	
Canabrava a	200	0.18	0.18	0.18	-0.05
CanAustra t	Z5				
CanBaikal Re	304	0.32	0.32	0.32	-0.02
Candente Res	200	0.14	0.13	0.13	-0.01
CanFibre Grp y	30	0.40	0.40	0.40	
Canscot Res	10	0.95	0.95	0.95	
Cantech Vens	300	0.10	0.09	0.10	0.03
Cantex Mn De a	400	0.07	0.07	0.07	
Canyon Crk	Z5				
Cap Alliance	346	0.42	0.35	0.42	
Carbiz.com	230	0.04	0.04	0.04	0.01
CareerExch	190	0.22	0.21	0.22	0.01
CaribGld Res	50	0.08	0.08	0.08	
Cartier Part a	200	0.25	0.25	0.25	0.03
Carvelle Cap	130	0.24	0.24	0.24	-0.01
Cassidy Gld	200	0.14	0.14	0.14	-0.03
Castle Metal	280	0.02	0.02	0.02	
CBX Vens Inc t	18	0.09	0.09	0.09	-0.02
CCPC Biotech	150	0.46	0.43	0.43	-0.04
Cda Payphone	20	0.10	0.10	0.10	
Cda's Choice	310	0.26	0.23	0.23	-0.04
Cdn Imperial	1180	0.75	0.70	0.71	-0.04
Cdn Mtls Exp	200	0.35	0.29	0.29	-0.01
Cdn Rylties	50	0.55	0.55	0.55	
Ceapro Inc	Z1				
Ced-Or Corp	Z2				
Cencotech a	120	0.40	0.35	0.40	-0.10
Cenosis a	515	0.22	0.16	0.20	0.02
CFE Inds Inc a	15	0.14	0.14	0.14	
CFS Intl Inc a	20	0.59	0.58	0.58	
CGX Egy US	643	0.41	0.35	0.40	-0.05
Champion Br	100	0.40	0.40	0.40	-0.06
Champion Res a	140	0.05	0.05	0.05	-0.01
Chap Merc	10	0.03	0.03	0.03	
Chartwell a	77	1.90	1.80	1.80	-0.11
Chembond Ltd	130	0.09	0.09	0.09	
Chilean Gld	200	0.50	0.50	0.50	-0.05
CHK Wireless	112	0.60	0.60	0.60	-0.05
ChondroGene y	45	0.40	0.40	0.40	
Christopher	20	0.23	0.23	0.23	0.05
Cigar Oil &	105	0.65	0.65	0.65	
Circle Egy	50	0.33	0.33	0.33	0.01
Circumpac Eg a	180	0.12	0.12	0.12	-0.01
Citation Res a	100	0.04	0.04	0.04	
Clearview	100	0.15	0.15	0.15	-0.04
ClickHouse	130	0.05	0.05	0.05	0.01
CLN Vens Inc y	Z5				
CME Telemetr y	180	1.25	1.15	1.15	-0.10
Collingwood	7	0.45	0.45	0.45	
Columbia Yuk	560	0.01	0.01	0.01	-0.01
Comm Cons	2560	4.20	4.05	4.10	-0.05
Commerce Res	112	0.15	0.14	0.14	-0.01
CON-SPACE Co	20	0.16	0.16	0.16	-0.02
Conac Sftwr	808	0.16	0.13	0.15	
Concept Wire	180	0.06	0.04	0.06	0.03
Condor Gold y	875	0.09	0.08	0.09	
Conquest Ven t	40	0.49	0.49	0.49	
Cons Abaddon	5	0.15	0.15	0.15	
Cons Earth t	580	0.22	0.17	0.18	-0.07
Cons EnviroW a	55	0.40	0.40	0.40	-0.01
Cons Excell	90	0.07	0.07	0.07	-0.01
Cons Gld Win	370	0.05	0.05	0.05	-0.01
Cons Global t	150	0.60	0.60	0.60	0.05
Cons Jaba	50	0.11	0.11	0.11	
Cons Magna	635	0.20	0.18	0.18	
Cons Maymac	300	0.08	0.08	0.08	-0.01
Cons Norsemo	Z1				
Cons Odyssey t	245	0.14	0.13	0.14	0.02
Cons Ouro t	Z3				
Cons Petroqu	300	0.07	0.06	0.07	0.01
Cons Puma Mn	10	0.10	0.10	0.10	
Cons Spire	35	0.04	0.04	0.04	
Contact Expl	35	0.47	0.47	0.47	-0.01
Copper Creek	210	0.22	0.20	0.22	
Copper Ridge	35	0.04	0.04	0.04	-0.01
Cordova Inds	41	0.20	0.20	0.20	-0.05
Corridor Res	65	1.76	1.75	1.75	
Corsair Expl a	240	2.95	2.85	2.85	-0.11
CPI Crown	Z4				
Crispin Egy a	790	0.18	0.16	0.18	
Crowflight	47	0.15	0.13	0.15	0.01
Cryopak Inds	90	0.70	0.67	0.70	-0.01
Crys Gphite	20	1.10	1.09	1.10	0.20
CSM Sys Corp a	100	0.07	0.07	0.07	-0.01
Cubacan Expl	10	0.03	0.03	0.03	0.01
Cubix Invts a	197	0.66	0.64	0.65	0.02
Curion Vens a	1150	0.04	0.03	0.04	0.01
Cusil Ven Cp	250	0.28	0.24	0.24	
CV Techs Inc	200	0.07	0.07	0.07	
Cvalley.a	84	0.70	0.63	0.70	
CVL Res Ltd	110	0.03	0.03	0.03	-0.01
Cybersurf Cp	Z1				

D - F

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Dancing Star	50	0.28	0.25	0.25	
Darnley Bay a	230	0.20	0.16	0.20	0.03
Dasher	635	0.18	0.15	0.18	0.03
DataWave Sys	159	0.27	0.27	0.27	-0.02
Daybreak Egy	50	0.09	0.09	0.09	
Del Roca a	5	0.58	0.58	0.58	-0.04
Denstone Ven	50	0.19	0.19	0.19	-0.03
Derek Res Cp	625	0.35	0.32	0.34	0.03
Dev Invts	400	0.20	0.20	0.20	
Dia Bras	30	0.15	0.10	0.10	0.01
Diadm	610	0.05	0.04	0.04	-0.01
Diagnos Inc	144	0.14	0.12	0.12	-0.02
Diamcor Mng	90	0.18	0.14	0.18	0.03
Diamondex a	604	0.80	0.70	0.73	
Dianor a	425	0.14	0.13	0.13	-0.01
Digger Res	20	0.29	0.29	0.29	-0.21
Discovery a	20	0.40	0.40	0.40	0.15
Diversified	100	0.40	0.40	0.40	
Dolly Varden	Z1				
Donner Mnrls a	330	0.15	0.14	0.14	-0.01
Dotcom 2000 y	200	0.07	0.07	0.07	-0.01
Drake Pac	25	0.30	0.30	0.30	-0.10
DRC Res Corp	10	3.25	3.25	3.25	
DSI Datotech	40	0.43	0.43	0.43	
DTI Dental	130	0.87	0.78	0.87	0.09
Duft Biotech	15	0.31	0.31	0.31	0.08
Dura Prods y t	250	0.20	0.20	0.20	
DXStorm.com	573	0.03	0.03	0.03	
Dynacor Inc	60	0.14	0.14	0.14	
Dynamic Dtal	110	2.24	1.96	2.24	-0.01
Dynamix Corp	320	0.02	0.02	0.02	
Dynex Power	47	0.53	0.50	0.51	-0.02
E-Mfg Netwks	110	0.70	0.45	0.70	0.10
E21 Grp Inc y	1540	0.06	0.05	0.06	0.02
Eaglecrest a	150	0.13	0.13	0.13	
Earthworks	380	0.45	0.40	0.45	0.05
East West	100	0.10	0.10	0.10	0.01
Eastfld Res	770	0.20	0.18	0.18	-0.03
Egy Vision S	145	0.67	0.55	0.65	0.05
Elec Mail Co	40	0.28	0.25	0.25	-0.08
Elgin Res t	15	0.28	0.28	0.28	
Emercor	100	0.15	0.15	0.15	0.02
Emerging Afr y	230	0.10	0.10	0.10	-0.03
Emerging Ven	40	0.11	0.11	0.11	-0.09
EmGld Mng Cp	90	0.08	0.08	0.08	
eMobile Data	105	0.31	0.29	0.31	-0.07
eNblast Prod y	3000	0.06	0.06	0.06	0.01
Endeavour	263	0.20	0.19	0.20	0.01
EnerGld Mng a	65	0.12	0.12	0.12	
Energulf Res	213	0.50	0.47	0.50	0.03
Engineering. a	80	0.60	0.60	0.60	-0.05
Entercor Ent	100	0.02	0.02	0.02	
Envro App Rs	466	0.59	0.56	0.56	-0.06
EnWave Corp	170	0.04	0.04	0.04	0.01
Epic Egy Inc	670	0.06	0.05	0.06	-0.01
eReservation	130	0.16	0.12	0.16	-0.03
Erin Ventr	250	0.25	0.22	0.25	0.03
ESI Environm a	250	0.13	0.12	0.12	
Esker Res a	200	0.65	0.64	0.64	-0.02
Essex Res Cp t	217	0.02	0.02	0.02	
eStation.com y	9711	0.03	0.02	0.02	-0.01
ETV Tech Inc	Z4				
Euro-Net Inv y	220	0.02	0.02	0.02	
EuroZinc Mng a	1268	0.10	0.09	0.09	-0.01
Eventure Cap	10	0.25	0.25	0.25	-0.05
EVirus Sftwr	100	0.06	0.06	0.06	
Excellon Res	840	0.35	0.32	0.35	-0.01
Explorers Al y	100	0.06	0.06	0.06	0.01
Extreme Egy	50	0.27	0.25	0.27	0.07
Fairchld Inv	Z1				
Fancamp Expl	100	0.05	0.05	0.05	-0.02
Far West Ind a	10	0.38	0.38	0.38	
FAS Intl Ltd	225	0.11	0.10	0.10	
Fbeach	40	2.08	2.08	2.08	-0.02
Fifty-Plus	16	0.03	0.03	0.03	
Finline Tech	9	0.22	0.22	0.22	0.02
Fintech	130	0.12	0.08	0.08	-0.01
Firelight Cp	5	0.25	0.25	0.25	
Firesteel Re	45	0.04	0.03	0.04	0.01
First Echelo	80	0.27	0.26	0.27	-0.02
First Gwater	2065	0.20	0.17	0.18	0.02
First Point	55	0.30	0.21	0.30	
First Step	200	0.04	0.04	0.04	
Flukong Entp	320	0.05	0.04	0.04	-0.01
Foran Mng Cp a	620	0.04	0.03	0.03	-0.01
Fossil Bay	1044	0.09	0.08	0.09	0.01
Fox Egy Corp a	80	0.48	0.47	0.48	
Foxpoint Res t	294	1.29	1.25	1.27	0.02
Fr Riviera	50	0.30	0.30	0.30	
FranchiseMas y	20	0.31	0.31	0.31	
Francisco a	40	7.20	6.85	6.85	0.05
Fuel Cell a	241	0.86	0.81	0.85	-0.02
Fun Key Stud	100	0.07	0.07	0.07	-0.04
Funtime Hosp y	50	0.14	0.14	0.14	-0.01
Futurefd Cap a	170	0.34	0.33	0.33	-0.02
Fytokem Prod	200	0.16	0.16	0.16	-0.03

G

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Gala-Bari	60	0.02	0.02	0.02	
Galaxy Sport a	Z3				
Gallery Res	1770	0.07	0.06	0.07	-0.01
Galvanic a	110	0.35	0.25	0.25	-0.10
Garda World a	119	0.79	0.72	0.79	-0.05
Gastar Expl y	83	1.77	1.72	1.72	-0.06
Gateway Cap	5	0.15	0.15	0.15	
Gee-Ten Vens	320	0.20	0.19	0.19	-0.01
Gemini Corp a	50	0.18	0.18	0.18	-0.02
Gemini Egy	489	1.80	1.65	1.65	-0.12
Genoil Inc a	1509	0.27	0.25	0.27	0.02
Genomic a	634	0.30	0.27	0.27	-0.03
Genterra A	19	0.10	0.10	0.10	
Geodex Mnrls t	28	0.02	0.02	0.02	-0.01
Geodyne Egy a	13	0.22	0.22	0.22	-0.08
Geostar Mtls t	Z1				
Getty Copper	1330	0.05	0.03	0.05	
GGL Diamond	20	0.09	0.09	0.09	
Gibraltar y	60	0.35	0.32	0.35	
Gld Canyon	320	1.50	1.25	1.31	-0.10
Gld City	50	0.15	0.15	0.15	0.01
Gld Giant	2800	0.02	0.02	0.02	0.01
Glden Goliat	380	0.56	0.51	0.55	-0.04
Glden Goose	151	0.16	0.15	0.16	0.04
Glden Raven	4240	0.12	0.08	0.11	0.01
GldHawk	200	0.16	0.15	0.16	0.01
Gldn Gate	210	0.25	0.20	0.20	-0.02
Gldn Peaks a	180	1.60	1.45	1.53	-0.05
Gldprk China y	Z5				
Glenbriar Te a	175	0.09	0.09	0.09	
Glencairn	35	0.25	0.25	0.25	
Glenhaven t	25	0.20	0.20	0.20	0.04
GLK Strategi	350	0.06	0.06	0.06	-0.01
Global	45	0.20	0.20	0.20	
Global Consu	100	0.02	0.02	0.02	-0.01
Global Invt	1050	0.07	0.07	0.07	-0.01
Global Lin a	30	0.30	0.30	0.30	
Global Net	1000	0.18	0.15	0.16	-0.02
Global Tree	75	0.04	0.03	0.04	
Globaltex a	25	0.80	0.80	0.80	
Globemin Res	Z2				
GLS Global	69	0.12	0.12	0.12	
GMD Res Corp	104	0.15	0.15	0.15	-0.03
Goldbelt t	Z4				
Gossan Res	100	0.31	0.28	0.31	0.01
Gothic Res	10	0.51	0.51	0.51	-0.04
Granville	850	0.24	0.22	0.22	0.01
Grayd Res Cp a	230	0.06	0.06	0.06	-0.01
Green Maple	975	0.61	0.50	0.59	0.07
Green Valley t	10	0.07	0.07	0.07	
Greenshield t	109	0.10	0.10	0.10	0.01
Grilli A a	21	1.10	1.00	1.10	0.10
Groundstar t	300	0.11	0.08	0.11	0.04
Grt Basin a	614	0.65	0.61	0.62	-0.03
Grt Cdn Gmg a	15	3.24	3.15	3.24	0.19
Grt Wstn Gld	605	0.23	0.18	0.21	-0.06
Guard Inc	10	0.23	0.23	0.23	-0.17
Gulf Intl	2125	0.42	0.36	0.39	0.04

H - J

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
H.A.L. Ccpts	10	0.14	0.14	0.14	
H2O Innovati	31	0.24	0.24	0.24	
Habanero Res	309	0.08	0.08	0.08	
Hall Train y	550	0.01	0.01	0.01	
Hansa Corp	48	0.07	0.07	0.07	
Hardwd Pptys a	65	0.28	0.28	0.28	
Hathor Expl	300	0.41	0.40	0.40	-0.02
Hawk Oil Inc a	140	3.00	3.00	3.00	
Heartlink	200	0.03	0.03	0.03	-0.02
Hedley Techs	100	0.06	0.06	0.06	
Hedman Res	85	0.23	0.23	0.23	-0.07
Hegco Cda a	1050	0.25	0.24	0.25	0.01
Heritage Exp t	10	0.17	0.17	0.17	-0.03
High Desert a	455	0.06	0.06	0.06	-0.07
Highpoint Te	245	0.03	0.02	0.02	
Highview Res	5	0.20	0.20	0.20	0.08
Hilton Pete a	320	0.53	0.49	0.49	-0.04
Hoodoo Hydro	120	0.43	0.43	0.43	-0.02
Horizon Inds	50	0.11	0.11	0.11	0.01
Hornby Bay E y	50	0.10	0.10	0.10	
Horseshoe Gl	10	0.06	0.06	0.06	0.01
How to Web	200	0.14	0.14	0.14	-0.07
HTN Inc	60	0.07	0.03	0.07	0.04
Hubbard Hldg a	32	0.20	0.12	0.20	0.05
Hucamp Mns y	24	0.70	0.70	0.70	
Humboldt sv a	20	0.88	0.88	0.88	0.03
Hyder Gold	10	0.05	0.05	0.05	0.01
Hydromet Env y	870	0.09	0.09	0.09	0.01
Hyduke Res a	145	0.80	0.70	0.70	-0.10
HYWY Corp y	107	0.30	0.20	0.30	
IBI Corp. y	520	0.04	0.03	0.04	
Iciena Vens t	13	0.13	0.12	0.12	-0.01
Icron Techs	30	0.49	0.46	0.49	0.06
Idaho Cons	210	0.41	0.32	0.32	-0.06
IMA Expl Inc a	1930	0.47	0.39	0.43	-0.02
Imaflex A a	95	0.29	0.29	0.29	0.03
Imag Dynamcs	225	0.19	0.18	0.18	
Imagis Techs	4127	2.52	2.35	2.35	-0.20
Immune Netwo	401	0.06	0.06	0.06	
In.Sync Inds t	650	0.10	0.09	0.09	-0.01
Inca Pac Res a	70	0.22	0.20	0.22	0.02
Independence	895	0.18	0.17	0.17	-0.06
Indlex US	90	0.20	0.15	0.20	0.05
Indusmin Egy	115	2.95	2.80	2.87	0.01
Inlet Res t	170	0.08	0.07	0.07	-0.01
Innovium a	1411	0.12	0.12	0.12	
INsu Innovat a	470	0.42	0.36	0.42	0.02
Integr Asset	450	0.98	0.98	0.98	0.01
Intepac Inc	140	0.14	0.14	0.14	0.09
Inter-Citic	140	0.91	0.90	0.90	-0.01
Inter-Rock	300	0.06	0.06	0.06	
Interactive	80	0.29	0.28	0.29	-0.03
Intergold A a	42	1.89	1.50	1.89	0.14
Intermap	40	3.25	3.25	3.25	-0.40
InterRent	Z1				
Intertech	990	0.05	0.03	0.03	-0.01
Intl Brooks	870	0.38

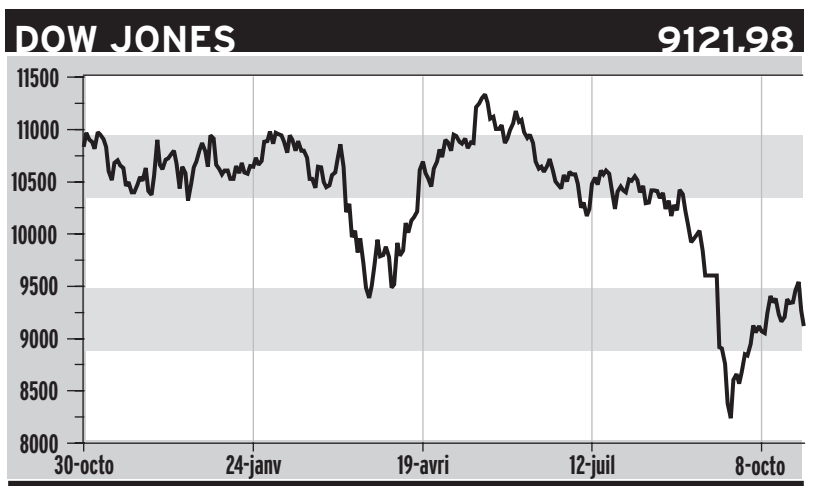
OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)	Vol.	Opt. en cours
Research in Motion Ltd.	2401	5124
Bk Mont	2327	20314
TransCanadaPipe	1994	17344
Bombardier Cl B	1684	36360
CDA Jun 2021 9.75	1513	1689

Série	Prix	Off.	Dem.	Dern. opt.	Vol.	Opt. en cours
barrick lng trm opt 03 C $24.950						
JA	20.00	6.80	7.55			109
	20.00 P	1.40	1.90			242
	25.00	4.10	4.85			105
	25.00 P	3.70	4.45			84
	30.00	2.45	3.20			334
	30.00 P	6.90	7.65			103
bk mtl lng trm opt 04 C $33.050						
JA	35.00	4.00	4.55			21
	35.00 P	4.80	5.80			63
	40.00	2.00	3.00			30
	40.00 P	8.20	9.20			30
	45.00	1.10	2.00			58
bk ns lng trm opt 03 C $43.600						4
JA	35.00	10.15	10.65			203
	35.00 P	1.20	1.45			125
	40.00	6.80	7.20			166
	40.00 P	2.55	2.80			99
	45.00	4.15	4.40			224
	45.00 P	4.75	5.00	4.90	4	23
	50.00	2.35	2.60			350
	50.00 P	7.75	8.15			10
bmo lng trm opt 03 C $33.050						
JA	26.00	7.20	8.20			167
	26.00 P	0.60	1.60			2
	27.00	6.75	7.75			2
	27.00 P	0.80	1.80			20
	29.00	5.50	6.50			10
	30.00	4.95	5.95			62
	30.00 P	1.75	2.75			26
	31.00	4.40	5.40			4
	31.00 P	2.10	3.10			30
	32.00	3.90	4.90			52
	32.00 P	2.65	3.65			1
	33.00	3.30	4.30			53
	34.00	2.80	3.80			106
	34.00 P	3.70	4.70			50
	35.00	2.50	3.50			426
	35.00 P	4.30	5.30			21
	36.00	2.15	3.15			74
	36.00 P	4.90	5.90			4150
	37.00	1.85	2.85			32
	37.00 P	5.50	6.50			22
	38.00	1.40	2.40			45
	38.00 P	6.20	7.20			10
	39.00	1.15	2.15			22
	40.00	1.00	1.90			219
	40.00 P	7.75	8.75			35
	42.	0.60	1.60			21
	42. P	9.95	10.95			4
	45.00	0.95	1.40			117
	47.	0.25	1.25			58
	47. P	14.40	15.40			51
bombrd LNG TRM OPT 04 C $10.140						240
JA	10.00	3.10	3.60	4.00	77	319
	10.00 P	1.50	1.85			10
	12.	2.55	2.70	2.80	44	219
	12. P	2.95	3.30	3.00	5	8
	15.00	2.00	2.20	2.40	29	268
	15.00 P	4.90	5.25			19
	17.	1.50	1.60	1.75	5	195
	17. P	7.30	7.65			10
	20.00	1.25	1.40	1.30	70	651
	20.00 P	9.80	10.15			142
	22.	0.80	1.15	1.10	10	84
	22. P	12.30	12.65			49
	25.00	0.70	0.80			144
	25.00 P	14.80	15.15			104
cdn impl lng trm opt 03 C $47.200						51
JA	40.00	9.00	9.50	9.10	40	259
	40.00 P	2.10	2.50			90
	45.00	5.90	6.40	6.55	11	438
	45.00 P	4.00	4.50			800
	50.00	3.70	4.20			291
	50.00 P	6.65	7.15			51
	55.00	2.15	2.65			364
	55.00 P	10.10	10.25			30
	60.00	1.15	1.65			29
corel corp C 360						20
AP	5.00	0.25	0.50	0.45	10	202
	5.00 P	1.60	1.85	1.60	10	20
global thermoelectric C $7.810						249
DC	6.00	2.20	2.30	2.20	6	142
	10.00	0.25	0.50	0.25	10	211
JA	10.00	0.45	0.70	0.50	200	200
MR	6.00	2.75	2.95	2.55	3	140
	8.00	1.70	1.95	1.60	30	73
placer lng trm opt 03 C $18.250						
JA	10.00	8.85	9.85			50
	10.00 P	0.15	1.15			62
	11.00	8.00	9.00			22
	11.00 P	0.30	1.30			100
	13.00	6.50	7.50			23
	13.00 P	0.70	1.70			43
	15.00	5.20	6.20			112
	15.00 P	1.30	2.30			125
	20.00	3.05	4.05			827
	20.00 P	3.90	4.90			92
	25.00	1.55	2.55			30
royal bk lng trm opt 03 C $45.950						5
JA	35.00	11.25	11.75			184
	35.00 P	0.75	1.00			286
	37.	9.10	9.60			300
	37. P	0.85	1.10			40
	40.00	7.30	7.80			243
	40.00 P	1.65	1.90			56
	42.	5.90	6.40			50
	42. P	2.30	2.70			30
	45.00	4.50	5.00			198
	45.00 P	3.55	4.05			5090
	47.	3.35	3.85			182
	47. P	4.85	5.35			139
	50.00	2.60	3.00			439
	50.00 P	6.45	6.95			92
	52.	1.95	2.20			250
	52. P	8.15	8.65			23
	55.00	1.40	1.65	1.40	5	160
	55.00 P	9.75	10.25			20
	57.	1.15	1.40			77
	57. P	11.80	12.30			30
royal bk lng trm opt 04 C $45.950						6
JA	42.	8.60	9.10			53
	42. P	4.60	4.95			31
	45.00	7.30	7.80			38
	45.00 P	5.30	5.80	5.95	1	65
	47.	6.20	6.70	6.10	5	48
	47. P	6.60	7.10			32
	50.00	5.50	6.00			57
	50.00 P	8.00	8.50			12
	52.	4.45	4.95			18
	52. P	9.60	10.10			20
	55.00	3.70	4.20			80
s&p/tse 60 index C $39.500						311
NV	37. P	0.15	0.30	0.20	33	300
	40.00 P	0.95	1.15	1.00	35	367
DC	37. P	0.70	0.85	0.80	105	322
	40.00	1.15	1.35	1.30	3	389
	40.00 P	1.55	1.75	1.70	20	437
JA	37. P	1.00	1.20	1.00	20	30
	40.00 P	1.95	2.15	2.00	20	20
MR	37.	3.50	3.70	3.70	15	56
	37. P	1.40	1.60	1.50	55	224
	40.00 P	2.45	2.65	2.60	5	164
telus corp. C $24.600						224
NV	22.00	2.45	2.70	1.95	10	113
	24.00	0.80	1.05	0.90	60	76
	24.00 P	0.35	0.60	0.40	10	10
DC	24.00	1.30	1.55	1.30	80	284
	24.00 P	1.00	1.25	1.30	15	2137
	26.00	0.50	0.65	0.60	9	98
JA	24.00	1.55	1.80	1.55	10	10
MR	20.00 P	0.30	0.55	0.70	6	11
	22.00	3.35	3.55	3.05	20	91
	24.00	2.00	2.25	1.50	4	18
transCan lng trm opt 03 C $20.170						25
JA	10.00	10.05	10.55	9.90	20	195
	10.00 P	0.05	0.50			50
	15.00	5.10	5.60			435
	15.00 P	0.20	0.50			315
	20.00	1.75	2.25	1.80	5	683
	20.00 P	1.80	2.30			182
	25.00	0.15	0.65			100
	25.00 P	5.15	5.65			36
vivendi lng trm opt 02 C						
JA	55.00	4.45	5.70			4
	55.00 P	2.90	4.15			10
	65.00 P	9.80	11.05			2
	70.00	0.55	1.80			10
	70.00 P	14.25	15.50			10
	75.00	0.20	1.45			32
	75.00 P	19.00	20.25			26
	80.00	0.08	1.35			4
	80.00 P	23.65	24.90			15
	85.00	0.03	1.30			6
	85.00 P	29.05	30.30			15
	90.00	0.01	1.25			5
	95.00	0.15	1.25			3
Agnico-Eagle C $15.500						71
DC	15.00	1.55	1.80	1.45	30	654
MR	16.00	1.95	2.20	2.10	30	85
	17.00	1.55	1.80	1.75	1	2
JN	14.00 P	1.85	2.10	2.00	10	10
Air Canada C 262						35
JA	5.00 P	2.45	2.70	2.75	5	120
AP	5.00	0.20	0.35	0.25	20	486
	5.00 P	2.45	2.70	2.65	10	192
Alberta Energy C $61.300						1036
DC	56.00	6.70	7.10	6.90	500	162
	64.00	2.25	2.50	2.35	500	941
MR	58.00 P	3.40	3.65	3.65	6	276
	64.00	4.05	4.30	3.95	20	56
	66.00	3.30	3.55	3.20	10	48
Alcan inc. C $48.850						69
NV	50.00	1.15	1.40	1.25	10	853
DC	50.00 P	3.55	3.80	3.85	5	20
JA	47.	4.35	4.60	4.65	3	88
	52.	2.20	2.45	2.30	5	205
AP	47.	5.75	6.15	5.85	3	61
	50.00 P	5.60	6.00	5.20	20	35
	52.	3.70	3.95	3.90	3	34
	57. P	10.40	10.90	10.20	20	80
AETERNA LABORATORIES INC C $7.950						0
DC	8.00	0.55	0.80	0.60	20	20
FB	8.00	0.85	1.05	1.05	20	148
ATI Technologies C $13						42
NV	14.00 P	1.10	1.35	1.15	20	12
JA	17.00	0.15	0.40	0.20	20	255
AP	16.00 P	3.65	3.90	3.70	2	20
Ballard Power Systems C $40.550						421
NV	30.00 P	0.20	0.45	0.40	7	38
	35.00	6.60	7.00	8.80	49	96
	35.00 P	0.95	1.20	1.10	35	68
	40.00 P	2.80	3.00	3.00	67	94
	45.00	1.70	1.95	2.10	79	106
	45.00 P	5.95	6.35	5.05	20	39
DC	37. P	3.85	4.10	3.50	1	41
	40.00 P	5.05	5.45	4.90	26	30
	45.00	3.75	4.00	4.25	5	5
	50.00	2.40	2.65	2.90	1	12
	50.00 P	11.60	12.10	10.60	2	5
	55.00	1.50	1.75	1.65	20	27
JA	30.00	12.60	13.10	15.20	5	21
	35.00	9.45	9.85	9.60	6	50
	37. P	4.55	4.80	4.00	5	20
	40.00	6.70	7.10	7.25	3	210
	45.00	4.85	5.10	5.70	7	246
	50.00	3.45	3.70	3.60	10	193
	60.00	1.55	1.80	1.75	15	242
	65.00	1.05	1.30	1.35	14	78
	70.00	0.60	0.85	0.80	2	66
AP	30.00 P	3.65	3.90	3.50	2	20
	40.00	9.55	9.80	9.75	2	141
	40.00 P	8.05	8.45	7.65	7	63
	50.00	5.85	6.25	5.95	30	68
	55.00	4.90	5.15	5.85	1	44
Barrick Gold C $24.950						507
NV	25.00	0.85	1.05	1.00	62	2350
	27.	0.15	0.35	0.30	31	234
DC	25.00	1.40	1.60	1.80	215	220
	27.	0.55	0.75	0.70	10	109
JA	20.00	5.10	5.40	5.85	10	91
	25.00	1.85	2.05	2.00	20	1445
	27.	0.90	1.10	1.10	22	1658
	30.00	0.45	0.60	0.60	10	2278
	35.00	0.15	0.35	0.30	50	3653
AP	22.	4.05	4.35	4.60	30	103
	22. P	1.35	1.60	1.50	10	513
	27.	1.75	1.95	1.95	37	426
Biomira Inc. C $6.100						50
DC	6.00 P	0.50	0.75	0.50	20	20
	7.00	0.35	0.60	0.40	10	25
MR	8.00	0.70	0.95	0.70	10	92
JN	8.00	0.85	1.10	0.90	10	15
Biovail Corp. C $74.900						67
JA	65.00	12.60	13.10	14.45	4	59
	65.00 P	2.30	2.55	2.10	6	57
	70.00	9.25	9.65	10.75	4	133
	70.00 P	3.90	4.15	3.50	4	64
	80.00	4.25	4.50	4.65	6	62
AP	60.00	18.55	19.05	18.80	20	60
	60.00 P	2.85	3.10	3.00	20	60
	80.00	7.30	7.70	8.00	3	9
Bk Mont C $33.050						2327
NV	34.00	0.40	0.55	0.50	124	175
	38.00 P	5.10	5.50	4.75	20	40
DC	32.00 P	1.05	1.30	1.15	150	150
	34.00	0.90	1.15	1.05	8	264
	34.00 P	2.00	2.25	2.10	30	170
	36.00	0.35	0.50	0.50	1518	1668
	36.00 P	3.45	3.70	3.30	4	4
JA	26.00	7.05	7.45	7.60	10	24
	32.00	2.25	2.50	2.30	14	61
	32.00 P	1.30	1.55	1.35	6	76
	33.00	1.70	1.95	1.90	6	23
	33.00 P	1.70	1.95	1.80	20	60
	34.00	1.25	1.50	1.45	70	151
	35.00	0.95	1.20	0.95	41	165
	40.00 P	7.10	7.50	7.00	5	98
AP	32.00	2.85	3.10	3.25	103	100
	34.00	2.00	2.25	2.15	15	114
	34.00 P	3.10	3.35	3.10	40	55
	36.00	1.30	1.55	1.55	33	122
	38.00	0.80	1.05	1.00	110	91
Bk Nova Scotia C $43.600						1175
NV	42. P	0.40	0.65	0.40	45	80
	45.00	0.30	0.55	0.40	15	205
DC	42. P	1.05	1.30	1.00	50	110
	45.00	0.90	1.15	1.25	1011	1479
	47.	0.25	0.50	0.45	8	29
JA	40.00	4.30	4.55	4.60	5	300
	45.00	1.25	1.50	1.70	7	789
	45.00 P	2.65	2.90	2.35	20	394
AP	45.00	2.10	2.35	2.60	4	340
	50.00	0.55	0.80	0.90	10	171
Bk NS lng trm op 04 C $43.600						
JA	40.00	8.30	8.70			43
	40.00 P	3.90	4.15			35
	45.00	5.85	6.25			41
	45.00 P	6.15	6.55			45
	50.00	3.90	4.15			98
	50.00 P	9.00	9.40			11
Bombardier Cl B C $10.140						1684
JA	9.00	1.80	1.95	2.00	179	500
	9.5	1.30	1.55	1.50	235	732
	9.5 P	0.60	0.70	0.60	20	75
	10.	0.85	0.90	0.85	446	776
	10. P	1.10	1.15	1.05	49	485
	11.	0.55	0.70	0.70	66	955
	11. P	1.75	1.80	1.60	18	204
	12.	0.40	0.55	0.55	135	1662
	12. P	2.50	2.75	2.20	35	1085
	22. P	12.45	12.95	12.35	10	708
	25.00	0.05	0.25	0.05	27	3196
	27.	0.05	0.25	0.05	7	1714
AP	10.00	1.50	1.70	1.85	64	232
	10.00 P	1.20	1.45	1.00	95	128
	12.	0.60	0.75	0.70	186	1922
	12. P	2.90	3.15	2.60	10	247
	15.00	0.10	0.35	0.30	55	598
	15.00 P	5.05	5.45	4.30	20	358
	17. P	7.40	7.80	6.50	10	44
JY	10.00	1.80	1.85	2.30	2	129
	12.	1.00	1.15	1.20	15	176
BCE Emergis C $37.060						79
NV	40.00 P	3.50	3.75	3.95	34	111
DC	35.00 P	1.90	2.10	2.10	20	51
	45.00	0.55	0.80	0.75	10	374
JA	40.00 P	5.30	5.80	5.70	3	3
MR	35.00 P	3.50	3.75	3.80	5	4
	40.00	3.55	3.80	3.35	7	130
BCE Inc. C $35.150						290
NV	32. P	0.10	0.20	0.10	10	2288
	35.00 P	0.75	0.95	0.75	25	557
	37. P	2.40	2.65	2.45	20	795
DC	35.00	1.35	1.60	1.35	2	2
	35.00 P	1.55	1.75	1.50	10	118
	40.00	0.15	0.10	0.10	2	103
FB	37.	1.20	1.40	1.40	15	1521
	37. P	3.60	3.90	3.65	5	580
	40.00 P	5.35	5.65	5.35	10	490
MY	32.	4.35	4.65	4.45	1	60
	35.00	2.85	3.10	2.85	80	232
	37.	1.95	2.20	1.95	95	434
	37. P	4.35	4.65	4.40	5	5
	40.00	1.05	1.30	1.25	10	172
BELL CANADA INT'L INC. C 214						143
NV	6.00	0.10	0.25	0.05	15	26
	6.00 P	3.80	4.05	3.85	5	12
	8.00	0.05	0.25	0.05	15	31
	10.00	0.30	0.25	0.05	1	3
	12.00	0.05	0.25	0.05	5	11
	12.00 P	9.80	10.20	9.85	25	103
	16.00	0.10	0.25	0.05	15	56
	16.00 P	13.80	14.30	14.00	3	8
	18.00 P	15.80	16.30	16.00	10	24
FB	6.00	0.15	0.40	0.25	10	10
MY	6.00	0.20	0.45	0.40	29	73
	6.00 P	3.90	4.15	3.80	5	10
	8.00	0.10	0.35	0.25	5	10
BOMBRD lng trm opt 03 C $10.140						40
JA	10.00	2.50	2.60	3.40	10	76
	12.	1.15	1.60	2.25	10	170
	15.00	0.75	1.15	1.25	20	170
	15.00 P	4.85	5.35			10
	17.	0.40	0.85			988
	17. P	7.15	7.65			55
	18.	0.50	0.70			526
	18. P	8.45	8.95			51
	20.00	0.30	0.55			1536
	20.00 P	9.75	10.25			151
	22.	0.08	0.60			1487
	22. P	12.25	12.75			125
	25.00	0.15	0.55			823
	25.00 P	14.75	15.25			157
	27.	0.05	0.35			920
	27. P	17.25	17.75			269
C-MAC industries C $32.800						154
NV	32.	2.05	2.30	2.50	5	15
	32. P	1.75	2.00	1.65	5	5
	35.00 P	3.25	3.50	3.50	25	66
DC	32. P	3.15	3.40	3.20	10	10
	35.00	2.45	2.70	2.80	3	20
	35.00 P	4.55	4.80	4.60	10	10
JA	30.00	5.45	5.85	5.90	4	96
	35.00	3.35	3.60	3.40	2	252
	40.00	1.90	2.15	2.25	10	680
	45.00	1.00	1.25	1.25	10	546
	50.00	0.60	0.75	0.75	10	409
AP	35.00	5.45	5.85	5.90	50	100
	40.00	3.80	4.05	4.15	10	70
Canadian Natural C $41.600						59
DC	45.00	0.80	1.05	1.40	20	452
	45.00 P	4.20	4.45	3.50	20	216
JA	40.00 P	1.45	1.70	1.55	10	50
	45.00	0.70	0.95	0.80	7	662
AP	42.	2.60	2.85	2.70	52	100
CDA Mar 2011 9 C 129.350						30
DC	124.00	5.25	5.65	5.20	30	15
CDN Pacific Limited C						2
JA	60.00	1.30	1.55	1.55	2	210
CDN Pacific Ships C $14.490						20
NV	12.00	2.30	2.55	2.40	20	86
CDN PAC lng trm opt 03 C						
JA	35.00	23.60	24.55			4
	35.00 P	0.20	1.25			40
	37.	21.65	22.60			10
	37. P	0.35	1.35			20
	40.00	19.50	20.45			12
	40.00 P	0.90	1.00	0.90	5	209
Cdn Impl Bk C $47.200						341
NV	45.00	2.60	2.85	3.05	20	40
	47.	0.95	1.20	1.15	50	1114
	52.	0.10	0.25	0.20	40	1879
	52. P	5.35	5.60	5.30	20	192
DC	47. P	2.00	2.25	1.95	20	30
JA	35.00	12.30	12.55	12.55	20	73
	40.00	7.65	7.90	8.15	20	277
	40.00 P	0.25	0.50	0.45	10	741
	45.00	3.75	4.00	4.05	20	219
	45.00 P	1.40	1.65	1.65	43	419
	47.	2.20	2.45	2.25	2	40
	47. P	2.45	2.70	2.55	15	204
	50.00	1.15	1.40	1.10	1	267
	52. P	5.90	6.15	6.05	15	107
AP	47.	3.35	3.60	3.40	2	104
	50.00	2.25	2.50	2.45	3	187
	52. P	6.75	7.00	6.70	40	75
	57. P	10.80	11.05	10.40	20	60
Cdn Pacific Railway C $26.200						68
NV	25.00 P	0.30	0.55	0.75	20	50
JA	30.00	0.45	0.70	0.40	18	985
AP	22. P	0.95	1.20	1.30	30	40
Cdn. National Railway Co C $63						15
DC	65.00	2.50	2.75	2.45	2	381
MR	70.00	2.65	2.90	2.65	10	118
JN	55.00 P	3.15	3.40	3.45	3	3
CAE Inc. C $7.350						59
NV	8.00	0.15	0.25	0.40	20	2050
DC	8.00 P	0.80	1.05	0.65	10	185
JN	8.00	0.75	1.00	0.90	24	47
	8.00 P	1.20	1.40	1.15	5	5
CANADIAN HUNTER C $52.520						23
DC	40.00	12.30	13.30	12.65	20	400
	45.00	7.65	8.10	7.70	3	223
CDA Jun 2021 9.75 C 149.550						1513
NV	110.00	39.25	39.95	39.50	513	500
DC	150.00	1.25	1.50	1.50	500	509
	150.00 P	2.00	2.25	2.00	500	500
CDA Jun 2023 8.00 C 129.350						23
DC	128.00	1.90	2.15	1.80	10	70
MR	124.00 P	0.65	0.85	0.65	4	4
	128.00 P	1.90	2.15	2.10	9	24
CDA LIFE INSURANCE CORP C $41.100						99
NV	42.	0.40	0.65	0.40	10	16
DC	40.00 P	1.25	1.50	1.40	20	20
JA	40.00 P	1.45	1.70	1.55	10	50
	45.00	0.70	0.95	0.80	7	662
AP	42.	2.60	2.85	2.70	52	100
CDA Mar 2011 9 C 129.350						30
DC	124.00	5.25	5.65	5.20	30	15
CDN Pacific Limited C						2
JA	60.00	1.30	1.55	1.55	2	210
CDN Pacific Ships C $14.490						20
NV	12.00	2.30	2.55	2.40	20	86
CDN PAC lng trm opt 03 C						
JA	35.00	23.60	24.55			4
	35.00 P	0.20	1.25			40
	37.	21.65	22.60			10
	37. P	0.35	1.35			20
	40.00	19.50	20.45			12
	40.00 P	0.90	1.00	0.90	5	209
Cdn Impl Bk C $47.200						341
NV	45.00	2.60	2.85	3.05	20	40
	47.	0.95	1.20	1.15	50	1114
	52.	0.10	0.25	0.20	40	1879
	52. P	5.35	5.60	5.30	20	192
DC	47. P	2.00	2.25	1.95	20	30
JA	35.00	12.30	12.55	12.55	20	73
	40.00	7.65	7.90	8.15	20	277
	40.00 P	0.25	0.50	0.45	10	741
	45.00	3.75	4.00	4.05	20	219
	45.00 P	1.40	1.65	1.65	43	419
	47.	2.20	2.45	2.25	2	40
	47. P	2.45	2.70	2.55	15	204
	50.00	1.15

NEW YORK

DOW JONES 9121,98



A - B

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
AAR	.10m	433	8.10	7.70	7.71	-0.39
ACM Inco	.84	2217	8.65	8.60	8.64	
ACM MI	.51	608	4.78	4.66	4.69	0.05
AFLAC s	.20	14383	25.30	24.91	25.07	-0.13
AMR		13668	19.35	18.71	18.99	-0.50
AOL TW		156984	31.90	30.70	31.57	-0.58
ASA Ltd	.60	962	19.00	18.45	18.98	0.58
AT&T s	.15	149895	15.80	15.25	15.74	-0.03
ATT D28	2.03	282	25.55	25.30	25.40	-0.10
AXA s	.50e	2447	21.85	21.37	21.47	-1.09
AbtLab	.84	34205	54.23	53.75	53.78	-0.25
Abitibi g	.40	4539	6.33	6.25	6.31	-0.10
Accentre n		5747	17.45	17.15	17.35	-0.20
AdamsEx	1.85e	1060	15.00	14.33	14.80	-0.25
AMD		33253	9.75	9.20	9.43	-0.13
Aetna n	.04	6556	28.16	27.52	27.71	-0.45
Agilent		13758	23.00	22.05	22.20	-0.73
Agnico g	.02	5219	9.86	9.60	9.81	0.28
Airborne	.16	3051	10.65	10.09	10.23	-0.16
AlskAir		3293	24.25	23.50	24.16	0.16
Albnyln		1556	19.74	19.10	19.25	-0.05
Alberto	.33	690	42.18	41.70	41.78	-0.28
Albertsn	.76	12331	32.29	31.31	31.50	-0.79
Alcan	.60	10609	31.50	30.82	30.93	-0.87
Alcatel	.43e	17267	14.35	13.65	13.76	-0.94
Alcoa	.60	26631	33.51	32.91	33.17	-0.88
AllegCp		46	191.50	190.75	191.25	0.50
AllegTch	.80	2645	15.20	14.40	14.84	-0.51
AllenTel		593	8.00	7.76	7.90	0.14
AldWaste		13730	13.01	12.27	12.46	-0.62
Allstate	.76	24908	32.10	31.30	31.64	-0.75
Alstom	.48e	3407	15.75	15.31	15.45	0.05
Amcast	.14j	59	5.45	5.39	5.39	-0.04
AmHes	1.20	8360	62.60	60.40	60.52	-2.64
Ameren	2.54	4773	40.20	39.57	40.20	0.63
AEP	2.40	11925	42.95	41.85	42.24	-0.61
AmExp	.32	35115	30.14	29.14	29.52	-0.42
AHomeP	.92	30575	58.20	57.17	57.51	-0.84
AmIntGp	.17	53935	81.90	79.65	81.44	0.44
AmStd		3436	58.70	57.30	58.05	-0.15
AmTower		29375	11.95	10.90	10.98	-1.02
AmWtr	.94	2486	40.60	40.35	40.53	-0.06
Ametek	.24	712	27.14	26.31	26.36	-0.58
Ampco	.40	48	9.22	9.21	9.22	
Amrep		33	4.70	4.66	4.70	
Analog-Dev		55107	38.00	35.20	35.70	-3.10
Angelic	.32	51	8.93	8.70	8.75	-0.20
Anglogld	.82e	7681	16.86	16.40	16.61	0.36
Anheusr	.72f	11603	42.43	41.73	41.77	-0.63
AnthCap	1.28	942	10.15	9.98	9.98	-0.10
Aon Corp	.90	8584	40.48	39.65	40.03	-0.66
Apache	.40f	22675	53.06	51.50	51.62	-2.79
Applica		4002	7.50	7.00	7.10	-0.65
ArchCoal	.23	2454	23.53	22.50	22.66	-0.87
ArchDan	.20b	15092	13.47	13.04	13.42	0.28
ArchstnSm	1.64	3635	24.40	24.16	24.30	-0.18
ArmstHld		665	2.90	2.75	2.77	-0.03
ArrowEl		3286	24.51	24.01	24.06	-0.39
Ashland	1.10	3119	41.04	40.42	40.45	-0.68
AsiaPc		67	6.91	6.80	6.91	-0.07
AutoNatn		280274	10.43	9.97	10.14	0.13
Aventis	.44e	2642	74.14	72.66	72.93	0.43
AveryD	1.32f	3200	47.55	46.59	47.09	-0.36
Avnet	.30	4013	21.06	20.17	20.30	-0.75
Avon	.76	7503	46.94	45.75	46.39	-0.36
BCE gs	1.20	1989	22.80	22.17	22.26	-0.14
BG Grp	.24e	17	19.10	18.75	18.85	
BKF Cap		23	25.10	25.00	25.00	
BP PLC	1.47f	24362	48.49	47.80	47.93	-0.67
Bairnco	.20	43	5.95	5.70	5.90	-0.09
BakrHu	.46	42515	37.15	36.44	36.59	-1.11
Ball	.60	2057	63.39	61.85	62.24	-1.15
Bandag	1.22	267	26.80	26.30	26.38	-0.49
BankOne	.84	24604	33.85	32.75	33.20	-0.58
Bk of Am	2.40f	57853	59.90	58.02	59.00	-0.50
BkMont gs	1.12	688	21.35	20.75	20.96	0.09
BkNY	.72	23538	34.99	34.01	34.51	-0.29
Banta	.64f	952	28.40	27.84	27.90	-0.74
Bard	.84	2952	54.95	53.86	54.24	-0.87
BarnNbl		4296	36.06	35.06	35.60	-0.45
BarrickG	.22	51498	16.24	15.80	15.80	0.01
BauschL	1.04	3089	33.75	32.76	32.91	-0.84
Baxter s	.58e	25835	49.10	48.05	48.38	-0.87
BearSt	.60	6237	56.40	55.05	55.72	-0.91
BeckCouls	.34	2691	43.50	42.51	42.62	-0.78
BectDck	.38	7637	35.90	34.81	35.22	-1.04
BellSouth	.76	39065	37.60	36.85	36.97	-1.03
Bemis	1.00	1666	44.92	43.40	43.55	-1.09
Benetton	.81e	11	19.68	19.45	19.45	-0.65
BerkHa A		880	72200	69600	70000	-230
BerkH B		124241	03220	02330	02330	-80.0
BestBuy		39200	53.50	51.00	52.28	-0.97
vjBethStl		15736	0.35	0.32	0.33	-0.01
Beverly		3142	8.90	8.10	8.40	-0.15
BlackD	.48	2862	33.75	32.76	32.88	-1.12
BlockHRs	.64	16551	34.50	32.53	34.00	
Blockbstr	.08	7564	24.35	23.81	24.10	-0.06
Boeing	.68	5450	34.19	33.03	33.03	-0.72
BoiseC	.60	3268	29.34	28.65	28.91	-0.63
Bombay		535	2.25	2.20	2.25	0.01
BostCeltic		7	9.75	9.60	9.75	0.25
BostSci		11934	23.00	22.60	22.76	-0.18
Bowatr	.80	4268	46.40	45.10	45.29	-1.36
Bowne	.22	25	10.87	10.75	10.86	0.06
BrigStrat	1.24	1027	37.69	36.80	37.13	-0.42
BrMySq	1.10	62138	54.19	53.03	53.66	-1.24
BritAir	2.84e	491	22.78	21.81	21.82	-1.38
BritTel	1.40e	409	50.00	48.90	49.77	-1.22
Brunswick	.50	4263	18.82	18.06	18.06	-0.75
BrshEMat	.36j	313	10.72	10.55	10.55	-0.12
Buckeye	2.50	205	35.30	34.95	35.20	0.09
Bunzl	.77e	2	31.00	31.00	31.00	-0.40
BurlNSF	.48a	6136	26.65	25.50	26.38	-0.04
BurnPP	.10c	543	4.95	4.90	4.92	-0.03

C

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
C&D Tch	.06	660	20.96	20.20	20.48	-0.50
CGI g		281	6.39	6.26	6.33	-0.11
CIGNA	1.28	6848	76.29	74.10	74.44	-1.66
CMS Tr	3.63	149	30.35	29.75	30.07	-0.18
CNA Fn		1781	26.56	25.85	25.91	-0.64
CNA Sure	.60	629	14.13	13.54	13.89	0.14
CNF Inc	.40	1288	22.90	22.06	22.30	-0.56
CNH Glbl	.10e	370	5.30	5.16	5.20	-0.08
CPI	.56	15	16.25	16.00	16.20	0.20
CSX	.40	11029	33.85	32.55	33.60	0.49
CTS	.12	685	16.87	16.20	16.20	-0.66
CablDsgn		801	13.28	12.50	12.78	-0.60
Cabot	.52	4055	34.22	32.80	33.10	-1.27
CadbyS	.67e	265	24.96	24.52	24.74	0.13
CallGolf	.28	3449	14.19	13.67	14.08	-0.12
CmpRes g		223	0.30	0.28	0.28	-0.01
CampSp	.63m	9739	28.88	28.29	28.61	0.60
CPRwy gn		2495	16.77	15.80	16.65	0.60
CarboCera	.36	690	37.45	36.05	36.95	-0.05
Carlisle	.84f	722	30.50	30.01	30.15	-0.31
Carnival	.42	30839	21.75	21.01	21.51	0.71
CarpTech	1.32	513	22.83	21.81	22.25	-0.43
CashAm	.05	18111	7.55	7.00	7.44	-0.09
Catelus		1472	17.50	17.00	17.18	0.13
Caterpillr	1.40	17631	45.70	44.60	44.91	-0.79
CedarF	1.64f	427	19.58	19.30	19.50	
Cemex	.96e	3246	23.30	22.85	23.06	-0.44
Centex	.16	4746	37.51	35.75	36.19	-1.60
CntryTel	.20	4587	31.50	30.75	31.35	-0.08
Certegy n		2141	29.30	27.50	27.78	-1.71
ChaseCp8	2.06	217	27.88	27.60	27.70	0.01
Chemed	.44	91	28.05	27.51	28.00	0.10
ChesEng		12187	7.48	6.97	7.20	-0.24
Chicos s		25822	25.50	22.72	25.45	-2.37
ChinaMble		6811	15.00	14.51	14.62	-0.32
ChoicePt		3219	43.15	42.30	42.74	0.38
Chubb	1.36	13035	72.34	71.11	71.51	-1.64
CIBER		1756	6.55	6.15	6.15	-0.45
Circor	.15	149	16.95	16.07	16.95	0.63
CirCtyCC	.07	19732	13.70	12.86	13.30	-0.28
Citigrp	.64	141049	46.99	44.84	45.55	-0.85
ClaytnH	.06	3934	13.88	13.00	13.55	-0.33
ClvClf	.40	186	16.00	15.50	15.70	-0.25
Clorox	.84	3742	36.36	35.44	36.12	0.32
Coachmen	.20	52	10.47	10.30	10.30	-0.15
CocaCl	.72	37806	48.80	47.57	48.16	-0.45
CocaCE	.16	9368	18.95	18.49	18.60	-0.20
ColgPal	.72	11049	58.10	56.75	57.78	0.16
ColHln	.43	211	6.57	6.41	6.51	
ColMu	.37	156	5.72	5.63	5.63	-0.08
vjCom-disco	.03j	6359	0.56	0.49	0.56	
Comerica	1.76	9885	47.00	45.63	46.40	-1.01
CmcBNJ	1.10	1677	73.90	72.31	73.59	-0.01
CmclMtl	.52	573	30.92	30.22	30.23	-0.54
Compaq	.10	75288	9.13	8.85	9.00	-0.20
CompAs	.07	29818	31.25	30.01	30.84	0.50
CompSci		9723	37.31	35.75	36.25	-1.45
CmpTsk		89	2.30	2.17	2.20	-0.15
ConAgra	.94f	7728	23.15	22.77	23.09	0.12
Conseco		79342	4.30	3.72	3.72	-0.32
ConsolEgy	1.12	1714	28.36	26.82	26.82	-1.53
ConEd	2.20	5077	39.79	39.01	39.10	-0.66
CtlAir B		9217	17.21	16.39	16.65	-0.55
CoopCam		9676	41.05	39.00	39.90	-2.78
CoopCo	.10f	1903	49.50	47.90	48.52	-0.78
Cooper	1.40	16087	39.35	37.11	38.97	0.52
Corning	.12j	83654	8.52	8.05	8.10	-0.50
Craig Cp					2.00	
Crane	.40	2376	21.80	20.68	20.71	-1.21
CrdSuiss n	1.20e	176	35.76	35.10	35.40	-1.00
Crompton	.20	3196	7.32	6.91	7.32	0.22
CwnCork		8175	2.05	1.81	1.82	-0.18
Cummins	1.20	1256	31.75	30.75	31.01	-0.49
CurInc	.80	7	12.38	12.38	12.38	-0.02
CypSem		13272	19.41	18.49	18.55	-0.88
Cytec		1321	24.10	23.22	23.56	-0.44

D - F

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
DPL	.94	2476	23.30	22.95	23.26	-0.02
DTE	2.06	3563	41.70	41.17	41.46	-0.40
DaimlrC	2.08e	4357	35.79	34.73	35.40	-1.31
DaimlrC02	3.40e				37.00	
DanaCp	.04m	4492	11.09	10.76	10.88	-0.24
Danaher	.08	11347	57.10	55.21	55.55	-1.53
Danone	.33e	200	23.00	22.70	22.85	-0.35
DeanFd	.90	842	45.00	44.58	44.85	0.05
Deere	.88	8670	37.84	37.21	37.47	-0.33
DelphiA	.28	12782	11.93	11.41	11.75	
DeltaAir	.10	8055	23.50	22.41	22.75	-0.95
Deluxe s	1.48b	2590	35.62	34.79	34.82	-0.26
Dept56		641	7.03	6.87	6.88	-0.01
DeutTel	.56e	7484	15.89	15.45	15.71	-0.63
DiagPd s	.24	1695	47.05	45.20	45.36	-1.68
Dial	.16	3047	16.95	16.50	16.80	-0.10
Diebold	.64	3290	35.60	34.52	34.94	-1.01
Dillards	.16	2751	13.20	12.80	12.90	-0.30
Disney	.21	77437	18.80	18.01	18.16	-0.09
DomRes	2.58	9619	61.80	60.88	61.25	-0.03
Domtar g	.14	738	7.98	7.77	7.77	-0.23
Donldson	.28	652	31.68	30.89	31.20	-0.40
DonlleyRR	.96f	1891	25.85	24.76	24.83	-1.11
Dover	.50	7200	34.19	33.00	33.10	-1.20
DowChm	1.34f	17000	34.49	33.66	34.07	-0.40
DowJns	1.00	3070	45.30	44.40	44.72	-0.78
DuPont	1.40	23579	40.70	39.85	40.23	-0.58
DunBrad		1441	31.50	30.70	31.01	-0.92
Duq pfC	2.00				25.10	
Dycom		11725	12.00	10.75	11.10	-1.29
EMC Cp	1.24	258201	12.76	12.00	12.01	-0.94
ENI	1.89e	580	63.90	62.40	62.65	-1.15
EKodak	1.80f	61033	29.00	27.15	27.80	-2.07
Eaton	1.76b	2828	65.44	63.10	64.27	-0.92
Ecolab	.52	4840	35.58	35.10	35.37	-0.06
EDO	.12	5008	27.49	26.00	26.70	-0.40
Edwards	.64	3107	39.90	38.80	39.40	-0.65
Elcor	.20	626	24.24	23.48	23.92	0.09
EDS	.60	37397	64.10	63.27	63.89	-0.01
Elscint					3.75	
EmrsnEl	1.53	9637	50.49	49.02	49.39	-0.76
Endesa	.58e	545	15.39	15.11	15.13	-0.21
Enel	1.10e	8	28.20	27.90	27.90	-0.70
EnglCp	.40	5830	27.04	26.10	26.46	-0.27
EnisBu	.62	83	8.87	8.80	8.82	-0.06
Enron	.50	562978	13.80	10.90	11.16	-2.65
Entergy	1.32f	13763	39.10	37.99	38.90	0.90
Equifax s	.08	2790	22.60	22.00	22.23	-0.67
Esterline		3288	13.93	13.65	13.65	-0.28
Ethyl		768	1.00	0.91	0.92	-0.01
ExxonM s	.92f	105251	40.07	39.27	39.46	-1.22
FMC		2136	47.95	46.93	46.93	-1.43
FPL Gp	2.24	4004	53.97	53.20	53.42	-0.40
Fairchild		306	2.40	2.25	2.27	-0.13
FamDlr	.24	6205	29.75	28.12	28.41	-0.59
FanniMae	1.20	33935	79.49	78.28	79.03	-0.77
Fanstel					2.85	
FedExCp		14043	40.86	39.65	40.10	-0.76
vjFedMog		4777	0.56	0.51	0.54	0.02
FedRlty	1.92f	2527	21.60	21.42	21.52	0.07
FedSignl	.78	788	20.30	19.72	19.77	-0.37
Ferro	.58	913	22.54	21.82	22.17	-0.14
FstData	.08	15535	68.57	66.61	67.08	-1.50
FirstEngy	1.50	19078	34.27	33.75	34.00	-0.28
FleetEn	.16	1366	10.11	9.68	9.92	0.09
Flemng	.08	10737	25.63	24.20	24.74	-0.89
FlwrsFds n		563	38.90	37.45	38.77	1.08
Flowserv		1269	23.47	22.11	22.40	-1.09
Fluor n	.64	4385	43.25	40.50	40.68	-4.19
Ford pfB	2.06	50	26.59	26.39	26.58	0.03
FordM	.60m	72393	16.29	15.90	16.05	-0.16
FortuneBr	1.00f	3576	37.38	36.61	36.93	-0.44
France	1.00j	79	7.20	7.05	7.05	-0.15
FranceTel	.85e	98	36.59	36.00	36.00	-1.01
FredMac	.80	23779	66.90	65.72	66.48	-0.49
FMCG A		1064	9.85	9.68	9.73	-0.03
FMCG		8877	10.25	10.05	10.22	0.08

G

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
G&L pfA	2.56	99	16.79	16.48	16.55	-0.18
GATX	1.24	2650	26.85	26.30	26.57	-0.22
GPU	2.18	2869	39.59	39.29	39.40	-0.05
Gannett	.92	4792	63.60	62.27	63.00	-0.39
Gap	.09	40029	13.05	12.67	12.71	-0.34
GenCorp	.12	637	12.09	11.82	11.92	-0.07
Genentech		28637	53.20	51.45	52.49	-1.06
GenDyn	1.12	14239	83.50	80.60	81.50	-0.60
GenElec	.64	152484	36.98	36.32	36.34	-1.09
GenMills	1.10	13069	45.27	44.52	44.99	0.08
GnMotr	2.00	42775	42.76	41.08	41.84	-0.92
GM H		100893	14.22	13.00	13.80	-0.56
Gensco		2553	18.00	16.98	17.20	-0.70
GaGulf	.32	849	18.25	17.70	17.96	-0.25
GaPcGP	.50	17530	29.25	28.35	28.74	-0.16
GettyRlty	1.65f	473	17.24	16.91	16.95	-0.12
Gildan s		34	11.46	10.99	11.10	-0.45
Gillette	.65	22388	31.29	30.60	30.92	-0.10
GlaxoSKln	.85e	5898	54.00	53.45	53.61	1.00
GlobM		32783	17.40	16.05	16.05	-1.40
GoldWF	.25	8960	49.41	48.00	48.74	-0.91
Goodrich	1.10	7887	21.56	20.80	21.04	-0.32
Goodyear	.48m	6490	19.54	18.40	18.46	-1.08
Gotchk		20	2.58	2.57	2.57	-0.02
vjGrace		1134	1.61	1.55	1.58	0.01
Graco s	.40	895	32.15	30.95	32.00	-0.61
GtAtPc		1454	18.55	17.77	18.14	0.14
Group1		5869	27.20	25.80	26.01	-0.09
Guidant		17174	42.38	40.90	41.79	-0.54

H - J

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
H&CB	.06e	1323	13.70	12.45	12.80	-1.09
Hallibtn	.50	47970	27.25	26.07	26.35	-1.45
HanJS	1.04e	77	15.07	14.90	14.98	0.07
HanJI	1.37e	76	19.69	19.55	19.69	0.04
Handlm		1108	12.15	11.81	11.96	0.06
Hanover		6468	28.91	27.25	27.57	-1.43
Hanson	1.10e	173	33.63	33.20	33.40	-0.96
Harlnd	.30	443	22.03	21.55	21.70	-0.28
HarleyD	.12	20879	46.95	44.35	45.26	-0.19
Harris	.20	3979	34.36	33.61	33.98	-0.38
Harsco	.96	986	32.30	31.50	31.56	-0.74
HawEl	2.48	564	37.75	37.43	37.52	-0.29
Hlthsth		23267	13.31	13.00	13.20	0.09
HeclaM		1946	1.08	1.02	1.04	-0.02
Heinz	1.62f	8911	42.22	41.92	42.05	0.05
HelmPayn	.30	3753	31.43	30.34	30.68	-1.65
Herculs		4310	8.19	7.76	7.79	-0.43
Hershey	1.21	4703	63.99	63.01	63.76	-0.38
HewlettP	.32	78984	17.25	16.82	16.97	-0.43
Hilton	.08	9161	8.69	8.41	8.46	-0.06
Hitachi	.70e	610	70.00	68.40	68.50	-1.19
HomeDp	.16	89872	38.33	37.15	37.60	-1.02
Hmstke	.03	11021	8.52	8.27	8.28	0.02
HonwllIntl	.75	28016	29.93	28.50	28.70	-1.20
HoushInt	.88	34680	54.50	52.95	53.52	-0.97
HughSup	.34	374	23.67	23.21	23.30	0.06
Humana		9713	11.72	10.97	11.30	-0.18
HuntCorp	.41	123	7.25	7.02	7.07	-0.05
ICICI	.09e	2626	7.03	6.75	6.95	-0.08
ICN Phrm	.30	14452	25.55	24.75	24.75	-0.69
IMS Hlth	.08	25155	22.80	21.20	21.50	-1.45
ING s	1.06e	1813	25.84	24.90	24.90	-0.78
IT Gp		4802	4.00	3.45	3.48	-1.29
Idacorp	1.86	2136	38.50	37.41	37.95	0.04
IDEX	.56	448	29.27	28.45	29.17	0.02
Imation		535	20.60	20.41	20.41	-0.18
ICI	1.64e	803	19.52	18.95	19.18	-0.97
INCO		6664	14.50	13.70	13.77	-0.80
IngerRd	.68	7832	38.63	37.20	37.36	-1.40
IBM	.56	854381	109.75	107.76	108.65	0.03
IntFlav	.60	3966	28.20	27.50	28.08	-0.12
IntMult	.20j	425	21.86	21.42	21.43	-0.30
IntPap	1.00	32192	37.03	35.80	36.55	-0.49
IntSpclty		108	8.05	8.00	8.00	
Interpool	.20	275	11.80	11.64	11.65	-0.23
Interpublic	.38	11161	22.93	21.91	22.00	-0.93
Intertan		646	8.98	8.75	8.76	0.04
InvGrMu	.90a	102	15.12	15.04	15.05	-0.07
Iomega s		1670	6.70	6.61	6.65	
Ionics		328	24.10	22.70	22.99	-1.06
IspatIntl		2052	1.01	0.70	0.80	-0.21
ItalyFd s	7.67e	23	6.72	6.70	6.70	-0.07
J Net Ent		122	2.71	2.55	2.55	-0.16
JPMorg Ch	1.36	92633	36.07	34.55	35.51	-0.20
JeffPilot s	1.10	6200	42.39	41.30	41.91	-0.19
JohnJn s	.72	79590	59.10	57.70	57.85	-0.71
JohnsnCtrl	1.24	3363	72.19	69.74	71.50	-1.04

K - M

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
K2 Inc		68	5.54	5.46	5.47	-0.04
KB Home	.30	3514	29.30	27.65	27.90	-1.03
KLM	.52p	505	9.64	9.04	9.09	-0.36
K mart		128800	6.21	5.49	5.74	-0.47
KanPipLP	3.00f	143	41.13	40.75	40.98	0.01
KatyInd	.08j	45	3.15	3.06	3.10	0.03
Kellogg	1.01	22337	30.95	29.57	30.40	0.61
Keycorp	1.18	8824	21.86	21.27	21.52	-0.35
KeyCon		9	0.84	0.80	0.80	
KimbClk	1.12	16471	55.58	54.25	55.42	0.81
Kimco	3.12f	1422	49.34	48.70	48.97	-0.01
KnightR	1.00	1726	57.74	56.80	56.87	-0.78
Kraft n	.52	12016	33.91	33.40	33.70	0.17
KrspKrms		4296	35.30	34.70	35.03	-0.55
Kroger		20065	24.50	24.00	24.27	-0.25
LSI Log		66386	16.55	15.95	16.12	-0.59
Laclede	1.34	120	22.97	22.60	22.85	-0.06
Lafar-geNA	.60	1865	35.19	34.30	34.52	-0.50
LamSes		245	4.09	3.95	4.00	0.15
LandsE		1945	33.00	30.58	31.90	0.03
LeeEnt	.64	775	33.50	32.80	33.40	-0.13
LeggMas	.40	2692	43.25	41.26	42.06	-1.19
LeggPlat	.48	9088	22.29	21.30	21.50	-0.55
LehmBr	.28	25751	64.68	62.76	63.11	-1.59
Lennar	.05	7240	34.58	33.11	33.49	-1.16
LbtyASE	1.31e	1324	10.95	10.71	10.75	-0.28
LillyEli	1.12	42813	80.00	77.00	77.27	-2.10
Limited	.30	14084	11.15	10.70	10.93	-0.27
LncNtC	.72m	96	13.65	13.51	13.62	-0.03
LizClab	.45	5307	45.32	44.18	44.80	-0.81
Loews s	.60	7313	52.00	50.30	50.94	-1.64
LoralSp		15816	1.50	1.29	1.31	-0.12
LDryNG		5395	39.84	39.40	39.68	-0.01
LaPac	.20	2674	6.80	6.60	6.62	-0.20
Lubys		450	6.09	5.90	6.02	-0.02
Lucent	.04j	114939

3CL1801D1031 Classées du 31 octobre 3CL1801D1031 ZALLCALL 67 02:15:40 10/31/01 B

La Presse

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

› Par téléphone:
(514) **987-8363**

› Sans frais:
1-866 **987-8363**

› Par télécopieur:
(514) **848-6287**

› Au comptoir:
Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

› Adresse postale:
Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1K9

› petitesannonces@lapresse.ca

› Heures de tombée:
› **Les petites annonces régulières**
Mardi au samedi: 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi: 17 h le vendredi précédent
› **Annonces encadrées**
48 h avant la parution

› Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- **Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation**
- **Rubrique, texte et dates de parution**
- **Personne à joindre pour vérification**
- **Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation**

› Avis

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt ***La Presse*** qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 34,65 $
(1,65 $ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

100 IMMOBILIER

• RÉSIDENTIEL •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie, Cantons de l'Est 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
États-Unis, hors frontières 113
Temps partagé, échange 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Prêts hyp. / résidentiel 123
Divers 129

• LOCATION •
Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue ouest 137
Banlieue est 138
Laurentides, Lanaudière 139
Estrie, Cantons de l'Est 140
Extérieur de Montréal 141
États-Unis, hors frontières 143
Condominiums, copropriétés à louer 145
Maisons de campagne 146
Chalets à louer 147
Chambres, pensions 148
Propriétés à louer 149
Résidences pour aînés 150
Garages 152

On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156
INVESTISSEMENT COMMERCIAL

• INDUSTRIEL•
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. /industriels 172
Terrains comm. / industriels 173

• LOCATION •
Espaces comm. / industriels à louer 180
Commerces à louer 182
Entrepôts à louer 184
Bureaux à louer 186
Magasins à louer 188
Divers 192

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Audiovisuel, photographie 203
Instruments de musique 205
Meubles, électroménagers 206
Équipements, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
Livres 214
Informatique 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bois de foyer 225
Bureau, téléphonie 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Construction, rénovation 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage, de charité 238
Marché aux puces 240
Entretien 250
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Garderies, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Traitement de textes, rédaction et traduction 264
Services divers 268
Soins thérapeutiques, massothérapie, produits naturels 270

300 OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrées seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Garderies 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers, sous-traitance 325
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348
Bénévolat 349

• COURS •
Cours 350

400 SERVICES PERSONNELS

Naissances, graduations, fiançailles, mariages 401
Avis de recherche 402
Compagnes, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406
Astrologie, occultisme 410
Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres, etc. 440
Studios de massage 445
Divers 450
Souhaits 460

500 TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

Machinerie diverse, véhicules lourds 501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 511
Véhicules 2998 $ et moins 548
Automobiles 550
Autos, camions antiques et de collection 555
Autos - camions à louer 557
Services divers 560
Pièces et accessoires 568
Ferraille 569
Entreposage de véhicules 575

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air 605
Séjours, excursions 610

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Motocyclettes 655
Bateaux, sports nautiques 658
Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Véhicules récréatifs 667
Remorques 668

700 AFFAIRES

Site Internet 704
Occasions d'affaires 710
Franchises 714
Services spécialisés, financement 715
Tenue de livres, impôt 725

800 AVIS

Avis légaux 801
Avis divers, communiqués 805
Avis de dissolution, changements de nom 850

900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Remerciements .....
Condoléances .....
Prières .....
Décès .....

100 IMMOBILIER

Petites annonces
cyberpresse.ca

100 VISITES LIBRES

ST-LAURENT (NOUVEAU)

Maisons exécutives, haut de gamme. 4001 Félix-Leclerc (par Henri-Bourassa). Merc.- Sam.- Dim. 13 h à 16 h
(514) 332-6729
(www.rodimax.com)

101 ÎLE DE MONTRÉAL

4025 PAPINEAU
coin Gauthier, beau triplex, 3x7½ rénovés, cachet, face parc Lafontaine, 439 000 $
Josiane Guida, Conseil en Gestion Privée CGP Inc. Qc. crtr. 514-286-0055. 514-983-4351

A AHUNTSIC
Grande Allée / Fleury.
Luxueux triplex dét., 359 000 $
Immeuble Roy 514-387-9869.

AHUNTSIC, bung. dét., 2 ch., près promenade Fleury, cuisine réno., s/sol fini, bois franc 179 000$. A. J. Bélanger, Sutton Accès, 514-382-2929.

AHUNTSIC E., tranquille, beau duplex jum., 6½, 2 ch., s/sol fini, s/fam., gar., 165 000$. Sutton crtr, F Guida, 514-382-2929

ANJOU, duplex 2x5½, r-de-ch. libre, très propre, 189 000$ 450-471-2550; 514-203-8445

A QUI LA CHANCE? rue St-Denis, superbe 5plex, 1x8½, 4x5½, cachet, 3 garages, idéal professionnel. G. Larose 514-3818553. Excelsior Crtr

CARTIERVILLE, cott rénové, 3 ch, près hôpital Sacré-Coeur et autor 15, 514-946-6376

CENTRE E. duplex reno 2x5½, près métro et stade. Occ. poss.
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

MERCIER, Tétreaultville, 2plex, gar., s-sol fini, 3 c.a.c., bonne condition, belle cour, super beau secteur. R. Chevalier, RYL 514-353-8770.

METRO Cadillac, cott. en rangée 2001, 3 ch., garage double, 144 000 $ 514-251-0069.

OUTREMONT limite. Duplex en pierre. Coin Woodbury, Côte Ste-Catherine. 2000 pi car. par étage. Ensoleillé. Foyers, s/sol fini, 2 garages, r.-de-ch. libre. Privée 445 000$. Mme Boucher 514-878-1900, 514-816-5657

PARC LAFONTAINE, triplex rénos majeures, rev. 21 828 $. 2 stat. arrière, 224 900 $. Immeuble Vandelac crtr M. Monette, 514 354-0606

101 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 1X5½, 2X3½, 209 000 $, rev. 824 $ / mois, rue Chambord. R. Jetté
514-592-4716
Re/Max Du Cartier Crtr

PLATEAU, Chabot/Mt-Royal, 2plex 2X4½, cour, 2ieme réno., BORDEAU/ST-JOSEPH, 5plex semi dét., 1X7½ + 4X4½, **514-990-9471**

PLATEAU, nouveau, 4364 Fabre. 2 ch. +1. 175 000 $. R.-de-ch dét. lumineux. 514-526-9758

PLATEAU, superbe triplex, 3x6½, cachet, moulures, bois franc, belle rue. 293 000 $
Re/Max Cartier 514-281-5501
MICHÈLE ARSENAULT

PLATEAU ADJ, métro Beaubien, côté ouest, duplex, s/sol, bois franc, occ double 189 500$ Carlos, Re/Max 514-374-4000

PRÈS marché Maisonneuve, beau 4 log., rue William-David, 7½, 7½, 4½, 2½, rue tranquille + arbres, toit et balcons neufs, fenêtres et portes changées, boiseries, bon état, cour, 2 stat., près parcs, piscines, bibliothèque, métro. **Par proprio** 176 000$, 514-331-8724.

ROSEMONT, Duplex réno., 2X5½, 119 000$. 514-751-4720

SAINT-LAURENT, belles maisons de ville, 2-3 ch., neuf, 1380 à 15 85 pi car., poss. mezzanine, garage doubles, prix abordables. A tous les jours de 13 h 30 à 17 h 30 au :
(514) 832-0494

ST-LAURENT (NOUVEAU)

Nouvelle construction, clé en main. Grandes maisons exécutives haut de gamme, 4 ch., 3700 pi car. (745 000 $).
(514) 332-6729

TETREAULTVILLE, beau 5plex, 1x7½, 4x3½, chauffage élect. loc., boisfranc, 189 000 $. Pas d'agent. 514-279-9126

VIAUVILLE 3x6½ style victorien, façade pierre. Bois franc.
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

VILLERAY, 4X 7½ et 2 X 4½, gar. double, s/sol. S. Campeau, Trans-Action, 514-273-6767

VILLERAY, triplex (3x6½), grande cour, bons revenus, 169 000 $, nég. 514-751-4720

102 CENTRE-VILLE

CONDO 1255 pi car., 2 ch., a/c,139 000$, excellent investissement, 418-832-2599.

105 LAVAL, RIVE-NORD

BLAINVILLE, 128 500 $
Spacieux cottage jumelé, intergénération, très ensoleillé, superbe foyer, + bachelor moderne, terrain 8167 pi car. Madeleine Frenette, Sutton Sélect crtr 450-621-3943.

DEUX-MONTAGNES, bord eau, luxueuse, 11 pces, 309 500 $, ou louer avec réf. : 1500 $/mois. 450-472-8058.

LAVAL-SUR-LE-LAC, maison 11 pièces, lot 20 000 pi car.; 3 ch., 2 s/bains, foyer, s/sol aménagé, prix revisé 260 000 $, (450) 962-9993, 514-220-9830

LAVAL BORD DE L'EAU
Superbe condo situé dans édifice prestigieux "Le Maritime". Aire ouverte, fenestration abondante, état impeccable, gar. int., beau balcon, vue splendide, 114 900 $
Et plusieurs autres, jusqu'à 299 000 $.
RACHEL BLAIN
514-594-5977
Royal LePage Le Logeur

ST-EUSTAHCE, const. 97, cottage, garage, 3 ch., 2 s/bains, piscin e, terrain aménagé, stat. pavé, 145 000$. 450-623-6038

106 RIVE-SUD

LONGUEUIL, près pont J.-Cartier, cott. dét. rén., style loft, 2 c.a.c.M. Chaput, Re/Max Longueuil inc. crtr. 450-651-8331.

MAISON victorienne (bi-génératon), terrain 24,400 pi. car., quartier de prestige, St-Mathieu-de Beloeil, voir page web: pages.infinitit.net/famillied ou tél.: 450-446-1314

ST-LAMBERT, cott. 1918, en parfait état. 189 000 $. Renseignements complets et photos
www.chez.com/tamaison
450-923-1852

ST-LAMBERT, maison ville, unité coin, superbe boisé, 1700 pi car., 3 ch., 2 gar., foyer, a/c, chauffage gaz, taxes 1,29$ éval., 280 000$. 514-575-1957

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

ÎLE. Avec une seule résidence. Très paisible. St-Alphonse-de-Rodriguez. **514-524-8901.**

ST - SAUVEUR, impeccable 4 ch., 2 s / bains, bois franc, panorama et +, 175 000 $ nég. Cause déménagement. Sutton crtr., Lucyne, (514) 952-6316

TERRAIN St-Faustin, 6 acres boisés, 38 000$. 819-326-4696

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

50 ACRES: 10 min. autor., près Lac Baldwin et plusieurs golfs, grand manège, chalet 4 saisons, 6 stalles, concept original. Tout sous le même toit. Plantation "pins" 40 ans, dans les 200 000 $. Renald Fournier crtr 819-564-1923

DANVILLE, la maison de mes parents, ils iront en résidence. Majestueuse ancestrale, meublé ou non. 819-839-3867.

SHERBROOKE La campagne à la ville, jolie maison 6½ pièces comme neuve, split, 4 ch. 17 000' car, petit boisé. A 2 pas cegep et centre-ville. Près rivière St-François, piste cyclable; transfert 96 000$ 819-823-2914

112 BORD DE L'EAU

BORD DU FLEUVE, REPENTIGNY. Résidence de prestige, tout pierre, architecture traditionnelle, 8 pces, 3 ch., 168' frontage sur fleuve. 445 000 $. A vous couper le souffle ! Lise D. Ferland Re/Max Unis crtr agréé, 450-581-3790.

GRAND LAC Nominingue terrain boisé 120 000 pi.car. 200 pi. de façade au lac. 65 000 $
Century 21 MAX Immo.
Yvon Gareau 1-800-308-2836

LAVAL , Ste-Dorothée, 131 Ch. du Tour, 22 000 pi. Rés. à rénover. 220 000$. 514-990-2550

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE

NORTH MIAMI BEACH, condo grand 3½ meublé, bord du canal, espace bateau disponible, 71 500$ U.S. 514-386-1233

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

CENTRE-VILLE, 3½, 620 pi car., niveau terrasse, très ensoleillé, pl. bois franc, 69 500 $. Libre. M. Levac, Imm. Elégant crtr. 514-368-5580

CHOMEDEY LAVAL
HAVRE DE LA SEINE
3½ - 4½, foyer
plancher de béton
À partir de 78 000 $
TOUR DE LA SEINE
4½-1200 pi car. garage
La rivière à vos pieds
À partir de 125 000 $
DIANE FORTIN
450-687-9191
MARCEL BONIN CRTR

HABITAT '67
Magnifiques résidences. Vues sur ville ou fleuve. Terrasses jardin. Stats int. Tous les services. Navette centre-ville
514-866-5971

ILE DES SOEURS Club Marin II, vue fleuve et ville, 2 ch., 2s/ bains, piscine int., gymnase, 250 000$.514-767-8105

ILE PATON Héritage, penthouse, 259 000$ 450-975-0541

LONGUEUIL, Estuaire III, condo de luxe, 1540'car., 2 ch., 7e étage, vue imprenable sur fleuve et ville, 2 garages, 2 piscines, gym., relié métro Longueuil, 185 000 $. Libre imm. Propriétaire 514-944-9143.

METRO Beaugrand; 4½; béton. Garage, foyer, 110 000 $. 514-355-6270, 819-838-5228

OCCASION UNIQUE
ILE DES SOEURS, condo style penthouse 1435 pi car, 3 ch. + mezz, foyer, garage, à 2 pas tous services. 514-766-8112

OUTREMONT Condo 2600' car., 2 étages, 3 ch., 2 s/bains, foyer, 3 terr., garage, réno complet, 345 000$ 514 274-0854

PIERREFONDS, vue bord de l'eau, luxueux condo app. 4½, 9e étage, insonorisé, garage, près services, secteur très recherché, 155 000 $.
514-624-7067 Jean-Louis

ST-LAURENT, très beau condo 3 ch. à coucher, rue Montpellier, insonorisé. 148 500$. 514-747-9585, 514-335-0491

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

UN VRAI LOFT!
Fenêtres ++, planchers bois franc, plafond 13 pi. Entièrement rénové. Insonorisé. 1133 pi car. Près métro. 125 000 $. Une valeur sure. 514-899-1900; 514-255-6003

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

DOMAINE, 9.16 acres, paysager, boisé, lac, sentiers, très privé, romantique, allée 800 pi., rés. pin/pierre. 14 pces, 7 ch., foyer, boiseries, garage, etc., 249 000 $ nég. Rive-Sud. Y. A. Morin, Sutton 450-462-4414

117 CHALETS À VENDRE

A ST-DONAT, 2, 3 ch., foyers. Bord eau, sur grands terrains. 85 000 $ +. 514-233-6263.

118 MAISONS MOBILES

TERRAINS à louer: St-Sauveur pied Mt-Habitant pour maisons mobiles; 450-661-8671

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

Domaine Riviera de Lavaltrie
Formidable opportunité pour contracteurs. Bâtisseurs de maisons. Projet sur la terre no 79 à l'entrée (droite) sur la rue Notre-Dame (venant de St-Sulpice), actuellement il y a déjà 150 maisons de bâties et il nous reste seulement 85 lots entre la rue Notre-Dame et le Fleuve.
Soit 47 lots de 4000 à 14 000 pi car. entre la rue Notre-Dame et Rivière St-Jean
Soit 38 lots de 6000 à 15 000 pi car. entre Rivière St-Jean et 834' sur le fleuve.
Le prix des lots: du jamais vu, soit de 0,50 cents pi car. à 0,99 cents pi car. Les services sont transférés à notre coûtant. Contactez:
J. P. Hervieux Re/Max 1-800-265-3008 ou
Gilles Laplante proprio 1-450-445-8550
R 122

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

COMPTEZ SUR MOI pour VENDRE ou ÉCHANGER votre propriété. iMax immobilia crtr
Luc Vaillancourt **514-947-4747**
www.pagex.ca

COMPTEZ SUR MOI pour VENDRE ou ÉCHANGER votre propriété. iMax immobilia crtr
Luc Vaillancourt **514-947-4747**
www.pagex.ca

120 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

6 À 30 LOG. Achèterais immeubles à revenu. Paie comptant. 514-592-2303

121 FERMES, TERRES

FERME À LOUER
180 acres, 50 km., sud-ouest de Mtl., maison de 9 pces., grange pour approx., de 35 à 40 chevaux, prix de loc., 1800 $ nette par mois. Si intéressé S.V.P. écrire avec vos réf., à La Presse Réf. 2809 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, Qc, H3C 3E3

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

LE 450 SHERBROOKE E.
3 ½: 995 $, 3½ + terrasse 1700$, Loft : 1300 $. Eau chaude, chauffage et élect. incl. Tout rénové. Vue sur centre-ville.
(514) 288-0556

LE 5930
À VOIR ABSOLUMENT !
Superbes 3 ½
Tout inclus - Excellent choix pour personnes âgées autonomes
(514) 376-7630

MÉTRO BERRI, 1 ½ libre tout inclus, 420$. 514-522-0870

MÉTRO Cadillac, r.-de-ch., grand 5½ chauffé, garage. 900$ V. Biello 514 383-2727

MÉTRO Fabre, 4½, 1er étage, libre, réf., 475 $, 514-254-9297

MÉTRO JARRY, 4½ rénové, 2e, 775 $, libre. Références. 514-728-8218; 514-270-7682

METRO Jarry, St-Denis, 2½, frais peint, 430$, 450-668-5755.

METRO Parc, 3½ non chauffé, 375$. 514-725-5598

METRO Pie IX, face Stade, 1½, tout compris. 514-827-3432

METRO Pie IX, face Jardin Botanique, 3½ chauffé, poêle/ frigo. 514-256-6214

MÉTRO Préfontaine, 7½ de qualité, r.-de-ch., 3 c. à c., bois franc, terrasse, ensoleillé, 825$, 514-244-7949, 514-527-3504.

METRO Radisson, 3½, planchers bois, chauffé, eau chaude incl., 480$, libre 514-255-2218

MÉTRO U de M, 5½, 3è, bien éclairé, 2 stat., rangement, balcon, 1100 $. 514-344-5991

MOREAU Sherbrooke, r-de-ch., grand 7½, aspect loft, bois franc, s/lav.,alarme, stat., jardin, entièrement rénové avec goût, isolation, 2 min. métro. 1250 $. Disponible 514-255-0426

MTL-EST, 4½ idéal 1 personne ou couple sérieux. Chauffage électr. 514-259-8874

MTL-NORD, 4½, 2e étage. Libre. 417 $. 514-259-4917

MTL-NORD, grand 4½ au 1er, garage, cour arr., s-sol. Près école et service. 450-454-6948

N.-BORDEAUX, 6½ de luxe, bas duplex, a/c, aspirateur central, garage, foyer, très propre, 1200$. 514-949-5160

N.D.G., 1½ À 5½, incluant piscine int., s/d'exercice, saunas, dépanneur, buanderie, chauffage-hydro, stat. ext. À quelques pas des autobus 104-105-138 et 420. 514-481-2818.

OAKRIDGE, 5795 Sir Walter Scott, grands 3½- 4½, chauffés, eau chaude, poêle-frigo, rénovés, piscine int., sauna, stat. int. disponible. 514-486-7285

OUTREMONT, 2½, 3½, 4½, 5½, chauffé, équipé, piscine, sauna, gymnase, à partir de 585 $,libre, 514-277-5873.

OUTREMONT/ Bernard, 2½ semi s/sol, réno, 525 $ chauffé, pl. bois, 514-287-3376.

PLATEAU, 6½, r-de-ch., beaucoup cachet, chauffage gaz, libre, 785 $. 514-524-7614

PLATEAU, beau 3½, rue de La Roche coin Gilford, 400$, libre. Nathalie 514-524-4971.

PLATEAU, beau 6½ rénové, murs brique, bois franc, entrées lav.-séc. lav-vais., r-de-ch., cour, déc. 944$, 514-596-3888

PLATEAU, très beau 3½ réno, foyer, pl. bois franc, mur brique. (514) 217-8060

PLATEAU St-Dominique/ Mt-Royal, 5½ (petites pces), bois franc, élect. 2ième, 750 $, frais peint, réf. 514-592-9135.

ROSEMONT, 4½, poêle/frigo, stat., nov., 415$. 514-953-5118

ROSEMONT, 6e / Dandurand, réno, 5½ au s/sol, plafond bas, tout incl., 710 $. 514-382-0856

ROSEMONT, joli petit 4½, 3148 rue Dandurand/9è, visites libres mer. 31 oct, 7h am à midi. Idéal couple ou personne seule. Pas d'animaux.

RUE WELLINGTON, coop Rocket, 3½, 4½, 1er déc. Murielle 514-932-7742 #229

ST-DENIS Bellechasse, 4½ propre, 425 $. 514-989-0299

ST-HENRI, près métro, 5½, bas, réno, 500$, 514-501-7475

ST-LEONARD, grand 5½, 2e, non chauffé, 700$. 327-3993

THE SEASONS 6600 Kildare, adj. Cavendish Mail, grands 3½, 4½, 5½; rénovés, chauffés, élect. inclus, tout équipés, piscines, sauna, stationnement intétieur disponible. 514-486-1912

VILLERAY, grand 5½, 2e de duplex, vitraux et moulures d'origine, près métro Jarry, 625$ chauffé. 514-597-3767.

VILLERAY, pces métro, 5½, pces fermées, très éclairé, 675 $, 514-272-2431 crtr.

WESTMOUNT, 4½ non chauffé, poêle, frigo, ascenseur; réno. Déc. 875 $. 514-992-1711

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

BAS duplex, 6½, 10 min., métro Verdun, piste cyclable, petite cour paysager, libre, 695 $/ mois. 514-895-0675

C.D.N., app. 3½ près U de M, chauffé, équipé, personne calme, non-fumeur(se), pas d'animaux. 510 $. Libre 1er déc. 514-739-9850

C.D.N., beau 6½ bien situé, meublé ou non. 514-733-8723

C.D.N., près HEC, grand 7½ chauffé, 2 s/bains, 2 stat. int., lav./séc., poêle, frigo, rue paisible, 1500 $, 514-385-3986

C.D.N. 1½ 2½ 3½ 5½ semi meublé, très bien situé, près U de M, H.E.C., hôpitaux, métro, à partir du 1er janvier 2002. 514-223-9924

C.D.N. 3250-70 ELLENDALE 3½-4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Planchers bois. A partir de 500 $. 514-341-3941

C.D.N. Grand 3½ chauffé, eau chaude, 575 $. 514-341-3683

C.D.N. grand 5½ + rangement; eau chaude fournie. Face parc. 875 $. 15 nov. 514-345-0965

Côte St-Paul
Chauffage inclus
3½ - 404$; 4½ - 444$
Garage 48 $
Jour 364-5872
soir 769-4969

DENORMANVILLE 3½ 450 $. non chauffé. Poêle/frigo disp. Libre 1er nov. 514-279-8942

GOUIN EST, 8½, 3 ch., entrée lav.-séc. lave-vais., frais peint, bois franc. 514-998-7844

ILE DES SOEURS 2 ch., 2 s/ bains, 1800$ 514-762-6278

ILE DES SOEURS 5½, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, à proximité parcs, école, bus. 766 $/mois. 514-762-6437

JARDINS ST-GEORGES
3½-392$; 4½-441$;
5½-492 $; chauffés
Entre 24 et 27e av. P.A.T.
645-4505

LACHINE, St-Pierre, 4½-500 $ 5½-600 $, 15 Camille, tout rénovés, tranquille, immédiat. 514-247-2497, 514-234-6066

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A ST-DONAT, 50 000 pi car. bord de l'eau; comptant: 1000$, 250 $ / mois. 819-424-4485

LAVAL Ste-Dorothée
bord de l'eau, 22 000 pi.
220 000$. 514-990-2550

METIS SUR MER bord de l'eau, magnifiques terrains, 450-972-1237

R.D.P., spécial terrain 41e Av, 44X75, 23500$; 450-668-6775.

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

AI 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jour, soir 514 729-4332

ARGENT vite, 1ère, 2e, **C. ST-ONGE CTR. 733-4214**

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

5½, grand, impeccable, duplex, calme, près tout, 650 $, chauffé, raison mutation. 514-354-6681

6½, 3813 Lafontaine; bas, cour; etc. 600 $, libre. 514-842-7759

À AHUNTSIC, 10615 Francis, 4½ chauffé 600$, équipé, eau chaude, jardin, (514) 383-2093

ACADIE ,près métro Jean Talon et centre Rockland, 1½, 3½, 4½, béton, insonorisé, rénové, ascenseur, 514- 867-7533

ACADIE 10,500, super 1½-4½, condo prix d'app. 514-335-3377

AHUNTSIC, 3½, 10 690 Taché, 514-204-9805, 514-387-7424

AHUNTSIC, 6½ haut duplex, Gouin ouest près services. Double balcon. Ensoleillé; planchers bois, chauffé. Libre; 1000$ / mois. 514-332-7620

AHUNTSIC, grand 5½, r.-de.-ch. + gar. + cour arrière 2 balcons, les entrées, quartier calme, près écoles et services 840 $ chauffé, (514) 332-3919

AHURISSANT
A VOUS LA CHANCE !
Rénové, 4½ et 5½ chauffé, eau chaude, poêle, frigo, installations laveuse, sécheuse et lave-vaiss, garderie, train, bus. À partir de 450 $. 514 683-4066

ANJOU, rue Justine Lacoste, 2½ meublé, libre. 310 $
514 355-5364 - 514 201-9827

AVENUE CLARK, Westmount
Très grands 3½, 4½
S/bains refaites, très propres
Bien éclairés. Planchers bois
Chauffage et eau chaude incl.
Service de conciergerie, etc.
514-933-3622

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

WESTMOUNT, Château Redfern. 6½ rénové, chauffé, les électros, libre, 514-824-2827.

132 À LOUER CENTRE-VILLE

MÉTRO SHERBROOKE
Accès direct, vue Mt-Royal
1½, 3½, 4½,
Électricité, climatisé, chauffé, balcon, piscine, sauna.
281-1551
Réservez-tôt
MÉTRO GUY
3445-55, Côte-des-Neiges
coin Sherbrooke
1½, 2½, 3½, 4½
App. meublé disponible
Grand app. chauffé eau chaude, sécuritaire.
846-1531
coin Sherbrooke
Métro Pl. des Arts
1½, 2½, 3½, loft
App. meublé disponible
Chauffé, électricité, eau chaude. Piscine, sauna.
842-3650
2991316

AV. DES PINS 1400, grand 4½, 2 s/bains, piscine, sauna. **514-842-8041**

CENTRE MTL 3½, non meublé, 700 $, meublé 900 $, tout inclus déc. 2001 514-996-9695

PENTHOUSE
2 ch. style maisonnette à 2 étages, disponible immédiatement. Electricité, air climatisé, tapis mur à mur, eau chaude et service de portier 24h inclus. Contacter: La Cité 845-4173
R 132

PENTHOUSES 4½, très grandes terr., superbe vue Mt-Royal et St-Laurent, piscine int., sauna. Sécurité, gardien de nuit. 1600$/mois, gar. int., 235 Sherbrooke O., métro Place des Arts 514-288-1253

133 À LOUER VIEUX-MONTRÉAL

CAVERHILL, bâtiment historique et prestigieux, loft, planchers bois franc, murs brique, mezz., gar. int. nov. 2001, 1500 pi car, 1900$. 450-663-8008

LOFTS 1er janvier, 1 chambre, idéal exécutif, 1100 pi. car. et +, 1500$ et +. 514-944-4351

133 À LOUER VIEUX-MONTRÉAL

QUAI DE LA COMMUNE
Lofts, balcon/terrasse, vue fleuve, stat. int., à partir de 1900 $. 514 845-3836

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

AU DOMAINE BELLERIVE

Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 1½, 3½, 4½, piscine, sécurité 24h, dépanneur, clinique médicale + autres services. Club social. Navette autobus privé entre métro et centre d'achats. (450) 686-2280

CHOMEDEY O, cott., 2 ch., 2 s/bains, gar., foyer, meublé, 1er nov., 1 500 $ **514-983-5555**

GARE Ste-Rose, grande maison 3 ch. Ecoles, parc, garderie à 5 min. 950$ 450-628-1297

LAVAL, condo meublé, tout équipé, court ou long terme 1500 $ tout incl. 514-248-6137
M. Hénault
GESTION LE LOGEUR

LAVAL ROSEMERE
Immeuble neuf, 4½, 5½, 6½, planchers bois, foyer, moderne, 750 $ à 1500 $. 514-248-6137
M. Hénault
GESTION LE LOGEUR

LUXUEUX 4½, avec garage intérieur, 11e étage, Place Bellerive, Laval. Occupation immédiate. 900$. 514-229-7263.

136 À LOUER RIVE-SUD

LONGUEUIL, métro, propre, tranquille, meublé, chauffé, éclairé. 2½, 3½, à partir de 375 $/425 $, 450-670-5285.

LONGUEUIL, possibilité court terme, 1½, meublés, tout compris, libres. 450-651-2644.

ST-BRUNO, 4½, 1er, poêle frigo, nov. 567$ chauffé eau chaude inclus. 450 461-3489

ST-LAMBERT, Château Riverside Drive, 3½, chauffé, équipé, piscine ext., ascenseur, 5 min. à pied centre-ville St-Lambert, 725 $, 450-466-0648.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

DORVAL
MAISON DE VILLE
Propres et spacieux, 2-3-4-chambres, planchers de bois, foyer, chauffé, stat. int.
Lakeshore Villa514-631-5066

139 À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE

MONT-TREMBLANT, petit condo pour 2, au pied de la montagne, 514-744-4048

MONT TREMBLANT luxueux condo, 2 ch., 2 s/bains, foyer, couche 6 personnes. Ski à la porte. Saison ski. 819-425-8809

140 À LOUER ESTRIE/ CANTONS DE L'EST

A GLEN SUTTON près Jay et Owl's Head,

IMMOBILIER 100

152 GARAGES

ANJOU, garage pour entreposage. 514-352-4535.

BERCY / Sherbrooke, garage auto chauffé. 514-526-1358.

C.D.N., Dupuis, garage chauffé, auto, hiver, 514-733-1371.

GARAGES privés. Ahuntsic. 30 x 20, chauffé, 350 $. par mois. Aussi10 x 20, 150 $.par mois. Pas de mécanique, remisage seul. 514-994-0022

N.D.G., entreposage chauffé, auto, hiver, 514-484-8093.

OUTREMONT ADJ., garage chauffé auto. 514-738-4301.

154 ON DEMANDE À PARTAGER

N.D.G., cottage. Tout inclus. 395$. 514-486-0472 bienvenue

N.D.J., près métro, dans grand 8½ ensoleillé, meublé, non fumeur. Libre 350$ 514 486-8546

STE-ROSE, chambre dans maison luxueuse, commodités. Références. 450-628-7802

155 SOUS LOCATION

ILE DES SOEURS 4½, 709 $ Nov. payé. Libre. 514-761-3048

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

Pleins feux sur LaCité

Appartement recherché locataire pour tenir rôle principal dans un décor enchanteur. Au ♡ de Montréal!

Électricité, chauffage et climatiseur inclus. Portier 24h

350 Prince Arthur O. (514) 845-4173

www.lacite.ca

2993416

REGENCY

L'élégance classique! Portier 3555 Côte des Neiges (514) 932-3159

1½ - 3½, 850 $ et plus, tout incl., 1 mois +, 514-993-5075

A LOUER
CENTRE-VILLE

Luxueux 3½, 4½, meublés, court-long terme, 514-937-4249

APP., hôtel, quartier latin, 1½, 2½, tout incl., à partir de 1320 $/mois. 514-286-5215

APP 1½ TV /tél., câble, ménage, 180 $ + sem.; 599 $ + mois. Excel, 514-322-8640

À ST-LAURENT, luxueux 3½, 4½, lav./séc. 514-941-6039.

BEAU 4½ meublé équipé Anjou soleil, 15-11 au 15-05-02, 850$ +extras. exc. réf. 514 356-1140

BERRI-UQUAM, pour étudiant(e)s, 1½, 2½, tout incl., 514-982-4567

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, 4½, piscine, literie, vaisselle. Près Place des Arts et McGill, hôpitaux. Court et long terme. 514-842-8041

CENTRE-Mtl, 7½ clair, meublé, jardin stat; métro 514-484-0609

CONDOS, APPS., CENTRAL
Luxe, 3 mois +, 1200$ +
Cie Troc Vacances 939-0555

CONTACT-LOGEMENT
Réseau app. / maisons privés, court/long terme, 514 990-0838

LAVAL, condo-hôtel, 4½, équipé, au mois. 514-952-0087.

MAISON ou app. Plateau. Meublé. Mois-Année 514-526-0089

MÉTRO Cadillac, 3½ meublé, repeint libre 550$ 514 256-8941

MÉTRO Centre, 2½-3½ meublé décoré clair. 450-443-9313

OUTREMONT, Bloomfield, 6½ chauffé, style, rénové, nov.- juil. 1350$/mois. 514-892-4731

PEEL PLAZA

GRAND 3½
Meublé, très luxueux, idéal pour exécutif. Service domestique optionnel. Occ. future.
Lun. au ven. 9 à 17 h
3460, Peel
(nord Sherbrooke)
(514) 288-7891

PLATEAU, 1½ bachelor, meublé, très propre, location jour / sem. / mois, 514-217-8060.

PLATEAU, condo 3½, spacieux, meublé ou semi, stat. int., 1300 $ - 1600 $, 514-521-7399

SHERBROOKE est, 3½ , tranquille, au mois. 514-352-0158

ST-DENIS, coin René-Lévesque, 1½ meublé; 514-945-4421

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

24 LOG. à St-Jean 847 500$ 3½, 4½, 5½, hôpital, pl. béton rev.: 118 996$. 450 347-8977

32 LOG., Longueuil, style condo, élect. locataires, bon investissem ent pour fonds de retraite, rev. 154 200$. D. Faubert 514-254-9565. Century 21 ctr.

6 À 30 LOG. Achèterais immeubles à revenu. Paie comptant. 514-592-2303

AHUNTSIC, 16 logements + commerce coin Taché et Henri-Bourassa 514-342-7315

CENTRE E. 1x6½, 4x3½ élect. réno, plomberie, élect., portes & fenêtres ++. 147 000 $.
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

CENTRE E. 3 x 5½, 3 x 4½ élect. façade de pierre.
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

CENTRE E. 8x3½ élect. loc. près stade, métro. Rev. 30 060$
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

CENTRE E. 9x3½, 7x4½, gaz. Rev. 78 960 $.
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

LAVAL, petit strip toujours loué. Locataires de longue date. Adamo Ranieri Service Immobilier Général 514-327-2886

MTL, 37 beaux logements, 300 000 $ comptant, 25 % de rendement, Bruce Miller Realties 514-483-2617

MTL, Van Horne, 43 logis, rev. 234 480$, tous loués, rendement 20%. 514-493-1642

MTL N. 12 log., rev. 65 400 $, propre 425 000$ 450-668-5542

ROSEMONT, 3 X 6, chauffage élect., près Viau, location facile, Claude Lévesque, Century 21 Suprême, 514-725-8929.

ROSEMONT 4x4½, 2x3½ brique, lav./séch. Revenu 26 064$
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

ROSEMONT
SECTEUR RECHERCHÉ
5plex, 3x4½, 2x3½, 209 000 $, deux logis libres à l'acheteur. Faites vite ! Alain Grégoire 331-1530 Sutton crtr

ST-HENRI, 9 log., rev. 43 000$ prix 320 000 $. 450-679-2642

ST-MICHEL 6 log., tout rénové, 199 000$ 819-983-2936 soir

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE

CENTRE D'ACHATS, 3 loc. corporatif, 300 000 $ comptant, 23 % rendement, facile à administrer. Bruce Miller Realties 514-483-2617

LAVAL, strip comm., 11 880 pi car. Bur.: 514-284-1125, rés.: 514-481-1362.

170 COMMERCES

AUBERGE 41 chambres, piscine int. Estrie. Très rentable.
MAISON de chambres, Rive-Sud, près fleuve. Rev.: 25 000 $
B&B, N.D.G. Westmount, 2 pas du métro. 6 grandes c.-à-c. Antonio: 514-457-2171, 1-888-231-5472 Imm. Star.

BIJOUTERIE (INC), à vendre, centre-ville de Mtl. (centre d'achats), 514-286-6622

BOUTIQUE de vêtements neufs/usagés, 514-942-0285

DÉPANNEUR avec immeubles à revenus à Mtl.
R. LAMOTHE 514-949-0791
Century 21 Max Immo crtr

FRANCHISE, restaurant aux Galeries d'Anjou, 180 000$.
LAVE-AUTO industriel à Lachine, 100 000$. iMax imm. ctr. Luc Vaillancourt **514-947-4747**
www.pagex.ca

170 COMMERCES

GARAGE mécanique, Lanaudière, clé en main, grand terrain, résidence. Cause retraite. 819-424-5850

GASPE, centre jardin avec rés., serres, très grand terrain, vue sur la mer. 418-892-5145.

LANAUDIERE, maison 115 ans, B&B + boutique, 3 étages. 150 000$. 450-889-1283

PÂTISSERIE-TRAITEUR La Prairie, équipée, 514-995-7644

REPRISE Mtl-Nord, ancienne école, idéal rés. pour personne âgées. Faites offre. G. Larose (514) 381-8553. Excelsior

RESTAURANT
HAUT DE GAMME
Au centre-ville de Mtl. Cuisine française. 200 couverts. Tradition et rentabilité exemplaires.
Confidentialité requise.
François Brosseau:
514-849-8849 poste 15
Jones Lang Lasalle
crtr imm. agréé

RESTAURANT région Tremblant, très rentable, cause retraite. www.alphaomega-tremblant.com/restaurant

RESTOS, Mt-Royal, 50 places 95 000 $, Masson, 130 places 65 000$ 514-998-4550

SALON coiffure unisexe, Mtl, tout équipé, Soir: 514-220-1048

TRÈS BONNE AUBAINE
ÉTAIT ANCIENNEMENT
RESTAURANT REGINELLA
15 555, rue Sherbrooke Est
(950 000 $)

- Propriété de A. (Tony) Trubiano
- Chiffre d'affaires net annuel : 1 million $
- Occasion unique
- Restaurant et 2 bars (300 places)
- Piste de danse avec podium pour musiciens
- Terrasse sous la tente (100 places)
- Équipement complet (incluant réfrigération, chaudrons, vaisselle, cuillères, fourchettes, couteaux, tables et chaises, air climatisé, etc., etc.)
- Décoration unique
- Grand stationnement
- Terrain : environ 70 000 pi car.
- Facile d'accès
- Opérable immédiatement
- Pas d'agent
- Deux terrains de golf situés à l'arrière du restaurant
- Futur site d'un développement résidentiel (1800 habitations)

Pour renseignements :
(514) 498-3569 ou (514) 640-7979
R 170

172 COPROPRIÉTÉS/ ESPACES COMM. INDUSTRIELS

CENTRE-VILLE - NEUFS
PRÈS DE ST-DENIS
ET DE MAISONNEUVE
de 600 à 2300 pi car.
Idéal bureau de professionnel
514-843-4017 de 13 h à 20 h.

173 TERRAINS COMMERCIAUX INDUSTRIELS

ANJOU, terrain industriel avec services, 3.50 $ /pi car. M. Guarino Service Immobilier Général 514-327-2886

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

PAPINEAU et SAUV

73 000 pi² sur 5 étages, 12 500 pi² par étage. Aménagé en école, conversion en local industriel possible. Minimum de 1 000 pi². Aussi gymnase (30' de haut).

Loyer compétitif
737-2268
2997077

ABSOLUMENT À VOIR !
3800 à 10 000 pi car., 125 Chabanel O., bien équipés, facilité quai chargement. Barry Gurman 514-858-1118 poste 227

AHUNTSIC, entrepôt et bur. 3800 pi car. 514-331-5430

A LOUER R.-DE-CH.
5555 CÔTE-DES-NEIGES
Entre Ed.-Montpetit et Côte Ste-Catherine, près métro, de 1500 à 8600'car., plafond 17 pi., possibilité mezzanine 3400'car. si requis; 16 places stat. int., occ. immédiate. Tél. Entreprise Ornatus Inc., Mme Pierrette Bellizzi 514-878-1859.

ANJOU, ST-LÉONARD, 5000 À 15 000 pi car., local industriel à louer avec ou sans quai de chargement. M. Turbide - 514-494-7336

A P.A.T., ateliers 1008', porte 12X12, libre. 514-498-4788.

LE CORBUSIER Laval, 6200' haut. 20', bur. a/c 514-332-2840

LOFTS ind., 5 min. centre-ville, stat. 800'car.+, béton, non habitable. 514-994-9647; 933-3163

PAPINEAU SAUVÉ
de 1000 à 60 000 pi car., monte-charge, industrie légère, disponible immédiatement, stationnement. (514) 737-2268

PLATEAU, ave Mont-Royal, de 580 pi car. à 1800 pi car. pour commerces de vente. Aménagement possible, 450-430-4196, 514-992-0664

RUE GUY, entre Sherbrooke et Maisonneuve, 7000 pi car., local à aménager. Excellente opportunité. Tél. : 514-737-7593

182 COMMERCES À LOUER

RESTO "TRUCK STOP "
CARIGNAN en opération, bon chiffre d'affaires, clés en main, peu de comptant, bonnes conditions : (5 1 4) 8 9 1 - 8 6 4 1 .

ST-DENIS/CHRISTIN (3)
514-945-4421

184 ENTREPÔTS À LOUER

LAVAL, AUTOR. 440
entrepôt 8000 pi car., 24 pi hauteur. 514-830-0033.

186 BUREAUX À LOUER

1605, aut. 440 O., Laval, Industriel / Le Corbusier 450 à 1200 ' car., a/c, 450-688-7310 ext. 0

AAA BUREAUX
99 $ / mois
Inclus Tous services
Gisèle 514-843-3782 # 275
(514) 273-3932

ACADIE, grands, meublés, stat, A/C, 150 $. 514-956-7855

186 BUREAUX À LOUER

AHUNTSIC,700 à 2000 pi.car. Garage int. 806-3940.

À LACHINE, 3600 pi car. sur Provost. Peut être divisé, 450-688-7310 ext. 0

À LAVAL, 1500 Berlier, 1800' car. r de ch. et 900' car. mezzanine, a/c, prix raisonnable, 450-688-7310 ext. 0

ATTENTION ! !
Bureaux, a/c, Côte de Liesse, 475 à 2000' car., Barry 514-858-1118 #227

ATTENTION ! !
Lofts commerciaux et bureaux
Idéal pour architectes, logiciels, vêtement, production films, 1100 à 8000' car., boul. St-Laurent, sur Plateau, exceptionnel, Barry 514-858-1118 # 227.

AU 5000 IBERVILLE, bureaux, salle montre. Complexe neuf. Grand stat. 514-521-6000.

À ville LaSalle, 660 pi car. au 405 Newman. Très bon prix. Tél. (Laval) : 450-688-7310 ext. 0

BEAU BUREAU avec cachet 7227 St-Denis. Chauffé 325 $ Promotion: bail au mois si désiré. 514-994-0022

BÉLANGER, local climatisé 700 pi car. 522-1515 ; 983-1531

BUREAUX À LOUER (2)
1207 rue Rachel
face au parc Lafontaine
100 pi car. et 150 pi car
Tél. : 450-978-4414 poste 30

BUREAUX sur Sherbrooke à sous-louer, près du parc Lafontaine, 2400 pi car., 8 bur. fermés, salle conférence avec aquarium, cuisinette, table billard, spacieux, vue imprenable sur Mtl, 514-284-2860 # 3

CENTRE-VILLE, bureaux prestigieux à partager avec professionnels, meublé, luxueux, spacieux, salle conférence, services, penthouse, vue imprenable sur Mtl. **514-288-5828.**

CENTRE-VILLE, R-Lévesque près Complexe et métro. Bas prix. Tél. 514-394-9433

CENTRE com. au métro Frontenac, 4000', pour tout genre, 514-598-1650; 514-336-6228.

CENTRE d'affaires, 195$ à 225$, salle d'attente, conférences. Rosemont. 450-227-4699

DANS Laval, 1884 St-Martin (Le Corbusier), 3000' car., a/c, divisible, 450-688-7310 ext. 0

EDIFICE BOARD OF TRADE
Vieux Mtl, 3300'car., 4 bureaux privés, cuisine et espace général, alarme. Autres disp
514-845-3254

ESPACES comm./bureaux à louer centre-ville, 350 à 2500 pi car. 989-9909 ext. 224

FACE AU MÉTRO Lionel-Groulx, bureau et cubicules à sous-louer dans un bureau de professionnel, service bureautique disponible, à partir de 395 $ /mois, 514-846-4044.

LAVAL - AUTOROUTE 440
bureaux à louer, 3000 à 10000 pi car. 514-830-0033.

LOFTS, bureaux ou comm., de 1 200 à 50 000 pi. car., entièrement rénovés, bois franc, briques et hauts plafonds. Près du canal Lachine et du métro.
Le Nordelec 514-939-1002

LONGUEUIL
1300 - 42 000 pi.car., bureaux et / ou entrepôts. Les prix les plus bas du marché. Les Imm. A.I.Z. ctr, 514-735-4644

NOTRE-DAME / ST-LAURENT
Espace pour bureau à louer, possibilité clefs en main, 3500 pi car. +. Taux avantageux.
Edward Chaccour, 735-2281
Royal LePage Dynastie crtr

OPPORTUNITÉ. Métro Berri, 1400 à 7000 ' car., stat., chauffé, a/c, bon prix. 514-270-4594

OUTREMONT
RUE BERNARD
Magnifique bureau 2240 pi car., possibilité de partager, sous-location, AUBAINE !
514-272-2887

PLATEAU MONT-ROYAL
Boyer/St-Joseph, métro Laurier, 3500 pi car. r.-de- ch., a/c, stat. int., salle conférence, 14$ pi car. tout incl. 450-661-5457

VIEUX-MTL, charmant, air, ascenseur. Sq. Victoria, stat. 750 - 1060' car. Jeff, 285-8924

BUREAU À LOUER

rez-de-chaussée, 2242, p.c. Construction 1989. Bien situé, près métro Crémazie. Stationnement. 3750$/mois chauffage et entretien ménager inclus. Guy Poirier (514) 381-2000 poste 232.
3001424

188 MAGASINS À LOUER

625 EST FAILLON, 3100' car, local comm., magasin, bureau climatisé, 1400$. 514-727-6609

81 MT-ROYAL O, 4200 pc tous comm. 1636 H.-Bourassa E. 600 pc + cave, 514-342-7315

AUBAINE pour magasin (ou bureau), bien situé, 510 Villeray (près St-Denis et métro) (15'X40'); 450$; 514- 994-0022.

CENTRE commercial, Rosemont, 965 pi car. et 2284 pi car. 450-227-4699

LACHINE, centre d'achats sélect, 1200' car. Idéal commerces variés, grand stat. Bruce Miller Realties 514-483-2617

N.D.G. et VILLERAY
850 à 2000pi. car. AUBAINE
450-621-2799, 514-719-7179

188 MAGASINS À LOUER

PLATEAU, 1000 pi . car. sur Mt-Royal coin Cartier; 514-527-8481; 514-937-9027.

Association d'Entraide Ville-Marie inc.

CANCER

Soins palliatifs à domicile

(514) 272-7200

3001424

MARCHÉ AUX PUCES 240

240 MARCHÉ AUX PUCES

4 PNEUS d'hiver, pour Rav-4, presque neufs, meilleure offre. 514-271-3336

4 PNEUS hiver, 205/70R15, sur jante pour Subaru, comme neuf, 300 $. 450-261-8232

4 PNEUS HIVER et 4 pneus 4 saisons, pour Volks Golf, très bon état, 514-528-8315.

ABANDONNE bungalow, beaucoup de meubles, plantes, etc., disponible 9h à 16h. 450-978-9191

ABRI Tempo XT, XT-HD, largeur 20 pi., 2 ans, val: 1500$ pour 850$. 450-581-6632

ACCESSOIRES de tous genres pour la maison, en bon état; à bons prix. 514-642-8483

ANTIQUE superbe poêle au gaz et bois comme celui de grand maman, 1200 $, causeuse cuir grise, 150 $, table à langer et bassinet, 275 $, chambre noire 225 $. 514-721-5707

A VENDRE, très bon état, ch. queen, table ordinateur, congélateur, séc., etc. 514-815-5476

BAINS sur pattes en fonte 5 pi., 150$ ch., Denis Gosselin 514-382-2929.

BUREAU moderne pâle 225$, bibliothèque vitrée 200 $, armoire t.v. 425 $. 514-761-0274.

CAGE A OISEAUX
15x16½x14po et acc., 75$ nég. Isabelle: 514 630-6471

CAUSEUSE victorienne 950$, fauteuil victorien 345$, fausse cheminée plâtre 350$, coffre bois 250$; A-1, 514-737-2358

CHAISES Chambly, moulin à coudre ancien, lit de cuivre, vaisselier, set de vaisselle Limoges 450-586-2139

CINÉ maison JVC 5x100 W, 1xSB 225 $, haut-parleurs centre, arrière 50 $, 450-585-7250

CLARINETTE Selmer, U.S.A., bois, neuve, A1, valeur 900$, prix 550$. 514-526-8055

ECHELLE 24 pi, escabeau, outils, fils chauffant toit, frigo, lav., séch., lav.vaiss., 450-671-6223

FOURNAISE ET BRÛLEUR
Dettson, eau chaude, 5 mois, bonne condition, 514-457-3384

FRIGO, poêle autonettoyant, amande, 650$, causeuse 175$, séc. 110V. 50$, set cuisine amande, 150$. 514-495-8972

FRIGO, Whirlpool 22 pi cu., distributeur de glaçons, beige, 550 $. Aubaine! 514-645-7232.

FUSIL Beretta A300 semi-aut., calibre 12, 2¾, "chokes", munitions, etc. 400 $. 514 342-6698

GOLF set. Fer Titlest, bois-5, Taylor Made, bois-1,3 Callaway, droitier/sac. Valeur 1750$ pour 650 $. 450-437-3736

GUITARE élec.Washburn, val. 1000 $ pour 600 $, ampli. Peavey 100W 425 $. 514-923-7886

LAV., sécheuse, lave-vaisselle encastré. Peut vendre séparément. (514) 830-2198.

LAV. SÉC. 199$. Lit de massage 70$. Et skis nautiques 200$. NEGOCIABLES 450-461-7264

LAVE-VAISSELLE Frigidaire Ultra Quiet, encastré, 1½ ans usure, 350 $. 514-490-4267.

LIT de bébé sans matelas, table à langer, bois blanc, le tout 150 $, 450-969-1958.

MACHINE à coudre Signer Futura 900 avec meuble, 195$. Biblio (2), 5 rayons, mélamine blanche 75$ ch. Haut-parleurs divers, radios combinés, etc. 514-326-6015 - 514-814-6015

MANTEAU vison femelle foncé 13-14 ans, très long, 2000 $ ferme. 514-733-3414

MATELAS, et sommier king, état neuf 295$; table (bureau) 65$, 514-927-9962.

MATELAS, sommier neufs, 1500$ pour 500$, 514-973-9009

MATELAS Simols Beautyrest, Queen, neuf, 275$, banc exercices York, 100$, 514-384-7606

MOBILIER ch. bois foncé, 5mcx, bon état. Vaut 2000$ pour 375 $. 514-328-2821

ORDINATEUR Mac 6100, 32 meg, logiciels, imprimante au laser. 325 $. 514-767-8876

ORDI portatif Dell Inspiron P3 - 450, écran 14" actif, CD, 1275 $. 514-979-0176

ORDI portatif HP Omnibook PIII 500 14", actif, DVD complet, 1 395 $. 514 898-8378.

PENTIUM 1.2, HD 40 gig, RAM 256, graveur, caméra, écran 17", neuf 995$ 514-388-7340

PHOTOCOPIEUR Xerox 5028, 28 copies/min., bonne condition, 514-803-9452

PNEUS (4) hiver Michelin 22560R15 pour BMW série 5 + roues. 400$. 450-466-3096

PNEUS, d'hiver (4) Michelin, 23560R16 sur roues. Bonne condition! 514-363-6032.

PNEUS 195 65R15 (4) Pirelli 350$ laveuse tordeur antique et autres articles 514-262-8202

PNEUS d'hiver (4), Blizzak 195-60-R-15, usure 6 mois; 300 $. Soir: 450-448-4541

PNEUS d'hiver (4) Blizzak 205-55-R-16, 3000 km. Sur mags Audi 4. Payé 2500 $ pour 1000 $. 514-495-9577

PNEUS d'hiver (4) Toyo 155-80R13 sur roues, pour Toyota, 240$. 514-272-7230

PNEUS d'hiver + jantes, Honda 99, 18565R14, un hiver seulement, 450$. 450-433-9156

PNEUS d'hiver NOKIAN Hakkapeliita 175/70/R14 + rims, 200$, 450-466-9738 message.

PNEUS hiver (4), Pirelli, 185/65R14, 10000 km., état neuf. Le tout 270 $. 514-992-4130

PNEUS Pirelli, jantes, enjoliveurs, BMW, Winter 210 205/55/R16. Neuf: 1374 $. Prix: 500 $. Soir: 450-562-3474

PNEUS PIRELLI Winter (4), 195-65R15, 1 hiver; 250 $. Nordic Track neuf. 514-766-4963

POÊLE, frigo, laveuse/séch. Lave/vaisselle. Très propres, bonne condition.514-642-7573.

POÊLE, frigo: 375$. Lav./séc. : 275 $. Propres, en bon état. (514) 593-8904

REMORQUE de vélo pour enfants 200$. Nordik Track d'exercice 400$. Berceuse d'allaitement 200$ 514-484-6893

SET de chambre KingSize, Provincial Italien, 4 morceaux. 1500 $. 514-240-3790

SET S/MANGER bois + 5 chaises antiques, le tout prêt pour la teinture. 950$ 450 347-9287

SET salle à dîner en acajou, style Queen Anne 1940, 9 mcx, 3800$. 514-369-3420

SOFA, =(lit simple) 600$, fauteuil 250$, rideaux, 125$, lampe 250$, bon état, 514 578-6662

SOFA et chaise bergère, motifs "champêtre", 900 $ nég.. 450-448-7351

STEP MASTER 2 mois usure, vaut 1800$ pour 900$. Set s/ dîner bois, neuf, vaut 6200$ pour 3600$ 514-572-6447

SYSTÈME DE SONS haut de gamme, valeur 10 000$ demande 5000$. 514-992-6236.

TABLE BILLARD DYNAMO
4½ x 9 pi. Tous les accessoires et lumières inclus.
1500 $. 514-909-6268

TABLE cuisine, 4 chaises, structure métal noir, dessus vert émeraude. 300$. 514-590-0484

TABLE de billard Brunswick (snooker) 5x10, avec accessoires. 1200 $. 450-889-2417

TABLE de s/manger, onyx et travertin, 37pox72po, exc. cond, 900$ nég. 514-935-5879

TÉLÉVISION écran géant Toshiba 55 po., 1500 $ nég., en très bon état, 514 483-0507.

THERMOPOMPE 1ère qualité : neuve et garantie. Climatise, chauffe résidence à demi prix. Vaut 5500 $ laissé à 3000 $. (514) 273-1776

TRIPORTEUR 1295$, fauteuil roulant élect. 995$. Particulier. 450-666-1228

URGENT, cause déménagement. Salon modulable 7 morc. 300$. Orgue 500$. Piano 500$. Air 250$. Système son Kenwood 250$. Set/cuisine 60$. Meuble TV 50$. 514-271-4283

VESTE, d'homme en cuir d'agneau, grandeur 46, comme neuve, 500 $, 514-523-9203.

ANIMAUX 220

220 ANIMAUX

A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Caniche, Cocker, Poméranien, Boxer, Yorkshire, Pug, etc.

ADORABLES chiots disponibles par maître-chien, 35 ans d'expérience à votre service; 60 races de 180 éleveurs pré-sélectionnés. Évitez problèmes et économisez. 514-388-7777

CHATONS 45$, Persans 295$, vaccinés, siamois 185$. A.B.L . enr. 514-256-7997

CHATONS Abyssins, prêts ou réservez, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, 514-366-5843.

CHATONS Siamois, enr., vacc., choix couleurs, prêts à partir. 514-707-0481

CHIOTS Golden Retreiver enr, tatoués, vermi., carnet santé, gar. écrite 2 ans, parents radiographiés et sur place, élevage fam., 450-569-0611.

220 ANIMAUX

CHIOTS Labrador, chocolat, vacc., verm., 350$. Prêts à partir le 25 nov. 514-989-1538.

CHIOTS Labrador chocolat, vacc. enr., santé gar., micro-puce, parents champions, 550 $. 450-445-0639

CHOW-CHOW 10 ans (male), opéré, cherche nouveau foyer À donner. M. Di Villadorata 514-522-8644

ÉLEVAGE canin du Québec. Plusieurs races de chien: Airedale, Basset, etc. 450-439-2448

YORKSHIRE Terrier male 3 ans, vacc. castré, propre, cherche famille sérieuse, cage + jouets, prix nég. 514-529-0265

MARCHANDISES ET SERVICES 200

203 AUDIOVISUEL

ABSOLUMENT BESOIN caméras 35 mm, 2¼, 4 x 5, cinéma, paye le plus. 514-726-5318

ACHETERAIS tout équipement photografique. 514-898-5351

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHÈTERAIS batterie (drum), cymbales, etc. 514 571-1206

PIANOS à queu, (achat-vente--restauration professionnel). Pianos Clermont Enrg 450-882-2438

PIANOS
Vente d'entrepôt au magasin
Bouthillier Musique Inc
3338 Bélair, Mtl
Plus de 125 pianos neufs, démo et usagés
DU 22 AU 25 NOVEMBRE
INF: (514) 722-8741
(sans rendez-vous)

PRIX DU MANUFACTURIER
Vente- Estimé- Réparations
Piano-Orgue. R. Larose Inc.
8300 St-Laurent. 514-387-3755

211 COLLECTIONS

NUPHILEX super exposition timbres/monnaie. Palais des Congrès de Montréal, 2 au 4 novembre, (450) 969-5969.

PLUMES FONTAINES: achat, échange. 450-978-2671.

★ ROUSSEAU INC ★
ACHAT / VENTE:
Timbres, monnaies, argent, or, papier-monnaies. Les pièces 2001 de la Monnaie Royale Canadienne sont disponibles. 514-284-8686

TIMBRES: Achat collection,etc. (514) 626 - 2850

212 ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX,

1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET +
Achats antiquités, meilleur prix!
514-247-8354

ACHAT ANTIQUES
Bronzes etc. S. Gélineau
450-796-2886,1-800-835-8686

BORDUAS, Cosgrove (1947), 2 Masson (pastel), Pellan, J.-P. Dallaire. 418-653-4767.

214 LIVRES

A BONHEUR D'OCCASION
Libraire achète à domicile livres de qualité. 514-914-2142

ACHAT livres tous genres et successions 514-973-8246

217 INFORMATIQUE

...LIQUIDATION... D'ORDINATEURS
Notebook, Mac , PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur.
Le plus gros centre à MTL
123COMPUTE 514-855-9550.

. . A INFO-CARREFOUR . .
PRIX SPECIAUX SUR:
ORDINATEURS
8642 rue St-Denis - 381-4044

LIQUIDATION PORTATIFS
multimédia et PC, 285 $ et plus. 514-270-5877

MAC G4 500, MHZ, 256 M ram, 20 gig. moniteur Sony, 2300 $. 514-982-6624

NOTEBOOK. 4028 Cote Vertu
INTERLOGIC 514-341-9918

PC EXPERT
Spécialistes informatique corporatif. Réseautique, diagnostic, sécurité, internet & télécom, conseils. Détaillant autorisé (514-)820-3361. Réponses gratuites à vos questions sur :
question@pcexpert.net

225 BOIS DE FOYER

BOIS de foyer 80% érable, sec 1 an, livraison, 514-578-4399

228 BUREAU, TÉLÉPHONIE

ABANDON des affaires. Liquidation d'imprimantes neuves et usagées. 2 HP Office Jet tout-en-un, 2 Laser Xerox, 2 Matricielles Fujitsu. De 25 $ à 950 $. Après 16h: 514-498-9953

228 BUREAU, TÉLÉPHONIE

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication. Mobilier. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'appels. Gestion C.L.C. 514-278-7614

PHOTOCOPIEURS usagés : Ricoh, Sharp, MDS, Canon. 450-671-5231, 514-272-1874.

SURPLUS gouv., armoires, bureaux, chaises, filières, panneaux diviseurs, etc. LE BROCANTEUR -514-990-4023.

229 IMPRIMERIE

MACHINES (2) sérigraphie 6 couleurs avec 2 fours. 514-956-1158 - 514-831-8669

231 MACHINERIE, OUTILS

CISEAUX méc. pour tôle, 6 pi x ¼ po. 3500 $. (514) 428-1191

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

INVENTAIRE complet de marché public, 514-817-4530.

236 ON DEMANDE À ACHETER

CHERCHE machine à jus d'orange frais, pour commerce ou location. 450-602-6453

238 VENTE DE GARAGE, DE CHARITÉ

BAZAR, 425 Beaubien est coin St-Denis. Antiquités. Jeu.-Ven. 9h à 20h, sam. 9h à 16h.

250 ENTRETIEN

GYPROC, JOINT, PEINTURE
cas d'assurance, 514-999-9878

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DEMENAGEMENT
assuré, permis. 514-387-6354

REMUS DÉMÉNAGEMENT
Local, longue distance
Assurance. Visa. 514-867-3687

259 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDERIE milieu familial éducatif garderait enfants le jour, la nuit et la fin de semaine. Pour info., contacter 450-923-0872.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

5 ÉTOILES, massage chinois, suédois etc. Au: 65 Sherbrooke est suite # 110. 514-842-4884

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ABSOLU, bon massage par chinoises 10-22h 514-938-2245

ACAJOU : nouvelle équipe, jeune, dynamique, professionnelle. Exc. massages. Stat. gratuit. Reçu. (514) 938-4884.

À LA BONNE SANTÉ
Nouvelles masseuses au 1852 Rachel E.. Reçu. 514-598-0707

ALFA Studio, nouveau. Détente à son meilleur. 514-288-5525

ALFA Studio, nouveau. Détente à son meilleur. 514-288-5525

ALICIA, massage japonais, chinois, suédois. 1648 Sherbrooke O., centre-ville, 514-933-8071.

AMBIANCE UNIQUE
Centre professionnel. Massage exceptionnel. (514) 383-6363.

APOGÉE LE meilleur service, 11h-22h, 514-385-3805

AU Cristal. Massage complet, relaxation. 514-939-2249

AU SOIN DU CORPS
La Détente Enr., suédois, californien, relaxation, sportif. 7/7. 514-729-4302. Reçu.

AUTONOMES, collagène, santé, gains 300%, 514-321-8694

AUX 4 MAINS, 514-522-7311
1840 Ontario est, Mtl

BAIN flottant, massothérapie, sauna. Reçu. 514-522-3243

BIENVENUE ! Bon massage. 5e rabais 50% 514-844-2332

ÇA FAIT DU BIEN
Exc. massage, 514 382-2676

CENTRE Vivier, exc. massage. Détente, relaxation en douceur. 514-948-2121 514-483-2797

DECARIE, ville St-Laurent, reçus, Visa, 514 748-6506

DIAMAND, meilleur massage, 2777 Centre, 514-935-6868

EUROPÉEN, esalen, oriental, sauna.3 Cornwall 514 738-7917

IDEAL SANTÉ, bon massage donné par asiatiques, reçus, stat. gratuit. 514-768-8882

M. Magiques, agréable massage relaxation (514) 279-4203

MAGICA bienvenue ! Massage complet Tél. : (514) 739-8848.

MASSAGE chinois, suédois, Centre Finesse, 514-272-0555

MASSAGE Expertes: le vrai massage chinois 514-388-9131

MASSAGE Rive-Sud, 450-926-0550, 450-442-1700.

MEILLEUR MASSAGE de relaxation, 514-937-5885

MEILLEUR massage oriental. Service complet. 6 masseuses, 514 933-1388, 514-273-8688

NOUVEAU luxueux, massothérapeutes prof. 514-938-0782

NOUVELLE clinique santé. Thérapeutique, médical. Exc., relaxation. Reçu. 514-374-5522

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

3LP2001D1031 d20 écono mercredi 3LP2001D1031 ZALLCALL 67 02:03:16 10/31/01 B

L'Argentine au bord de la faillite

FRÉDÉRIC WAGNIÈRE
ANALYSE

Après 40 mois de récession, l'Argentine pourrait faire faillite. Le gouvernement aurait demandé au courtier américain Merrill Lynch d'échanger 38 milliards de dollars américains en obligations d'État, d'une dette totale de 132 milliards US, contre des titres qui grèveraient moins les finances publiques. L'agence de notation de crédit Standard & Poor's pourrait alors déclarer les obligations argentines en défaut de paiement.

Les taux d'intérêt sont de 20 points supérieurs aux taux comparables aux États-Unis.

L'Argentine est actuellement dans un cul-de-sac financier et, si le gouvernement parvient à éviter la faillite, ce sera parce qu'il aura pris d'autres mesures dramatiques. La situation économique est devenue désespérée, parce que la parité du peso avec le dollar américain fait que les exportations argentines sont peu concurrentielles par rapport aux produits dont les prix sont exprimés dans une monnaie faible, comme le real brésilien et l'euro.

Par ailleurs, les taux d'intérêt sont de 20 points supérieurs aux taux comparables aux États-Unis et les taux obligataires ont dépassé 40 % à la suite des rumeurs d'un défaut de paiement. Il n'est pas possible que l'économie sorte de sa récession avec de telles conditions financières. Le gouvernement doit, par conséquent, changer les règles de jeu et créer des conditions plus favorables, dans l'espoir de retrouver une situation financière plus saine à l'avenir.

Il n'existe toutefois aucun moyen simple pour rétablir l'économie. Une dévaluation du peso, pour rendre les exportations plus concurrentielles sur les marchés mondiaux, créerait de difficultés insurmontables pour les pouvoirs publics, les entreprises et les particuliers qui ont des dettes en dollars américains. Même si les taux d'intérêt sont relativement bas, la dévaluation rendrait le service de la dette très onéreux. De même, une répudiation de la dette publique créerait une telle méfiance à l'égard du peso que les taux d'intérêt augmenteraient fortement, alors que les prix à l'exportation resteraient élevés.

L'ancien économiste en chef de la Banque interaméricaine de développement, Ricardo Hausman, a proposé une solution plus complexe, mais qui aurait de meilleures chances de sortir l'Argentine de la crise. Il s'agirait de convertir la valeur des dettes, qui est fixée au dollar, et de la rattacher à un peso flottant selon le taux de l'inflation. Cette solution combinerait les avantages de la dévaluation avec ceux de la répudiation de la dette. Étant donné l'ampleur de la récession, l'inflation ne serait pas très forte au départ et, avec une politique fiscale visant l'équilibre, le peso pourrait se stabiliser.

M. Hausman fait remarquer que cette solution n'est pas une nouveauté, car elle a été utilisée par le président Franklin Roosevelt lors de la dévaluation du dollar des années 1930. La différence la plus frappante est que les États-Unis avaient une longue réputation de solidité financière, alors que l'Argentine traîne un lourd passé de crises financières. L'Argentine, en revanche, est très semblable aux États-Unis par la richesse de ses ressources naturelles.

S&P abaisse sa notation de la dette de l'Argentine

Reuters

NEW YORK — L'agence de notation Standard and Poor's a révisé à la baisse hier sa notation de la dette souveraine de l'Argentine, qui n'est plus qu'à quelques crans de la situation de défaut de paiement.

La notation de S&P sur la dette à long terme de la troisième économie latino-américaine passe de triple C+ à double C. S&P confirme sa notation à C pour la dette à court terme et conserve son orientation « négative ».

L'agence avait déjà prévenu à la mi-octobre qu'elle pourrait placer l'Argentine en état de défaut technique — notation D — si les détenteurs d'obligations venaient à perdre de l'argent à l'issue du projet du gouvernement de conversion de la dette.

L'abaissement de notation reflète la probabilité de plus en plus grande de voir l'Argentine décider d'une vaste restructuration de ses dettes intérieure et extérieure, a dit S&P dans un communiqué.

2991266